**.ТАБЕЛА УСКЛАЂЕНОСТИ**

|  |
| --- |
| 1. **Назив прописа ЕУ**  Directive 2013/34/EU of the European Parliament and of the Council of 26 June 2013 on the annual financial statements, consolidated financial statements and related reports of certain types of undertakings, amending Directive 2006/43/EC of the European Parliament and of the Council and repealing Council Directives 78/660/EEC and 83/349/EEC - Директива 2013/34/ЕУ Европског парламента и Савета о годишњим финансијским извештајима, консолидованим финансијским извештајима и повезаним извештајима одређених врста привредних друштава, која мења и допуњава Директиву 2006/43/ЕЗ Европског парламента и Савета и на основу које престају да важе директиве Савета 78/660/ЕЕЗ и 83/349/ЕЕЗ**.**  Directive 2014/95/EU of the European Parliament and of the Council of 22 October 2014 amending Directive 2013/34/EU as regards disclosure of non-financial and diversity information by certain large undertakings and groups - Директива 2014/95/ЕУ Европског парламента о измени Директиве 2013/34/ЕУ у погледу објављивања нефинансијских информација и информација о разноликости одређених великих предузећа и група |
| 2. **Назив (важећег, нацрта, предлога) прописа чије одредбе су предмет анализе усклађености са прописом ЕУ**  Предлог закона о рачуноводству - Draft Law on Accounting |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **а)** | **а1)** | **б)** | **б1)** | **в)** | **г)** |
| **Одредбе прописа ЕУ (члан, став, тачка, подтачка, анекс)** | **Садржина одредбе** | **Одредбе прописа РС**  **(члан, став, тачка)** | **Садржина одредбе** | **Усклађеност одредбе предлога нацрта са одредбом прописа ЕУ (потпуно усклађено, делимично усклађено, неусклађено, непреносиво)** | **Коментари – предлози за измене и допуне** |
| **Директива**  1.1 | {0>1.<}100{>1.<0} {0>The coordination measures prescribed by this Directive shall apply to the laws, regulations and administrative provisions of the Member States relating to the types of undertakings listed:<}0{>Мере за усклађивање предвиђене овом директивом примењују се на законе, уредбе и друге прописе држава чланица који се односе на врсте привредних друштава наведене:<0}  {0>(a) in Annex I;<}65{>а) у Анексу I;<0}  {0>(b) in Annex II, where all of the direct or indirect members of the undertaking having otherwise unlimited liability in fact have limited liability by reason of those members being undertakings which are:<}0{>б) у Анексу II, у случају када сви директни или индиректни чланови привредног друштва који иначе имају неограничену одговорност у суштини имају ограничену одговорност због тога што су они чланови привредних друштава:<0}  {0>(i) of the types listed in Annex I; or<}0{>(и) која припадају врстама које су наведене у Анексу I; или<0}  {0>(ii) not governed by the law of a Member State but which have a legal form comparable to those listed in Annex I.<}0{>(ии) на која се не примењује право државе чланице, али која имају правни облик упоредив с привредним друштвима наведеним у Анексу I. | 2. 1. 1.  2.1.2.  2.1.3.  4.1-6. | 1. правна лица обухватају привредна друштва, Народну банку Србије, банке, платне институције, институције електронског новца, друштва за осигурање и друштва за реосигурање (у даљем тексту: друштва за осигурање), даваоце финансијског лизинга, пензијске фондове и друштва за управљање добровољним пензијским фондовима, инвестиционе фондове и друштва за управљање инвестиционим фондовима, берзе и брокерско-дилерска друштва, Централни регистар хартија од вредности, факторинг друштва, задруге, установе које обављају делатност ради стицања добити, правна лица која у складу са посебним прописима примењују одредбе овог закона, као и друга правна лица утврђена овим законом; 2. другим правним лицима сматрају се правна лица чије се пословање делом финансира из јавних прихода или других наменских извора, а делом или у целини оствареним приходима на тржишту или по основу учлањења и која се не оснивају ради стицања добити (политичке организације, синдикалне организације са својством правног лица, фондације и задужбине, удружења, коморе, цркве и верске заједнице у делу обављања привредне или друге делатности у складу са прописима којима је уређено обављање тих делатности, као и друге организације организоване по основу учлањења); 3. предузетници су физичка лица која самостално обављају привредну делатност ради стицања добити, а која пословне књиге воде по систему двојног књиговодства, ако посебним прописима није друкчије уређено;   Одредбе овог закона односе се на правна лица из члана 2. тач. 1) и 2) овог закона и предузетнике из члана 2. тачка 3) овог закона.  Одредбе овог закона односе се и на правна лица и друге облике организовања које је правно лице основало у иностранству, ако за њих прописима тих држава није утврђена обавеза вођења пословних књига и састављања финансијских извештаја.  Одредбе овог закона односе се и на огранке и друге организационе делове правних лица са седиштем у иностранству, који обављају привредну делатност у Републици Србији, ако посебним прописима није друкчије уређено.  Одредбе овог закона које се односе на правна лица сходно се примењују на стечајне масе из члана 2. тачка 29) овог закона.  Одредбе овог закона не односе се на буџете и кориснике буџетских средстава, стамбене зграде, као и на организације обавезног социјалног осигурања, ако посебним прописима није друкчије уређено.  Одредбе овог закона не односе се на цркве и верске заједнице, осим у делу обављања привредне или друге делатности, у складу са прописима којима је уређено обављање тих делатности. | Потпуно усклађено |  |
| 1.2 | Државе чланице обавештавају Комисију у разумном року о променама врста привредних друштава у свом националном законодавству које би могле утицати на тачност Анекса I или Анекса II. У таквом случају, Комисија је овлашћена да, путем делегираних аката у складу с чланом 49., прилагоди пописе привредних друштава садржане у анексима I и II. | 4.7.  63. | Министарство је дужно да у року од 30 дана од настале промене обавести Европску комисију о променама врста привредних друштава на које се овај закон односи.  Одредбе члана 4. став 7., члана 32. став 4. тачка 2), члана 39. став 3. тачка 2), члана 40. став 5. тачка 4) овог закона примењују се од дана пријема Републике Србије у Европску унију. | Потпуно усклађено |  |
| 2.1.1 | {0>(1) 'public-interest entities' means undertakings within the scope of Article 1 which are:<}0{> „друштва од јавног интереса“ значи привредна друштва обухваћена чланом 1. и то она:<0}  {0>(a) governed by the law of a Member State and whose transferable securities are admitted to trading on a regulated market of any Member State within the meaning of point (14) of Article 4(1) of Directive 2004/39/EC of the European Parliament and of the Council of 21 April 2004 on markets in financial instruments (<}63{>а) на која се примењује законодавство државе чланице и чији су преносиве хартије од вредности уврштене за трговање на уређеном тржишту било које државе чланице у смислу члана 4. став 1. тачке 14. Директиве 2004/39/ЕЗ Европског парламента и Савета од 21. априла 2004. године, о тржиштима финансијских инструмената(<0}[[1]](#footnote-1){0>);<}100{>);<0}  {0>(b) credit institutions as defined in point (1) of Article 4 of Directive 2006/48/EC of the European Parliament and of the Council of 14 June 2006 relating to the taking up and pursuit of the business of credit institutions (<}91{>б) кредитне институције као што је дефинисано у члану 4. тачка 1) Директиве 2006/48/ЕЗ Европског парламента и Савета од 14. јуна 2006. године која се односи на започињање и вођење пословања кредитних институција(<0}[[2]](#footnote-2){0>), other than those referred to in Article 2 of that Directive;<}69{>), изузев оних на које се односи члан 2. те директиве<0}  {0>(c) insurance undertakings within the meaning of Article 2(1) of Council Directive 91/674/EEC of 19 December 1991 on the annual accounts of insurance undertakings (<}0{>в) обезбеђујућа привредна друштва у смислу члана 2. став 1. Директиве Савета 91/674/ЕЕЗ од 19. децембра 1991. о годишњим финансијским извештајима обезбеђујућих привредних друштава(<0}[[3]](#footnote-3){0>); or<}97{>); или<0}  {0>(d) designated by Member States as public-interest entities, for instance undertakings that are of significant public relevance because of the nature of their business, their size or the number of their employees;<}0{>г) која су државе чланице именовале за друштва од јавног интереса, на пример друштва која су због природе свог пословања, своје величине или броја радника од великог јавног значаја; | 2.1.19 | 19) друштво од јавног интереса је правно лице које у складу са одредбама закона којим се уређује ревизија финансијских извештаја класификовано у друштво од јавног интереса; | Потпуно усклађено |  |
| 2.1.2 | „Удели“ значи права у капиталу других привредних друштава, без обзира на то да ли су материјализована у облику потврда или нису, која су, на основу трајне повезаности с тим привредним друштвима, стечена с намером да доприносе пословању привредног друштва које има та права.<0} {0>The holding of part of the capital of another undertaking is presumed to constitute a participating interest where it exceeds a percentage threshold fixed by the Member States which is lower than or equal to 20 %;<}0{>Сматра се да удео у делу капитала неког другог привредног друштва представља улог у случају када прелази проценат који утврде државе чланице, а који је нижи од или једнак 20%; | 2.1.20 | 20) учешће (акције, односно удели у складу са законом којим се уређују привредна друштва) представљају право у капиталу других правних лица, без обзира на то да ли су материјализована у облику потврда или нису, која су, на основу трајне повезаности с тим правним лицима стечена са намером да доприносе пословању правног лица које има та права.<0} {0>Тхе холдинг оф парт оф тхе цапитал оф анотхер ундертакинг ис пресумед то цонституте а партиципатинг интерест wхере ит еxцеедс а перцентаге тхресхолд фиxед бy тхе Мембер Статес wхицх ис лоwер тхан ор еqуал то 20 %;<}0{>Сматра се да учешће у капиталу неког другог правног лица представља удео у смислу примене овог закона у случају када то је то учешће 20 или више процената од капитала тог другог правног лица; | Потпуно усклађено |  |
| 2.1.3 | „Повезана страна“ има исто значење као и у међународним рачуноводственим стандардима донетим у складу с Уредбом (ЕЗ) бр. 1606/2002 Европског парламента и Савета од 19. јула 2002. године о примени међународних рачуноводствених стандарда (<0}[[4]](#footnote-4){0>);<}0{>); | 2.1.21 | 21) повезана страна је физичко или правно лице који су повезани са правним лицем у смислу МСФИ. | Потпуно усклађено |  |
| 2.1.4 | „Основна средства “ значи она имовина која је намењена за коришћење на континуираној основи за потребе активности привредног друштва; | 14.2.1 | Контни оквир и садржину рачуна у контном оквиру прописује:  1) министар надлежан за послове финансија - за привредна друштва, задруге и предузетнике; | Потпуно усклађено | Подзаконски акт којим се уређује садржина рачуна у Контном оквиру за привредна друштва, задруге, друга правна лица и предузетнике биће донет у року од шест месеци од дана ступања на снагу закона |
| 2.1.5 | „Пословни приход“ представља износе који произилазе из продаје производа и пружања услуга након што се одбију рабати продаје и порез на додатну вредност и остали порези директно повезани с приходом; | 2.1.22) | 22) пословни приход представља износ од продаје производа и роба и пружања услуга, након што се одбију попусти, порез на додату вредност и остали порези директно повезани са приходом; | Потпуно усклађено |  |
| 2.1.6 | „Набавна цена“ значи цена која се плаћа и сви непланирани трошкови умањени за непланирана смањења трошка набавке; | 14.2.1 | Контни оквир и садржину рачуна у контном оквиру прописује:  1) министар надлежан за послове финансија - за привредна друштва, задругеи предузетнике; | Потпуно усклађено | Подзаконски акт којим се уређује садржина рачуна у Контном оквиру за привредна друштва, задруге, друга правна лица и предузетнике биће донет у року од шест месеци од дана ступања на снагу закона |
| 2.1.7 | „Трошак производње“ значи набавна цена сировина, потрошног материјала и други трошкови који се могу директно приписати предметном производу.<0} {0>Member States shall permit or require the inclusion of a reasonable proportion of fixed or variable overhead costs indirectly attributable to the item in question, to the extent that they relate to the period of production.<}0{>Државе чланице допуштају или захтевају укључивање разумног дела сталних или променљивих општих трошкова који се индиректно приписују предметном производу, у оној мери у којој се они односе на раздобље производње.<0} {0>Distribution costs shall not be included;<}0{>Трошкови дистрибуције нису укључени; | 14.2.1 | Контни оквир и садржину рачуна у контном оквиру прописује:  1) министар надлежан за послове финансија - за привредна друштва, задругеи предузетнике; | Потпуно усклађено | Подзаконски акт којим се уређује садржина рачуна у Контном оквиру за привредна друштва, задруге, друга правна лица и предузетнике биће донет у року од шест месеци од дана ступања на снагу закона |
| 2.1.8 | „Вредносно усклађивање“ значи усклађивања с намером да се узме у обзир промена вредности поједине имовине утврђене на датум биланса стања, независно од тога да ли је та промена коначна или не; | 14.2.1 | Контни оквир и садржину рачуна у контном оквиру прописује:  1) министар надлежан за послове финансија - за привредна друштва, задругеи предузетнике; | Потпуно усклађено | Подзаконски акт којим се уређује садржина рачуна у Контном оквиру за привредна друштва, задруге, друга правна лица и предузетнике биће донет у року од шест месеци од дана ступања на снагу закона |
| 2.1.9 | „Матично привредно друштво“ значи привредно друштво које контролише једно или више зависних привредних друштава; | 2.1.23) | 23) матично правно лице је правно лице које контролише једно или више зависних правних лица; | Потпуно усклађено |  |
| 2.1.10 | „Зависно привредно друштво“ значи привредно друштво које је под контролом матичног привредног друштва, укључујући сва зависна привредна друштва крајњег матичног привредног друштва; | 2.1.24) | 24) зависно правно лице је правно лице које је под контролом матичног правног лица, укључујући сва зависна правна лица крајњег матичног правног лица; | Потпуно усклађено |  |
| 2.1.11 | „Група" значи матично привредно друштво и сва његова зависна привредна друштва; | 2.1.25) | 25) група представља матично правно лице и сва његова зависна правна лица која са матичним правним лицем чине једну економску целину; | Потпуно усклађено |  |
| 2.1.12 | „Повезана привредна друштва“ значи било која два или више привредних друштава у оквиру групе; | 2.1.26) | 26) повезана правна лица су било која два или више правних лица у оквиру групе; | Потпуно усклађено |  |
| 2.1.13 | „Привредно друштво повезано уделом“ значи привредно друштво у коме друго привредно друштво има удео и над чијом оперативном и финансијском политиком то друго привредно друштво врши значајан утицај.<0} {0>An undertaking is presumed to exercise a significant influence over another undertaking where it has 20 % or more of the shareholders' or members' voting rights in that other undertaking;<}0{>Сматра се да неко привредно друштво врши значајан утицај над другим привредним друштвом ако има 20% или више гласачких права акционара или чланова у том другом привредном друштву; | 2.1.27) | 27) правно лице повезано уделом је оно правно лице у коме друго правно лице има удео и над чијом оперативном и финансијском политиком то друго правно лице врши значајан утицај.<0} {0>Ан ундертакинг ис пресумед то еxерцисе а сигнифицант инфлуенце овер анотхер ундертакинг wхере ит хас 20 % ор море оф тхе схарехолдерс' ор мемберс' вотинг ригхтс ин тхат отхер ундертакинг;<}0{>Сматра се да неко правно лице врши значајан утицај над другим правним лицем ако има 20 или више процената гласачких права акционара или чланова у том другом правном лицу, осим ако посебним прописом није друкчије уређено; | Потпуно усклађено |  |
| 2.1.14 | „Инвестиционо привредно друштво“ значи:<0}  {0>(a) undertakings the sole object of which is to invest their funds in various securities, real property and other assets, with the sole aim of spreading investment risks and giving their shareholders the benefit of the results of the management of their assets,<}0{>а) она привредна друштва којима је искључиви циљ улагање средстава у различите хартије од вредности, некретнине и осталу имовину с јединим циљем распоређивања инвестиционог ризика и давања акционарима добити од резултата управљања њиховом имовином;<0}  {0>(b) undertakings associated with investment undertakings with fixed capital, if the sole object of those associated undertakings is to acquire fully paid shares issued by those investment undertakings without prejudice to point (h) of Article 22(1) of Directive 2012/30/EU;<}0{>б) она привредна друштва која су повезана с инвестиционим привредним друштвима с фиксним капиталом, ако је једини циљ тако повезаних привредних друштава стицање у потпуности уплаћених акција које су издала та инвестициона привредна друштва, не доводећи у питање одредбе члана 22. став 1. тачке ж) Директиве 2012/30/ЕУ; |  |  | Потпуно усклађено | Појам инвестиционог фонда који одговара дефиницији из Директиве пренет је у Закон о инвестиционим фондовима (Сл. гласник РС, бр: 46/06, 51/09, 31/11 и 115/14). |
| 2.1.15 | „Финансијско холдинг привредно друштво“ значи оно привредно друштво чији је једини циљ стицање удела у другим привредним друштвима и управљање таквим уделима и претварање тих удела у добит, а без директног или индиректног укључивања у управљање тим привредним друштвима, не доводећи у питање њихова права као акционара; |  |  | Потпуно усклађено | Дефиниција овог појма уређена је Законом о привредним друштвима (Сл. гласник РС, бр: 36/11, 99/11, 83/14, 5/15, 44/18 и 95/18) |
| 2.1.16 | „Материјалан“ значи статус информације у случају када се за њен изостанак или погрешно приказивање може разумно очекивати да ће утицати на одлуке које доносе корисници на основу финансијског извештаја привредног друштва.<0} {0>The materiality of individual items shall be assessed in the context of other similar items.<}0{>Материјалност појединачних ставки оцењује се у контексту других сличних ставки. | 2.1.28 | 28) материјално значајна ставка је она ставка чије изостављање или погрешно приказивање може да утиче на одлуке које доносе корисници финансијских извештаја. {0>Тхе материалитy оф индивидуал итемс схалл бе ассессед ин тхе цонтеxт оф отхер симилар итемс.<}0{>Материјалност појединачних ставки оцењује се у контексту других сличних ставки; | Потпуно усклађено |  |
| 3.1 | При примени једне или више опција из члана 36., државе чланице дефинишу микро предузећа као привредна друштва која на датум биланса стања не прелазе граничне вредности најмање два од следећа три критеријума:<0}  {0>(a) balance sheet total:<}0{>а) укупни биланс стања:<0} {0>EUR 350 000;<}0{>350.000 ЕУР;<0}  {0>(b) net turnover:<}0{>б) пословни приход:<0} {0>EUR 700 000;<}0{>700.000 ЕУР;<0}  {0>(c) average number of employees during the financial year:<}0{>в) просечан број запослених у току финансијске године:<0} {0>10.<}0{>10.<0} | 6.2. | У микро правна лица разврставају се она правна лица и предузетници који на датум биланса не прелазе граничне вредности два од следећих критеријума:  1) просечан број запослених 10;  2) пословни приход 700.000 евра у динарској противвредности;  3) вредност укупне активе на датум биланса 350.000 евра у динарској противвредности. | Потпуно усклађено |  |
| 3.2 | Мала предузећа су привредна друштва која на датум биланса стања не прелазе граничне вредности најмање два од следећа три критеријума:<0}  {0>(a) balance sheet total:<}0{>а) укупни биланс стања:<0} {0>EUR 4 000 000;<}0{>4.000.000 ЕУР;<0}  {0>(b) net turnover:<}0{>б) пословни приход:<0} {0>EUR 8 000 000;<}0{>8.000.000 ЕУР;<0}  {0>(c) average number of employees during the financial year:<}0{>в) просечан број запослених у току финансијске године:<0} {0>50.<}0{>50.  Државе чланице могу одредити прагове веће од прагова из првог подстава тачака а) и б).<0} {0>However, the thresholds shall not exceed EUR 6 000 000 for the balance sheet total and EUR 12 000 000 for the net turnover.<}0{>Ипак, праг не треба да буде већи од 6.000.000 ЕУР за укупни биланс стања и 12.000.000 ЕУР за пословни приход.<{0>Member States may define thresholds exceeding the thresholds in points (a) and (b) of the first subparagraph.<}0{> | 6.3. | У мала правна лица разврставају се она правна лица и предузетници који на датум биланса прелазе граничне вредности два критеријума из става 2. овог члана, али не прелазе граничне вредности два од следећих критеријума:  1) просечан број запослених 50;  2) пословни приход 8.000.000 евра у динарској противвредности;  3) вредност укупне активе на датум биланса 4.000.000 евра у динарској противвредности. | Потпуно усклађено |  |
| 3.3 | Средња предузећа су привредна друштва која нису микро предузећа ни мала предузећа и која на њихове датуме биланса стања не прелазе граничне вредности најмање два од следећа три критеријума:<0}  {0>(a) balance sheet total:<}0{>а) укупни биланс стања:<0} {0>EUR 20 000 000;<}0{>20.000.000 ЕУР;<0}  {0>(b) net turnover:<}0{>б) пословни приход:<0} {0>EUR 40 000 000;<}0{>40.000.000 ЕУР;<0}  {0>(c) average number of employees during the financial year:<}0{>в) просечан број запослених у току финансијске године:<0} {0>250.<}0{>250.<0} | 6.4. | У средња правна лица разврставају се она правна лица и предузетници који на датум биланса прелазе граничне вредности два критеријума из става 3. овог члана, али не прелазе граничне вредности најмање два од следећих критеријума:  1) просечан број запослених 250;  2) пословни приход 40.000.000 евра у динарској противвредности;  3) вредност укупне активе на датум биланса 20.000.000 евра у динарској противвредности. | Потпуно усклађено |  |
| 3.4. | Велика предузећа су привредна друштва која на датум биланса стања прелазе граничне вредности најмање два од следећа три критеријума:<0}  {0>(a) balance sheet total:<}0{>а) укупни биланс стања:<0} {0>EUR 20 000 000;<}0{>20.000.000 ЕУР;<0}  {0>(b) net turnover:<}0{>б) пословни приход:<0} {0>EUR 40 000 000;<}0{>40.000.000 ЕУР;<0}  {0>(c) average number of employees during the financial year:<}0{>в) просечан број запослених у току финансијске године:<0} {0>250.<}0{>250. | 6.5.  6. 12. | У велика правна лица разврставају се правна лица и предузетници који на датум биланса прелазе граничне вредности два критеријума из става 4. овог члана.  Народна банка Србије, банке, друштва за осигурање, даваоци финансијског лизинга, добровољни пензијски фондови, друштва за управљање добровољним пензијским фондовима, Централни регистар, депо и клиринг хартија од вредности, инвестициони фондови, друштва за управљање инвестиционим фондовима, берзе и брокерско-дилерска друштва, платне институције и институције електронског новца, као и факторинг друштва у смислу овог закона сматрају се великим правним лицима. | Делимично усклађено |  |
| 3.5 | Мале групе су групе које се састоје од матичног привредног друштва и зависних привредних друштава која подлежу консолидацији и која, на консолидованој основи, на датум биланса стања матичног привредног друштва не прелазе граничне вредности најмање два од следећа три критеријума:<0}  {0>(a) balance sheet total:<}0{>а) укупни биланс стања:<0} {0>EUR 4 000 000;<}0{>4.000.000 ЕУР;<0}  {0>(b) net turnover:<}0{>б) пословни приход:<0} {0>EUR 8 000 000;<}0{>8.000.000 ЕУР;<0}  {0>(c) average number of employees during the financial year:<}0{>в) просечан број запослених у току финансијске године:<0} {0>50.<}0{>50.<0}  {0>Member States may define thresholds exceeding the thresholds in points (a) and (b) of the first subparagraph.<}0{>Државе чланице могу одредити прагове веће од прагова из првог подстава тачака а) и б).<0} {0>However, the thresholds shall not exceed EUR 6 000 000 for the balance sheet total and EUR 12 000 000 for the net turnover.<}0{>Ипак, праг не треба да буде већи од 6.000.000 ЕУР за укупни биланс стања и 12.000.000 ЕУР за пословни приход.<0} | 7.1. | Мале групе су групе које се састоје од матичног правног лица и зависних правних лица која подлежу консолидовању финансијских извештаја и која, на консолидованој основи, на датум биланса матичног правног лица не прелазе граничне вредности два од следећих критеријума:<0}  1) просечан број запослених 50;  2) пословни приход 8.000.000 евра у динарској противвредности;  3) вредност укупне активе на датум биланса 4.000.000 евра у динарској противвредности. | Потпуно усклађено |  |
| 3.6 | Средње групе су групе које нису мале групе и које се састоје од матичног привредног друштва и зависних привредних друштава која подлежу консолидацији и која, на консолидованој основи, на датум биланса стања матичног привредног друштва не прелазе граничне вредности најмање два од следећа три критеријума:<0}  {0>(a) balance sheet total:<}0{>а) укупни биланс стања:<0} {0>EUR 20 000 000;<}0{>20.000.000 ЕУР;<0}  {0>(b) net turnover:<}0{>б) пословни приход:<0} {0>EUR 40 000 000;<}0{>40.000.000 ЕУР;<0}  {0>(c) average number of employees during the financial year:<}0{>в) просечан број запослених у току финансијске године:<0} {0>250.<}0{>250. | 7.2. | Средње групе су групе које нису мале групе и које се састоје од матичног правног лица и зависних правних лица која подлежу консолидовању финансијских извештаја и која, на консолидованој основи, на датум биланса матичног правног лица не прелазе граничне вредности два од следећих критеријума:  1) просечан број запослених 250;  2) пословни приход 40.000.000 евра у динарској противвредности;  3) вредност укупне активе на датум биланса 20.000.000 евра у динарској противвредности. | Потпуно усклађено |  |
| 3.7 | Велике групе су групе које се састоје од матичног привредног друштва и зависних привредних друштава која подлежу консолидацији и која, на консолидованој основи, на датум биланса стања матичног привредног друштва не прелазе граничне вредности најмање два од следећа три критеријума:<0}  {0>(a) balance sheet total:<}0{>а) укупни биланс стања:<0} {0>EUR 20 000 000;<}0{>20.000.000 ЕУР;<0}  {0>(b) net turnover:<}0{>б) пословни приход:<0} {0>EUR 40 000 000;<}0{>40.000.000 ЕУР;<0}  {0>(c) average number of employees during the financial year:<}0{>в) просечан број запослених у току финансијске године:<0} {0>250.<}0{>250. | 7.3. | Велике групе су групе које се састоје од матичног правног лица и зависних правних лица која подлежу консолидовању финансијских извештаја и која, на консолидованој основи, на датум биланса матичног правног лица прелазе граничне вредности два од три критеријума из става 2. овог члана.<0} | Потпуно усклађено |  |
| 3.8 | Државе чланице допуштају да се компензације из члана 24. став 3. и евентуално елиминисање као последица члана 24. став 7. не примењују при израчунавању граничних вредности из ставова од 5. до 7. овог члана.<0} {0>In such cases, the limits for the balance sheet total and net turnover criteria shall be increased by 20 %.<}0{>У таквим случајевима, граничне вредности критеријума за укупни биланс стања и пословни приход се увећавају за 20%. |  |  | Потпуно усклађено | Норма није обавезујућа |
| 3.9 | У случају оних држава чланица које нису усвојиле евро, износ у националној валути који је једнак износима утврђеним у ставовима од 1. до 7. добија се применом курсне листе објављене у Службеном листу Европске уније на дан ступања на снагу било које директиве која одређује те износе.<0}  {0>For the purposes of conversion into the national currencies of those Member States which have not adopted the euro, the amounts in euro specified in paragraphs 1, 3, 4, 6 and 7 may be increased or decreased by not more than 5 % in order to produce round sum amounts in the national currencies.<}0{>За потребе конверзије у националне валуте оних држава чланица које нису усвојиле евро, износи у еврима наведени у ставовима 1., 3., 4., 6. И 7. Могу се увећати или смањити за највише 5% како би се добили заокружени износи у националним валутама. | 6.7.  7.4. | За прерачунавање девизних износа из ст. 2-4. овог члана у динарску противвредност, примењује се званичан средњи курс динара, који утврђује Народна банка Србије, а који важи на датум биланса редовног годишњег финансијског извештаја.    За прерачунавање девизних износа из ст. 1. и 2. овог члана у динарску противвредност, примењује се званичан средњи курс динара, који утврђује Народна банка Србије, а који важи на датум биланса редовног годишњег финансијског извештаја. | Потпуно усклађено |  |
| 3.10 | У случају када на датум биланса стања, привредно друштво или група прелази или престане да прелази граничне вредности два од три критеријума утврђена у ставовима од 1. до 7., наведена чињеница утиче на примену одступања предвиђених овом директивом само ако се то догоди у две узастопне финансијске године. | 6.13 и  6. 14. | Изузеци који у овом закону важе за мала правна лица сходно се примењују и на микро правна лица. Да би се изузетак користио неопходно је да буде испуњен један од следећа два услова:  1) правно лице је у најмање две узастопне пословне године класификовано као мало правно лице; или  2 правно лице је новоосновано у текућој пословној години и у њој је класификовано као мало правно лице.  Одредбе става 13. овог члана сходно се примењују и на мале групе из члана 7. став 1. овог закона. | Потпуно усклађено |  |
| 3.11 | Укупни биланс стања из ставова од 1. до 7. овог члана састоји се од укупне вредности активе у ставама од А до Д у оквиру „Активе“ у обрасцу одређеном у Анексу III или активе у ставама од А до Д у обрасцу одређеном у Анексу IV. | 30.1 | Министар надлежан за послове финансија прописује садржину и форму образаца финансијских извештаја из чл. 29. и 31. овог закона и Статистичког извештаја из члана 44. став 3. овог закона за привредна друштва, задруге и предузетнике. | Потпуно усклађено | Подзаконски акт којим се уређује садржина и форма образаца финансијских извештаја за привредна друштва, задруге, друга правна лица и предузетнике биће донет у року од шест месеци од дана ступања на снагу закона |
| 3.12 | При израчунавању прагова из ставова од 1. до 7., државе чланице могу захтевати укључивање прихода из других извора за привредна друштва чији „пословни приход“ није релевантан.<0} {0>Member States may require parent undertakings to calculate their thresholds on a consolidated basis rather than on an individual basis.<}0{>Државе чланице могу захтевати од матичних привредних друштава да своје прагове израчунају на консолидованој основи уместо на појединачној основи.<0} {0>Member States may also require affiliated undertakings to calculate their thresholds on a consolidated or aggregated basis where such undertakings have been established for the sole purpose of avoiding the reporting of certain information.<}0{>Државе чланице такође могу захтевати од повезаних привредних друштава да своје прагове израчунају на консолидованој или збирној основи у случају када су таква привредна друштва основана искључиво ради избегавања извештавања о одређеним информацијама. |  |  | Потпуно усклађено | Норма није обавезујућа |
| 3.13 | У сврху прилагођавања ефектима инфлације, Комисија најмање сваких пет година преиспитује и, ако је потребно, путем делегираних аката у складу с чланом 49., мења прагове из ставова од 1. до 7. овог члана, узимајући у обзир мерења инфлације објављена у Службеном листу Европске уније. |  |  | Непреносиво |  |
| 4.1 | Годишњи финансијски извештаји чине сложену целину и за сва привредна друштва обухватају, најмање, биланс стања, биланс успеха и напомене уз финансијске извештаје.<0}  {0>Member States may require undertakings other than small undertakings to include other statements in the annual financial statements in addition to the documents referred to in the first subparagraph.<}0{>Државе чланице могу захтевати да привредна друштва, осим малих предузећа, уз документе из првог подстава, у годишње финансијске извештаје укључе и друге извештаје.<0} | 29. 5- 9. | Редован годишњи финансијски извештај великих правних лица, средњих правних лица, правних лица која имају обавезу састављања консолидованих годишњих финансијских извештаја (матична правна лица), јавна друштва, односно друштва која се припремају да постану јавна, у складу са законом којим се уређује тржиште капитала, независно од величине обухвата:  1) Биланс стања,  2) Биланс успеха,  3) Извештај о осталом резултату,  4) Извештај о променама на капиталу,  5) Извештај о токовима готовине и  6) Напомене уз финансијске извештаје.  Редован годишњи финансијски извештај правних лица и предузетника, осим правних лица и ст. 5. и 7. овог члана, обухвата:  1) Биланс стања,  2) Биланс успеха и  3) Напомене уз финансијске извештаје.  Редован годишњи финансијски извештај предузетника других правних лица из члана 2. тачка 2) овог закона класификованих као микро правно лице обухвата:  1) Биланс стања и  2) Биланс успеха.  Правна лица чије је пословање уређено другим прописима на основу којих је орган, односно организација надлежна за обављање надзора над њиховим пословањем прописала садржај и структуру годишњих финансијских извештаја, дужна су да састављају годишње финансијске извештаје сагласно овом закону и тим прописима.  Правно лице је дужно да састави ванредне финансијске извештаје у случајевима предвиђеним овим законом. Ванредни финансијски извештај обухвата:  1) Биланс стања и  2) Биланс успеха. | Потпуно усклађено |  |
| 4.2 | Годишњи финансијски извештаји састављају се јасно и у складу с одредбама ове директиве. | 29.1 | Правна лица, односно предузетници, дужни су да састављају редовне годишње финансијске извештаје за пословну годину која је једнака календарској, у складу са овим законом и подзаконским прописима донетим на основу овог закона. | Потпуно усклађено |  |
| 4.3 | Годишњи финансијски извештаји дају истинит и поштен приказ имовине и обавеза привредног друштва, његово финансијско стање, као и добит или губитак.<0} {0>Where the application of this Directive would not be sufficient to give a true and fair view of the undertaking's assets, liabilities, financial position and profit or loss, such additional information as is necessary to comply with that requirement shall be given in the notes to the financial statements.<}64{>Ако примена одредаба ове Директиве не би била довољна за добијање истинитог и поштеног приказа имовине и обавеза привредног друштва, финансијског стања, као и добити или губитка, у напоменама уз финансијске извештаје достављају се додатне информације потребне за усклађивање с тим захтевом. | 23.3. | {0>Wхере тхе апплицатион оф тхис Дирецтиве wоулд нот бе суффициент то гиве а труе анд фаир виеw оф тхе ундертакинг'с ассетс, лиабилитиес, финанциал поситион анд профит ор лосс, суцх аддитионал информатион ас ис нецессарy то цомплy wитх тхат реqуиремент схалл бе гивен ин тхе нотес то тхе финанциал статементс.<}64{>Ако примена одредаба овог закона, подзаконских аката донетих на основу овог закона, као и МСФИ и МСФИ за МСП не би била довољна за добијање истинитог и поштеног приказа имовине и обавеза, прихода, расхода и резултата правног лица, односно предузетника, правно лице, односно предузетник у Напоменама уз финансијске извештаје приказују додатне информације потребне за усклађивање с тим захтевом. | Потпуно усклађено |  |
| 4.4 | У случају када, у изузетним случајевима, примена неке одредбе ове директиве није спојива с обавезом утврђеном у ставу 3., та се одредба не примењује како би се дао истинит и поштен приказ имовине и обавеза привредног друштва, његовог финансијског стања, као и добити или губитка.<0} {0>The disapplication of any such provision shall be disclosed in the notes to the financial statements together with an explanation of the reasons for it and of its effect on the undertaking's assets, liabilities, financial position and profit or loss.<}60{>Свако непримењивање таквих одредаба мора се обелоданити у напоменама уз финансијски извештај заједно с образложењем разлога за то и изјавом о њеном ефекту на имовину, обавезе, финансијско стање, као и добит или губитак привредног друштва.<0}  {0>The Member States may define the exceptional cases in question and lay down the relevant special rules which are to apply in those cases.<}71{>Државе чланице су слободне да дефинишу те изузетне случајеве и да пропишу релевантна посебна правила која се примењују у таквим случајевима.<0} | 23.2 | Изузетно од става 1. овог члана, одступања од општих рачуноводствених начела дозвољена су само у случајевима примене појединих МСФИ, односно МСФИ за МСП и таква одступања, као и разлози због којих настају, морају да се обелодане у Напоменама уз финансијске извештаје, укључујући и оцену њихових ефеката на имовину, обавезе, финансијску позицију и добитак или губитак правног лица, односно предузетника. | Потпуно усклађено |  |
| 4.5 | Државе чланице могу захтевати да привредна друштва, осим малих предузећа, у годишњим финансијским извештајима обелодане додатне информације поред оних које се морају обелоданити у складу с овом директивом. |  |  | Потпуно усклађено | Норма није обавезујућа |
| 4.6 | Одступајући од става 5., државе чланице могу захтевати да мала предузећа у финансијским извештајима припреме, обелодане и објаве информације поред оних које се захтевају у складу с овом директивом, под условом да се те информације прикупљају унутар јединственог система за архивирање као и да је захтев за обелодањивањем садржан у националном пореском законодавству изричито за потребе убирања пореза.<0} {0>The information required in accordance with this paragraph shall be included in the relevant part of the financial statements.<}0{>Информације које се захтевају у складу с овим ставом укључују се у одговарајући део финансијских извештаја. |  |  | Потпуно усклађено | Норма није обавезујућа |
| 4.7 | Државе чланице Комисији достављају све потребне додатне информације у складу са ставом 6. након транспоновања ове директиве, односно када у национално законодавство уведу нове захтеве у складу са ставом 6. |  |  | Потпуно усклађено | Норма није обавезујућа |
| 4.8 | Државе чланице које користе електронска решења за архивирање и објављивање годишњих финансијских извештаја обезбеђују да мала предузећа, у складу с поглављем 7., нису обавезна да објављују додатна обелодањивања из става 6. које се захтевају према националном пореском законодавству. |  |  | Потпуно усклађено | Норма није обавезујућа |
| 5. | У документу који садржи финансијске извештаје наводи се назив привредног друштва и информације прописане у члану 5. тачкама а) и б) Директиве 2009/101/ЕЗ. | 30.1 | Министар надлежан за послове финансија прописује садржину и форму образаца финансијских извештаја из чл. 29. и 31. овог закона и Статистичког извештаја из члана 44. став 3. овог закона за привредна друштва, задруге и предузетнике. | Потпуно усклађено | Подзаконски акт којим се уређује садржина и форма образаца финансијских извештаја за привредна друштва, задруге, друга правна лица и предузетнике биће донет у року од шест месеци од дана ступања на снагу закона |
| 6.1 | Ставке приказане у годишњим и консолидованим финансијским извештајима признају се и вреднују у складу са следећим општим начелима:<0}  {0>(a) the undertaking shall be presumed to be carrying on its business as a going concern;<}0{>а) претпоставља се да привредно друштво послује континуирано;<0}  {0>(b) accounting policies and measurement bases shall be applied consistently from one financial year to the next;<}0{>б) рачуноводствене политике и основе за вредновања примењују се доследно од једне до друге финансијске године;<0}  {0>(c) recognition and measurement shall be on a prudent basis, and in particular:<}0{>в) признавање и вредновање врши се на разумној основи, а посебно:<0}  {0>(i) only profits made at the balance sheet date may be recognised,<}0{>(и) може се признати само добит која је остварена на датум биланса стања;<0}  {0>(ii) all liabilities arising in the course of the financial year concerned or in the course of a previous financial year shall be recognised, even if such liabilities become apparent only between the balance sheet date and the date on which the balance sheet is drawn up, and<}0{>(ии) признају се све обавезе које проистекну у току текуће финансијске године или претходне финансијске године, чак и ако такве обавезе постану евидентне само између датума биланса стања и датума његовог састављања; и<0}  {0>(iii) all negative value adjustments shall be recognised, whether the result of the financial year is a profit or a loss;<}0{>(иии) признају се сва негативна усклађивања вредности, без обзира на то да ли је резултат финансијске године добит или губитак;<0}  {0>(d) amounts recognised in the balance sheet and profit and loss account shall be computed on the accrual basis;<}65{>г) износи признати у билансу стања и билансу успеха израчунавају се на основу обрачуна;<0}  {0>(e) the opening balance sheet for each financial year shall correspond to the closing balance sheet for the preceding financial year;<}0{>д) почетни биланс стања за сваку финансијску годину одговара завршном билансу стања за претходну финансијску годину;<0}  {0>(f) the components of asset and liability items shall be valued separately;<}65{>ђ) компоненте имовине и обавеза вреднују се одвојено;<0}  {0>(g) any set-off between asset and liability items, or between income and expenditure items, shall be prohibited;<}0{>е) забрањено је било какво пребијање између ставки активе и пасиве или између ставки прихода и расхода;<0}  {0>(h) items in the profit and loss account and balance sheet shall be accounted for and presented having regard to the substance of the transaction or arrangement concerned;<}0{>ж) ставке биланса успеха и биланса стања обрачунавају се и презентују узимајући у обзир суштину предметне трансакције или предметног посла;<0}  {0>(i) items recognised in the financial statements shall be measured in accordance with the principle of purchase price or production cost; and<}0{>з) ставке признате у годишњим финансијским извештајима вреднују се у складу с начелом набавне цене или трошкова производње; и<0}  {0>(j) the requirements set out in this Directive regarding recognition, measurement, presentation, disclosure and consolidation need not be complied with when the effect of complying with them is immaterial.<}0{>и) испуњавање захтева одређених у овој директиви у вези с признавањем, вредновањем, презентацијом, обелодањивањем и консолидацијом, није потребно уколико је учинак испуњавања захтева нематеријалан. | 23.1. | Позиције, које се приказују у редовним и консолидованим годишњим финансијским извештајима правних лица и предузетника, треба да буду вредноване у складу са општим рачуноводственим начелима:  1) претпоставке да правно лице, односно предузетник, послује континуирано;  2) рачуноводствене политике и основе за вредновања примењују се доследно из године у годину;  3) признавање и вредновање врши се на уз примену принципа опрезности а посебно:  {0>(i) only profits made at the balance sheet date may be recognised,<}0{>(1) може се признати само добит која која се оствари до датума биланса;<0}  (2) у Билансу стања приказују се обавезе настале у току текуће или претходних пословних година, чак и уколико такве обавезе постану евидентне само између датума Биланса стања и датума одобрења за обелодањивање финансијских извештаја;  (3) у обзир се узимају сва обезвређења, без обзира да ли је резултат пословне године добитак или губитак;  4) у обзир се узимају сви приходи и расходи који се односе на пословну годину без обзира на датум њихове наплате односно исплате;  5) компоненте имовине и обавеза вреднују се посебно;  {0>(g) any set-off between asset and liability items, or between income and expenditure items, shall be prohibited;<}0{>6) забрањено је пребијање између ставки активе и пасиве или између ставки прихода и расхода;<0}  7) биланс отварања за сваку пословну годину мора да буде једнак билансу затварања за претходну пословну годину.  {0>(h) items in the profit and loss account and balance sheet shall be accounted for and presented having regard to the substance of the transaction or arrangement concerned;<}0{>8) ставке Биланса успеха и Биланса стања обрачунавају се и презентују узимајући у обзир суштину предметне трансакције или предметног посла;<0}  {0>(d) amounts recognised in the balance sheet and profit and loss account shall be computed on the accrual basis;<}65{>9) износи признати у Билансу стања и Билансу успеха израчунавају се на обрачунској основи, коришћењем начела узрочности прихода и расхода. | Потпуно усклађено |  |
| 6.2 | Независно од става 1. тачка е), државе чланице у одређеним случајевима могу привредним друштвима дозволити или од њих захтевати да изврше пребијање ставки активе и пасиве, или ставки прихода и расхода, под условом да се износи који се пребијају наводе као бруто износи у напоменама уз финансијске извештаје. |  |  | Потпуно усклађено | Норма није обавезујућа |
| 6.3 | Државе чланице могу изузети привредна друштва од примене захтева из става 1. тачке ж). |  |  | Потпуно усклађено | Норма није обавезујућа |
| 6.4 | Државе чланице могу подручје примене става 1. тачке и) ограничити на презентацију и обелодањивање. |  |  | Потпуно усклађено | Норма није обавезујућа |
| 6.5 | Уз износе признате у складу са ставом 1. тачка в) подтачка (ии), државе чланице могу допустити или затражити признавање свих предвидивих обавеза и потенцијалних губитака који настану током предметне финансијске године или претходне финансијске године, чак и ако такве обавезе или губици постану очигледни тек између датума биланса стања и датума када је биланс стања састављен. |  |  | Потпуно усклађено | Норма није обавезујућа |
| 7.1 | Одступајући од члана 6. став 1. тачка з), државе чланице могу, за сва привредна друштва или за било коју врсту привредних друштава, допустити или затражити одмеравање основних средстава према ревалоризованим износима.<0} {0>Where national law provides for the revaluation basis of measurement, it shall define its content and limits and the rules for its application.<}0{>Када национално право предвиђа поновно процењену вредност као основу за одмеравање, мора одредити њен садржај и граничне вредности, као и правила за њену примену. |  |  | Потпуно усклађено | Норма није обавезујућа |
| 7.2 | У случају када се примењује став 1., износ разлике између одмеравања по основу набавне цене или трошкова производње и одмеравања на основу поновно процењене вредности, уноси се у биланс стања на позицији ревалоризационе резерве у оквиру „Капитала и резерви“.<0}  {0>The revaluation reserve may be capitalised in whole or in part at any time.<}62{>Ревалоризациона резерва може се капитализовати у свако доба у целини или делимично.<0}  {0>The revaluation reserve shall be reduced where the amounts transferred to that reserve are no longer necessary for the implementation of the revaluation basis of accounting.<}0{>Ревалоризациона резерва умањује се у случају када износи пренети на њу више нису потребни за спровођење ревалоризационе основе рачуноводства.<0} {0>The Member States may lay down rules governing the application of the revaluation reserve, provided that transfers to the profit and loss account from the revaluation reserve may be made only where the amounts transferred have been entered as an expense in the profit and loss account or reflect increases in value which have actually been realised.<}0{>Државе чланице могу утврдити правила која уређују примену ревалоризационе резерве, под условом да се пренос на биланс успеха с ревалоризационе резерве може извршити само ако су пренети износи евидентирани као расходи у билансу успеха или одражавају повећања вредности које су заиста реализоване.<0} {0>No part of the revaluation reserve may be distributed, either directly or indirectly, unless it represents a gain actually realised.<}0{>Ни један део ревалоризационе резерве не сме се расподелити, било директно или индиректно, осим ако представља заиста реализован добитак.<0}  {0>Save as provided under the second and third subparagraphs of this paragraph, the revaluation reserve may not be reduced.<}0{>Осим онога што је предвиђено другим и трећим подставом овог става, ревалоризациона резерва не сме се смањивати. |  |  | Потпуно усклађено | Норма није обавезујућа |
| 7.3 | Вредносна усклађивања обрачунавају се сваке године на основу ревалоризованог износа.<0} {0>However, by way of derogation from Articles 9 and 13, Member States may permit or require that only the amount of the value adjustments arising as a result of the purchase price or production cost measurement basis be shown under the relevant items in the layouts set out in Annexes V and VI and that the difference arising as a result of the measurement on a revaluation basis under this Article be shown separately in the layouts.<}0{>Међутим, одступајући од члана 9. и 13., државе чланице могу допустити или захтевати да се, у оквиру одговарајућих ставки у обрасцима одређеним у прилозима V и VI, искажу само износи вредносних усклађивања који настану као резултат примене набавне цене или трошкова производње као основе одмеравања, а да се разлике које настану као резултат вредновања по ревалоризационој основи према овом члану у обрасцима искажу одвојено. |  |  | Потпуно усклађено | Норма није обавезујућа |
| 8.1 | Одступајући од члана 6. став 1. тачке з) и под условима утврђеним у овом члану:<0}  {0>(a) Member States shall permit or require, in respect of all undertakings or any classes of undertaking, the measurement of financial instruments, including derivative financial instruments, at fair value; and<}66{>а) државе чланице могу, за сва привредна друштва или за било коју врсту привредних друштава, допустити или затражити одмеравање финансијских инструмената, укључујући финансијске деривате, по фер вредности; и<0}  {0>(b) Member States may permit or require, in respect of all undertakings or any classes of undertaking, the measurement of specified categories of assets other than financial instruments at amounts determined by reference to fair value.<}70{>б) државе чланице могу, за сва привредна друштва или за било коју врсту привредних друштава, допустити или затражити одмеравање одређених категорија имовине, осим финансијских инструмената, према износима који су одређени упућивањем на фер вредност.<0}  {0>Such permission or requirement may be restricted to consolidated financial statements.<}0{>Такво допуштање или захтев могу се ограничити на консолидоване финансијске извештаје. |  |  | Потпуно усклађено | Норма није обавезујућа |
| 8.2 | За потребе ове директиве, робни уговори који некој од уговорних страна дају право да плате у готовини или неким другим финансијским инструментом, сматрају се дериватним финансијским инструментима, осим ако су такви уговори:<0}  {0>(a) were entered into and continue to meet the undertaking's expected purchase, sale or usage requirements at the time they were entered into and subsequently;<}0{>а) склопљени и настављени ради испуњавања потреба привредног друштва за набавку, продају или коришћење у време склапања и накнадно;<0}  {0>(b) were designated as commodity-based contracts at their inception; and<}0{>б) били одређени као робни уговори у свом зачетку; и<0}  {0>(c) are expected to be settled by delivery of the commodity.<}0{>в) ако се очекује да ће се испунити испоруком робе. |  |  | Потпуно усклађено | За обвезнике примене МСФИ и МСФИ за МСП те регулативе регулишу рачуноводствено поступање. |
| 8.3 | Став 1. тачка а) примењује се само на следеће обавезе:<0}  {0>(a) liabilities held as part of a trading portfolio; and<}0{>а) обавезе које се држе као део портфолија за трговање; и<0}  {0>(b) derivative financial instruments.<}65{>б) дериватне финансијске инструменте. |  |  | Потпуно усклађено | За обвезнике примене МСФИ и МСФИ за МСП те регулативе регулишу рачуноводствено поступање. |
| 8.4 | Одмеравање у складу са ставом 1. тачком а) не примењује се на следеће:<0}  {0>(a) non-derivative financial instruments held to maturity;<}0{>а) недериватне финансијске инструменте који се држе до доспећа;<0}  {0>(b) loans and receivables originated by the undertaking and not held for trading purposes; and<}0{>б) зајмове и потраживања које је створило привредно друштво и који се не држе ради трговања; и<0}  {0>(c) interests in subsidiaries, associated undertakings and joint ventures, equity instruments issued by the undertaking, contracts for contingent consideration in a business combination, and other financial instruments with such special characteristics that the instruments, according to what is generally accepted, are accounted for differently from other financial instruments.<}0{>в) уделе у зависним привредним друштвима, привредним друштвима повезаним уделом и заједничким подухватима, на власничке инструменте које је издало привредно друштво, на уговоре за потенцијалну накнаду у некој пословној комбинацији, као ни на друге финансијске инструменте с таквим посебним карактеристикама због којих, према опште прихваћеном схватању, те инструменте у извештајима треба исказати у другачијем облику од осталих финансијских инструмената. |  |  | Потпуно усклађено | За обвезнике примене МСФИ и МСФИ за МСП те регулативе регулишу рачуноводствено поступање. |
| 8.5 | Одступајући од члана 6. став 1. тачка (и), државе чланице могу дозволити да се за сву имовину и обавезе који се квалификују као ставке заштите од ризика по рачуноводственом систему заштите од ризика по фер вредности, или за поједине делове те имовине и обавеза, врши одмеравање према одређеном износу захтеваним тим системом. |  |  | Потпуно усклађено | За обвезнике примене МСФИ и МСФИ за МСП те регулативе регулишу рачуноводствено поступање. |
| 8.6 | Одступајући од става 3. и 4., државе чланице могу допустити или захтевати признавање, одмеравање и обелодањивање финансијских инструмената у складу с међународним рачуноводственим стандардима донетим у складу с Уредбом (ЕЗ) бр. 1606/2002. |  |  | Потпуно усклађено | За обввезнике примене МСФИ и МСФИ за МСП те регулативе регулишу рачуноводствено поступање. |
| 8.7 | Фер вредност у смислу овог члана одређује се упућивањем на једну од следећих вредности:<0}  {0>(a) in the case of financial instruments for which a reliable market can readily be identified, the market value.<}0{>а) у случају финансијских инструмената за које се одмах може идентификовати поуздано тржиште, тржишну вредност.<0} {0>Where the market value is not readily identifiable for an instrument but can be identified for its components or for a similar instrument, the market value may be derived from that of its components or of the similar instrument;<}0{>У случају када за неки инструмент није лако одредити тржишну вредност, али се она може одредити за његове саставне делове или за сличне инструменте, тржишна вредност се може извести из вредности њених саставних делова или сличног инструмента;<0}  {0>(b) in the case of financial instruments for which a reliable market cannot be readily identified, a value resulting from generally accepted valuation models and techniques, provided that such valuation models and techniques ensure a reasonable approximation of the market value.<}0{>б) у случају финансијских инструмената за које се не може одмах идентификовати поуздано тржиште, вредност која проистиче из општеприхваћених модела и техника вредновања, под условом да такви модели и технике вредновања обезбеђују разумну процену тржишне вредности.<0}  {0>Financial instruments that cannot be measured reliably by any of the methods described in points (a) and (b) of the first subparagraph shall be measured in accordance with the principle of purchase price or production cost in so far as measurement on that basis is possible.<}0{>Финансијски инструменти који се не могу поуздано мерити ниједним методом описаним у првом ставу у тачкама а) и б), одмеравају се у складу с начелом набавне цене или трошкова производње у мери у којој је одмеравање по тој основи могуће. |  |  | Потпуно усклађено | За обвезнике примене МСФИ и МСФИ за МСП те регулативе регулишу рачуноводствено поступање. |
| 8.8 | Изузетно од члана 6. став 1. тачка в) у случају када се неки финансијски инструмент одмерава по фер вредности, промена вредности укључује се у биланс успеха, осим у следећим случајевима, у којима се таква промена директно укључује у фер вредност резерве:<0}  {0>(a) the instrument accounted for is a hedging instrument under a system of hedge accounting that allows some or all of the change in value not to be shown in the profit and loss account; or<}0{>а) када обрачунати инструмент представља инструмент заштите у рачуноводственом систему заштите од губитка, који допушта да се неке или све промене вредности не прикажу у билансу успеха; или<0}  {0>(b) the change in value relates to an exchange difference arising on a monetary item that forms part of an undertaking's net investment in a foreign entity.<}0{>б) када се промена вредности односи на курсну разлику која је настала на некој новчаној ставци која чини део нето инвестиција привредног друштва у неко инострано правно лице.<0}  {0>Member States may permit or require a change in the value of an available for sale financial asset, other than a derivative financial instrument, to be included directly in a fair value reserve.<}0{>Државе чланице могу дозволити или захтевати да промена у вредности дела финансијске имовине расположиве за продају, која није дериватни финансијски инструмент, буде укључена директно у фер вредност резерве.<0} {0>That fair value reserve shall be adjusted when amounts shown therein are no longer necessary for the implementation of points (a) and (b) of the first subparagraph.<}0{> Фер вредност резерве усклађује се ако износи који су у њој приказани више нису потребни за спровођење првог подстава тачаке а) и б).<0} |  |  | Потпуно усклађено | За обвезнике примене МСФИ и МСФИ за МСП те регулативе регулишу рачуноводствено поступање. |
| 8.9 | Изузетно од члана 6. став 1. тачка в), државе чланице могу дозволити или захтевати, од свих привредних друштава или било које врсте привредних друштава, да се у случају када се имовина, осим финансијских инструмената, одмерава по фер вредности, промена вредности укључује у биланс успеха. |  |  | Потпуно усклађено | За обвезнике примене МСФИ и МСФИ за МСП те регулативе регулишу рачуноводствено поступање. |
| 9.1 | Образац биланса стања и биланса успеха не мења се од једне до друге финансијске године.<0} {0>Departures from that principle shall, however, be permitted in exceptional cases in order to give a true and fair view of the undertaking's assets, liabilities, financial position and profit or loss.<}71{>Међутим, одступања од овог начела допуштена су само у изузетним случајевима како би се дао истинит и поштен приказ имовине, обавеза, финансијско стање, као и добит или губитак привредног друштва.<0} {0>Any such departure and the reasons therefor shall be disclosed in the notes to the financial statements.<}0{>Свако такво одступање и разлози за исто обелодањују се стога у напоменама уз финансијске извештаје. | 30.1 –  30.3 | Министар надлежан за послове финансија прописује садржину и форму образаца финансијских извештаја из чл. 29. и 31. овог закона и Статистичког извештаја из члана 44. став 3. овог закона за привредна друштва, задруге и предузетнике.  Министар надлежан за послове финансија прописује садржину и форму образаца финансијских извештаја из чл. 29. и 31 овог закона и Статистичког извештаја из члана 44. став 3. овог закона за друга правна лица из члана 2. тачка 2) овог закона.  Народна банка Србије прописује садржај и форму образаца финансијских извештаја из чл. 29. и 31. овог закона и Статистичког извештаја из члана 44. став 3. овог закона за Народну банку Србије, банке, друштва за осигурање, даваоце финансијског лизинга, добровољне пензијске фондове и друштва за управљање добровољним пензијским фондовима, у складу са овим законом и другим законима који уређују пословање ових финансијских институција над којима, сагласно закону, надзор врши Народна банка Србије.  Комисија за хартије од вредности прописује садржај и форму образаца финансијских извештаја из чл. 29. и 31. овог закона и и Статистичког извештаја из члана 44. став 3. овог закона за инвестиционе фондове, друштва за управљање инвестиционим фондовима, Централни регистар, депо и клиринг хартија од вредности и берзе и брокерско-дилерска друштва. | Потпуно усклађено |  |
| 9.2 | У билансу стања и у билансу успеха, ставке одређене у анексима од III до VI исказују се одвојено према назначеном редоследу.<0} {0>Member States shall permit a more detailed subdivision of those items, subject to adherence to the prescribed layouts.<}0{>Државе чланице дозвољавају детаљнију поделу ставки, уз поштовање прописаних образаца.<0} {0>Member States shall permit the addition of subtotals and of new items, provided that the contents of such new items are not covered by any of the items in the prescribed layouts.<}0{>Државе чланице дозвољавају додавање међузбирова и нових ставки, уз услов да садржај нових ставки није обухваћен ни једном од ставки у прописаним обрасцима.<0} {0>Member States may require such subdivision or subtotals or new items.<}0{>Државе чланице могу затражити такве поделе или међузбирове или нове ставке. | 30.1 | Министар надлежан за послове финансија прописује садржину и форму образаца финансијских извештаја из чл. 29. и 31. овог закона и Статистичког извештаја из члана 44. став 3. овог закона за привредна друштва, задруге и предузетнике. | Потпуно усклађено | Подзаконски акт којим се уређује садржина и форма образаца финансијских извештаја за привредна друштва, задруге, друга правна лица и предузетнике биће донет у року од шест месеци од дана ступања на снагу закона |
| 9.3 | Образац, номенклатура и терминологија ставки у билансу стања и билансу успеха, којима претходе арапски бројеви, прилагођавају се ако то захтева посебна природа одређеног привредног друштва.<0} {0>Member States may require such adaptations for undertakings which form part of a particular economic sector.<}0{>Државе чланице могу затражити таква усклађивања за привредна друштва која чине део неког посебног привредног сектора.<0}  {0>Member States may permit or require balance sheet and profit and loss account items that are preceded by arabic numerals to be combined where they are immaterial in amount for the purposes of giving a true and fair view of the undertaking's assets, liabilities, financial position and profit or loss or where such combination makes for greater clarity, provided that the items so combined are dealt with separately in the notes to the financial statements.<}0{>Државе чланице могу дозволити или захтевати да се ставке биланса стања и биланса успеха, којима претходе арапски бројеви, комбинују ако су оне нематеријалне у износу за потребе давања истинитог и поштеног приказа имовине, обавеза, финансијског стања, као и добити или губитка привредног друштва, или ако таква комбинација омогућава јаснији приказ, уз услов да су тако комбиноване ставке у напоменама уз финансијске извештаје обрађене одвојено. | 30.1 – 30.3 | Министар надлежан за послове финансија прописује садржину и форму образаца финансијских извештаја из чл. 29. и 31. овог закона и Статистичког извештаја из члана 44. став 3. овог закона за привредна друштва, задруге и предузетнике.  Министар надлежан за послове финансија прописује садржину и форму образаца финансијских извештаја из чл. 29. и 31 овог закона и Статистичког извештаја из члана 44. став 3. овог закона за друга правна лица из члана 2. тачка 2) овог закона.  Народна банка Србије прописује садржај и форму образаца финансијских извештаја из чл. 29. и 31. овог закона и Статистичког извештаја из члана 44. став 3. овог закона за Народну банку Србије, банке, друштва за осигурање, даваоце финансијског лизинга, добровољне пензијске фондове и друштва за управљање добровољним пензијским фондовима, у складу са овим законом и другим законима који уређују пословање ових финансијских институција над којима, сагласно закону, надзор врши Народна банка Србије.  Комисија за хартије од вредности прописује садржај и форму образаца финансијских извештаја из чл. 29. и 31. овог закона и и Статистичког извештаја из члана 44. став 3. овог закона за инвестиционе фондове, друштва за управљање инвестиционим фондовима, Централни регистар, депо и клиринг хартија од вредности и берзе и брокерско-дилерска друштва. | Потпуно усклађено | Законом и подзаконским актима није предвиђена могућност појединачног прилагођавања образаца правном лицу. Обрасци финансијских извештаја биће дефинисани према врстама правних лица (привредна друштва, банке, друштва за осигурање, итд.) сагласно подзаконским актима који ће бити донети у року од шест месеци од дана ступања на снагу закона. |
| 9.4 | Одступајући од става 2. и 3. овог члана, државе чланице могу привредном друштву ограничити могућност одступања од образаца одређених у анексима од III до VI, уколико је то неопходно како би се финансијски извештаји поднели у електронском облику. |  |  | Потпуно усклађено | Законом и подзаконским актима није/нити ће бити предвиђена могућност појединачног прилагођавања образаца правном лицу. Поред тога, ово је могућност које се даје државама а не обавезно поступање. Норма није обавезујућа |
| 9.5 | За сваку ставу биланса стања и биланса успеха исказује се бројка за финансијску годину на коју се односе биланс стања и биланс успеха, као и бројка која се односи на одговарајућу ставу за претходну финансијску годину.<0} {0>Where those figures are not comparable, Member States may require the figure for the preceding financial year to be adjusted.<}0{>У случају када те бројке нису упоредиве, државе чланице могу захтевати да се бројка за претходну годину усклади.<0} {0>Any case of non-comparability or any adjustment of the figures shall be disclosed, with explanations, in the notes to the financial statements.<}60{>Сваки случај немогућности упоређивања и свако усклађивање бројки обелодањује се у напоменама уз финансијске извештаје, уз одговарајућа објашњења. | 30.1 | Министар надлежан за послове финансија прописује садржину и форму образаца финансијских извештаја из чл. 29. и 31. овог закона и Статистичког извештаја из члана 44. став 3. овог закона за привредна друштва, задруге и предузетнике. | Потпуно усклађено | Ово је могућност која се даје државама: "...државе чланице могу захтевати да се бројка за претходну годину усклади".  У обрасцима финансијских извештаја биће предвиђено уношење података за текућу и претходну извештајну годину. У подзаконском акту који прописује садржину и форму финансијских извештаја биће предвиђена обавеза обелодањивања немогућности упоређивања. |
| 9.6 | Државе чланице могу дозволити или захтевати прилагођавање образаца биланса стања и биланса успеха како би укључиле расподелу добити или поступање с губитком. |  |  | Потпуно усклађено | Норма није обавезујућа |
| 9.7 | За поступање са уделима у годишњим финансијским извештајима:<0}  {0>(a) Member States may permit or require participating interests to be accounted for using the equity method as provided for in Article 27, taking account of the essential adjustments resulting from the particular characteristics of annual financial statements as compared to consolidated financial statements;<}0{>а) државе чланице могу дозволити или захтевати да се удели обрачунавају применом метода удела како је предвиђено у члану 27., узимајући у обзир неопходна усклађивања која проистичу из посебних обележја годишњих финансијских извештаја у поређењу с консолидованим финансијским извештајима;<0}  {0>(b) Member States may permit or require that the proportion of the profit or loss attributable to the participating interest be recognised in the profit and loss account only to the extent of the amount corresponding to dividends already received or the payment of which can be claimed; and<}0{>б) државе чланице могу дозволити или захтевати да се сразмеран део добити или губитка који се може приписати уделима прикаже у билансу успеха само у износу који одговара већ примљеним дивидендама или чија се исплата може захтевати; и<0}  {0>(c) where the profit attributable to the participating interest and recognised in the profit and loss account exceeds the amount of dividends already received or the payment of which can be claimed, the amount of the difference shall be placed in a reserve which cannot be distributed to shareholders.<}64{>в) у случају када добит која се може приписати уделима и која је приказана у билансу успеха прелази износ већ примљених дивиденди или чија се исплата може захтевати, износ разлике ставља се у резерву која се не може поделити акционарима. | 24.  25. | За признавање, вредновање, презентацију и обелодањивање позиција у финансијским извештајима велика правна лица, правна лица која имају обавезу састављања консолидованих финансијских извештаја (матична правна лица), јавна друштва, односно друштва која се припремају да постану јавна, у складу са законом којим се уређује тржиште капитала, независно од величине, примењују МСФИ.  За признавање, вредновање, презентацију и обелодањивање позиција у финансијским извештајима, мала и средња правна лица примењују МСФИ за МСП.  Изузетно од става 1. овог члана, мала и средња правна лица могу да одлуче да за признавање, вредновање, презентацију и обелодањивање позиција у финансијским извештајима примењују МСФИ.  У случају из става 2. овог члана, мала и средња правна лица дужна су да примењују МСФИ у континуитету, односно најмање пет година од почетка примене МСФИ из става 2. овог члана, осим у случајевима отварања поступка стечаја или ликвидације. | Потпуно усклађено | За обавезнике примене МСФИ и МСФИ за МСП те регулативе регулишу рачуноводствено поступање.  Овакво поступање се може предвидети у подзаконском акту који уређује признавање и вредновање ставки у финансијским извештајима за микро и друга правна лица. |
| 10 | За презентацију биланса стања државе чланице прописују један од образаца или оба обрасца предвиђена у анексима III и IV. Уколико држава чланица прописује оба обрасца, она допушта привредним друштвима да одаберу који ће од прописаних образаца усвојити. | 30.1 | Министар надлежан за послове финансија прописује садржину и форму образаца финансијских извештаја из чл. 29. и 31. овог закона и Статистичког извештаја из члана 44. став 3. овог закона за привредна друштва, задруге и предузетнике. | Потпуно усклађено | Подзаконски акт којим се уређује садржина и форма образаца финансијских извештаја за привредна друштва, задруге, друга правна лица и предузетнике биће донет у року од шест месеци од дана ступања на снагу закона. |
| 11 | Државе чланице могу дозволити или захтевати да привредна друштва, или одређене врсте привредних друштава, презентују ставке на основу разликовања између текућих ставки оних које то нису, у другачијем формату од оног који је прописан у анексима III и IV, под условом да су пружене информације бар једнаке информацијама које се иначе захтевају у складу с анексима III и IV. | 30.1 | Министар надлежан за послове финансија прописује садржину и форму образаца финансијских извештаја из чл. 29. и 31. овог закона и Статистичког извештаја из члана 44. став 3. овог закона за привредна друштва, задруге и предузетнике. | Потпуно усклађено | Подзаконски акт којим се уређује садржина и форма образаца финансијских извештаја за привредна друштва, задруге, друга правна лица и предузетнике биће донет у року од шест месеци од дана ступања на снагу закона. |
| 12.1 | У случају када се имовина или обавезе односе на више од једне ставке из обрасца, њен однос с осталим ставама обелодањује се или на позицији на којој се појављује или у напоменама уз финансијске извештаје. | 30.1 | Министар надлежан за послове финансија прописује садржину и форму образаца финансијских извештаја из чл. 29. и 31. овог закона и Статистичког извештаја из члана 44. став 3. овог закона за привредна друштва, задруге и предузетнике. | Потпуно усклађено | Подзаконски акт којим се уређује садржина и форма образаца финансијских извештаја за привредна друштва, задруге, друга правна лица и предузетнике биће донет у року од шест месеци од дана ступања на снагу закона.  Овим актом биће предвиђено повезивање позиција у финансијским извештајима са одговарајућим обелодањивањима у напоменама. |
| 12.2 | Сопствене акције и удели у повезаним привредним друштвима исказују се само у оквиру ставки прописаних у ту сврху. | 30.1 | Министар надлежан за послове финансија прописује садржину и форму образаца финансијских извештаја из чл. 29. и 31. овог закона и Статистичког извештаја из члана 44. став 3. овог закона за привредна друштва, задруге и предузетнике. | Потпуно усклађено | Подзаконски акт којим се уређује садржина и форма образаца финансијских извештаја за привредна друштва, задруге, друга правна лица и предузетнике биће донет у року од шест месеци од дана ступања на снагу закона. |
| 12.3 | Да ли ће се одређена имовина приказати као основно или обртно средство зависи од сврхе којој та имовина служи. | 24  25  26 | За признавање, вредновање, презентацију и обелодањивање позиција у финансијским извештајима велика правна лица, правна лица која имају обавезу састављања консолидованих финансијских извештаја (матична правна лица), јавна друштва, односно друштва која се припремају да постану јавна, у складу са законом којим се уређује тржиште капитала, независно од величине, примењују МСФИ.  За признавање, вредновање, презентацију и обелодањивање позиција у финансијским извештајима, мала и средња правна лица примењују МСФИ за МСП.  Изузетно од става 1. овог члана, мала и средња правна лица могу да одлуче да за признавање, вредновање, презентацију и обелодањивање позиција у финансијским извештајима примењују МСФИ.  У случају из става 2. овог члана, мала и средња правна лица дужна су да примењују МСФИ у континуитету, односно најмање пет година од почетка примене МСФИ из става 2. овог члана, осим у случајевима отварања поступка стечаја или ликвидације.  За признавање, вредновање, презентацију и обелодањивање позиција у финансијским извештајима, микро правна лица и друга правна лица из члана 2. тачка 2) овог закона, независно од величине, примењују подзаконски акт који доноси министар надлежан за послове финансија, а који се заснива на општим рачуноводственим начелима.  Изузетно од става 1. овог члана, микро правна лица и друга правна лица из члана 2. тачка 2) овог закона, независно од величине, могу да одлуче да за признавање, вредновање, презентацију и обелодањивање позиција у финансијским извештајима примењују МСФИ или МСФИ за МСП.  У случају из става 2. овог члана, микро правна лица и друга правна лица из члана 2. тачка 2) овог закона, независно од величине, дужна су да примењују МСФИ, односно МСФИ за МСП у континуитету, односно најмање пет година од почетка примене МСФИ, односно МСФИ за МСП из става 2. овог члана, осим у случајевима отварања поступка стечаја или ликвидације. | Потпуно усклађено |  |
| 12.4 | Права на некретнинама и остала слична права, како су одређена националним правом, исказују се на позицији „Земљиште и зграде“. | 30.1 | Министар надлежан за послове финансија прописује садржину и форму образаца финансијских извештаја из чл. 29. и 31. овог закона и Статистичког извештаја из члана 44. став 3. овог закона за привредна друштва, задруге и предузетнике. | Потпуно усклађено | Подзаконски акт којим се уређује садржина и форма образаца финансијских извештаја за привредна друштва, задруге, друга правна лица и предузетнике биће донет у року од шест месеци од дана ступања на снагу закона. |
| 12.5 | Набавна цена или трошак производње или, у случају када се примењује члан 7. став 1., ревалоризовани износ основних средстава с ограниченим корисним економским трајањем, умањује се за вредносна усклађивања обрачуната како би се вредност таквих средстава систематично отписивала током њеног корисног економског века трајања. | 24  25  26 | За признавање, вредновање, презентацију и обелодањивање позиција у финансијским извештајима велика правна лица, правна лица која имају обавезу састављања консолидованих финансијских извештаја (матична правна лица), јавна друштва, односно друштва која се припремају да постану јавна, у складу са законом којим се уређује тржиште капитала, независно од величине, примењују МСФИ.  За признавање, вредновање, презентацију и обелодањивање позиција у финансијским извештајима, мала и средња правна лица примењују МСФИ за МСП.  Изузетно од става 1. овог члана, мала и средња правна лица могу да одлуче да за признавање, вредновање, презентацију и обелодањивање позиција у финансијским извештајима примењују МСФИ.  У случају из става 2. овог члана, мала и средња правна лица дужна су да примењују МСФИ у континуитету, односно најмање пет година од почетка примене МСФИ из става 2. овог члана, осим у случајевима отварања поступка стечаја или ликвидације.  За признавање, вредновање, презентацију и обелодањивање позиција у финансијским извештајима, микро правна лица и друга правна лица из члана 2. тачка 2) овог закона, независно од величине, примењују подзаконски акт који доноси министар надлежан за послове финансија, а који се заснива на општим рачуноводственим начелима.  Изузетно од става 1. овог члана, микро правна лица и друга правна лица из члана 2. тачка 2) овог закона, независно од величине, могу да одлуче да за признавање, вредновање, презентацију и обелодањивање позиција у финансијским извештајима примењују МСФИ или МСФИ за МСП.  У случају из става 2. овог члана, микро правна лица и друга правна лица из члана 2. тачка 2) овог закона, независно од величине, дужна су да примењују МСФИ, односно МСФИ за МСП у континуитету, односно најмање пет година од почетка примене МСФИ, односно МСФИ за МСП из става 2. овог члана, осим у случајевима отварања поступка стечаја или ликвидације. | Потпуно усклађено |  |
| 12.6 | Вредносно усклађивање основних средстава подлеже следећим правилима:<0}  {0>(a) Member States may permit or require value adjustments to be made in respect of financial fixed assets, so that they are valued at the lower figure to be attributed to them at the balance sheet date;<}0{>а) државе чланице могу дозволити или захтевати да се вредносно усклађивање за финансијска основна средства врши тако да се процењују по нижем износу који им треба приписати с датумом биланса стања;<0}  {0>(b) value adjustments shall be made in respect of fixed assets, whether their useful economic lives are limited or not, so that they are valued at the lower figure to be attributed to them at the balance sheet date if it is expected that the reduction in their value will be permanent;<}68{>б) вредносно усклађивање за основна средства врши се без обзира да ли је њихов економски корисни век трајања ограничен или не, тако да се процењују по нижем износу који им треба приписати на датум биланса стања, уколико се очекује да је смањење њихове вредности трајно;<0}  {0>(c) the value adjustments referred to in points (a) and (b) shall be charged to the profit and loss account and disclosed separately in the notes to the financial statements if they have not been shown separately in the profit and loss account;<}0{>в) вредносно усклађивање предвиђено у тачкама а) и б) евидентирају се на терет биланса успеха и обелодањују одвојено у напоменама уз финансијске извештаје ако нису одвојено исказана у билансу успеха;<0}  {0>(d) measurement at the lower of the values provided for in points (a) and (b) may not continue if the reasons for which the value adjustments were made have ceased to apply; this provision shall not apply to value adjustments made in respect of goodwill.<}0{>г) одмеравање по мерилима која су нижа од оних предвиђених у тачкама а) и б) не сме се наставити ако су престали да важе разлози због којих су вредносна усклађивања извршена; ова се одредба не примењује на исправке вредност за гудвил. | 24  25  26 | За признавање, вредновање, презентацију и обелодањивање позиција у финансијским извештајима велика правна лица, правна лица која имају обавезу састављања консолидованих финансијских извештаја (матична правна лица), јавна друштва, односно друштва која се припремају да постану јавна, у складу са законом којим се уређује тржиште капитала, независно од величине, примењују МСФИ.  За признавање, вредновање, презентацију и обелодањивање позиција у финансијским извештајима, мала и средња правна лица примењују МСФИ за МСП.  Изузетно од става 1. овог члана, мала и средња правна лица могу да одлуче да за признавање, вредновање, презентацију и обелодањивање позиција у финансијским извештајима примењују МСФИ.  У случају из става 2. овог члана, мала и средња правна лица дужна су да примењују МСФИ у континуитету, односно најмање пет година од почетка примене МСФИ из става 2. овог члана, осим у случајевима отварања поступка стечаја или ликвидације.  За признавање, вредновање, презентацију и обелодањивање позиција у финансијским извештајима, микро правна лица и друга правна лица из члана 2. тачка 2) овог закона, независно од величине, примењују подзаконски акт који доноси министар надлежан за послове финансија, а који се заснива на општим рачуноводственим начелима.  Изузетно од става 1. овог члана, микро правна лица и друга правна лица из члана 2. тачка 2) овог закона, независно од величине, могу да одлуче да за признавање, вредновање, презентацију и обелодањивање позиција у финансијским извештајима примењују МСФИ или МСФИ за МСП.  У случају из става 2. овог члана, микро правна лица и друга правна лица из члана 2. тачка 2) овог закона, независно од величине, дужна су да примењују МСФИ, односно МСФИ за МСП у континуитету, односно најмање пет година од почетка примене МСФИ, односно МСФИ за МСП из става 2. овог члана, осим у случајевима отварања поступка стечаја или ликвидације. | Потпуно усклађено |  |
| 12.7 | Вредносно усклађивање извршава се за текућа средства с намером да се искажу по нижој тржишној вредности или, у посебним околностима, да им се припише нека друга нижа вредност на датум биланса стања.<0}  {0>Measurement at the lower value provided for in the first subparagraph may not continue if the reasons for which the value adjustments were made no longer apply.<}67{> Одмеравање по мерилима која су нижа од оних предвиђених у првом подставу не сме се наставити ако су престали да важе разлози због којих су вредносно усклађивање извршене. | 24  25  26 | За признавање, вредновање, презентацију и обелодањивање позиција у финансијским извештајима велика правна лица, правна лица која имају обавезу састављања консолидованих финансијских извештаја (матична правна лица), јавна друштва, односно друштва која се припремају да постану јавна, у складу са законом којим се уређује тржиште капитала, независно од величине, примењују МСФИ.  За признавање, вредновање, презентацију и обелодањивање позиција у финансијским извештајима, мала и средња правна лица примењују МСФИ за МСП.  Изузетно од става 1. овог члана, мала и средња правна лица могу да одлуче да за признавање, вредновање, презентацију и обелодањивање позиција у финансијским извештајима примењују МСФИ.  У случају из става 2. овог члана, мала и средња правна лица дужна су да примењују МСФИ у континуитету, односно најмање пет година од почетка примене МСФИ из става 2. овог члана, осим у случајевима отварања поступка стечаја или ликвидације.  За признавање, вредновање, презентацију и обелодањивање позиција у финансијским извештајима, микро правна лица и друга правна лица из члана 2. тачка 2) овог закона, независно од величине, примењују подзаконски акт који доноси министар надлежан за послове финансија, а који се заснива на општим рачуноводственим начелима.  Изузетно од става 1. овог члана, микро правна лица и друга правна лица из члана 2. тачка 2) овог закона, независно од величине, могу да одлуче да за признавање, вредновање, презентацију и обелодањивање позиција у финансијским извештајима примењују МСФИ или МСФИ за МСП.  У случају из става 2. овог члана, микро правна лица и друга правна лица из члана 2. тачка 2) овог закона, независно од величине, дужна су да примењују МСФИ, односно МСФИ за МСП у континуитету, односно најмање пет година од почетка примене МСФИ, односно МСФИ за МСП из става 2. овог члана, осим у случајевима отварања поступка стечаја или ликвидације. |  |  |
| 12.8 | Државе чланице могу дозволити или захтевати да се камата на капитал, позајмљен како би се финансирала производња основних средства или текући трошкови, укључи у трошкове производње у оној вредности у којој се она односи на раздобље производње.<0} {0>Any application of this provision shall be disclosed in the notes to the financial statements.<}70{>Свака примена ове одредбе обелодањује се у напоменама уз финансијске извештаје. |  |  | Потпуно усклађено | Ово је могућност која се даје државама а не обавезно поступање.  Код обвезника примене МСФИ за МСП не постоји ова могућност. |
| 12.9 | Државе чланице могу дозволити да се набавна цена или трошак производње залиха робе исте категорије и сва заменљива роба, укључујући финансијска улагања, обрачунавају било на основу пондерисаних просечних цена, или помоћу методе „први улаз, први излаз“ *(ФИФО)*, методе „последњи улаз, први излаз“ *(ЛИФО)*, или по методи која одражава опште прихваћену најбољу праксу. |  |  | Потпуно усклађено | Норма није обавезујућа |
| 12.10 | У случају када је износ који се отплаћује на име било каквог дуга већи од примљеног износа, државе чланице могу дозволити или захтевати да се разлика исказује као става имовине.<0} {0>It shall be shown separately in the balance sheet or in the notes to the financial statements.<}63{>Тај износ се исказује одвојено у билансу стања или у напоменама уз финансијске извештаје.<0} {0>The amount of that difference shall be written off by a reasonable amount each year and completely written off no later than at the time of repayment of the debt.<}0{>Износ наведене разлике отписује се за један разуман износ сваке године, а потпуно се отписује најкасније до отплате дуга. |  |  | Потпуно усклађено | Норма није обавезујућа.  У МСФИ и МСФИ за МСП не постоји оваква могућност. |
| 12.11 | Нематеријална имовина отписује се током корисног века трајања нематеријалне имовине.<0}  {0>In exceptional cases where the useful life of goodwill and development costs cannot be reliably estimated, such assets shall be written off within a maximum period set by the Member State.<}0{>У изузетним случајевима у којима се корисни век трајања гудвила и трошкова развоја не могу поуздано утврдити, таква се имовина отписује у оквиру максималног периода које одређује држава чланица.<0} {0>That maximum period shall not be shorter than five years and shall not exceed 10 years.<}0{>Максимални период не може бити краћи од пет година и не прелази десет година.<0} {0>An explanation of the period over which goodwill is written off shall be provided within the notes to the financial statements.<}0{>Објашњење временског периода током којег се отписује гудвил наводи се у напоменама уз финансијске извештаје.<0}  {0>Where national law authorises the inclusion of costs of development under 'Assets' and the costs of development have not been completely written off, Member States shall require that no distribution of profits take place unless the amount of the reserves available for distribution and profits brought forward is at least equal to that of the costs not written off.<}0{>У случају када национално право одобрава укључивање трошкова развоја у оквиру „Активе“, а трошкови развоја нису у целини отписани, државе чланице захтевају да не може доћи до расподеле добити, осим ако је износ расположивих резерви за расподелу и пренете добити најмање једнак износу неотписаних трошкова.<0}  {0>Where national law authorises the inclusion of formation expenses under 'Assets', they shall be written off within a period of maximum five years.<}0{>У случају када национално право одобрава укључивање трошкова оснивања у оквиру „Активе“, они се отписују у року од највише пет година.<0} {0>In that case, Member States shall require that the third subparagraph apply mutatis mutandis to formation expenses.<}0{>У том случају, државе чланице захтевају да се трећи подстав примењује *mutatis mutandis* на трошкове оснивања.<0}  {0>In exceptional cases, the Member States may permit derogations from the third and fourth subparagraphs.<}0{>У изузетним случајевима, државе чланице могу дозволити одступања од трећег и четвртог подстава.<0} {0>Such derogations and the reasons therefor shall be disclosed in the notes to the financial statements.<}82{>Таква одступања и образложења за њих наводе се у напоменама уз финансијске извештаје.<0} | 24  25  26 | За признавање, вредновање, презентацију и обелодањивање позиција у финансијским извештајима велика правна лица, правна лица која имају обавезу састављања консолидованих финансијских извештаја (матична правна лица), јавна друштва, односно друштва која се припремају да постану јавна, у складу са законом којим се уређује тржиште капитала, независно од величине, примењују МСФИ.  За признавање, вредновање, презентацију и обелодањивање позиција у финансијским извештајима, мала и средња правна лица примењују МСФИ за МСП.  Изузетно од става 1. овог члана, мала и средња правна лица могу да одлуче да за признавање, вредновање, презентацију и обелодањивање позиција у финансијским извештајима примењују МСФИ.  У случају из става 2. овог члана, мала и средња правна лица дужна су да примењују МСФИ у континуитету, односно најмање пет година од почетка примене МСФИ из става 2. овог члана, осим у случајевима отварања поступка стечаја или ликвидације.  За признавање, вредновање, презентацију и обелодањивање позиција у финансијским извештајима, микро правна лица и друга правна лица из члана 2. тачка 2) овог закона, независно од величине, примењују подзаконски акт који доноси министар надлежан за послове финансија, а који се заснива на општим рачуноводственим начелима.  Изузетно од става 1. овог члана, микро правна лица и друга правна лица из члана 2. тачка 2) овог закона, независно од величине, могу да одлуче да за признавање, вредновање, презентацију и обелодањивање позиција у финансијским извештајима примењују МСФИ или МСФИ за МСП.  У случају из става 2. овог члана, микро правна лица и друга правна лица из члана 2. тачка 2) овог закона, независно од величине, дужна су да примењују МСФИ, односно МСФИ за МСП у континуитету, односно најмање пет година од почетка примене МСФИ, односно МСФИ за МСП из става 2. овог члана, осим у случајевима отварања поступка стечаја или ликвидације. | Потпуно усклађено |  |
| 12.12 | Резервисања обухватају обавезе чија је природа јасно одређена и за које је на датум биланса стања вероватно или сигурно да ће настати, али постоји неизвесност у погледу износа или датума када ће настати.<0}  {0>The Member States may also authorise the creation of provisions intended to cover expenses the nature of which is clearly defined and which at the balance sheet date are either likely to be incurred or certain to be incurred, but uncertain as to their amount or as to the date on which they will arise.<}81{>Државе чланице могу такође одобрити резервисања која су намењена за покривање расхода чија је природа јасно одређена, а за које је на датум биланса стања вероватно или извесно да ће настати, али постоји неизвесност у погледу износа или датума када ће настати.<0}  {0>At the balance sheet date, a provision shall represent the best estimate of the expenses likely to be incurred or, in the case of a liability, of the amount required to meet that liability.<}0{>На датум биланса стања, резервисање представља најбољу процену трошкова за које је вероватно да ће настати или, у случају обавеза, износа потребних да би се обавеза намирила.<0} {0>Provisions shall not be used to adjust the values of assets.<}0{>Резервисања се не користе за исправку вредности имовине.<0} | 24  25  26 | За признавање, вредновање, презентацију и обелодањивање позиција у финансијским извештајима велика правна лица, правна лица која имају обавезу састављања консолидованих финансијских извештаја (матична правна лица), јавна друштва, односно друштва која се припремају да постану јавна, у складу са законом којим се уређује тржиште капитала, независно од величине, примењују МСФИ.  За признавање, вредновање, презентацију и обелодањивање позиција у финансијским извештајима, мала и средња правна лица примењују МСФИ за МСП.  Изузетно од става 1. овог члана, мала и средња правна лица могу да одлуче да за признавање, вредновање, презентацију и обелодањивање позиција у финансијским извештајима примењују МСФИ.  У случају из става 2. овог члана, мала и средња правна лица дужна су да примењују МСФИ у континуитету, односно најмање пет година од почетка примене МСФИ из става 2. овог члана, осим у случајевима отварања поступка стечаја или ликвидације.  За признавање, вредновање, презентацију и обелодањивање позиција у финансијским извештајима, микро правна лица и друга правна лица из члана 2. тачка 2) овог закона, независно од величине, примењују подзаконски акт који доноси министар надлежан за послове финансија, а који се заснива на општим рачуноводственим начелима.  Изузетно од става 1. овог члана, микро правна лица и друга правна лица из члана 2. тачка 2) овог закона, независно од величине, могу да одлуче да за признавање, вредновање, презентацију и обелодањивање позиција у финансијским извештајима примењују МСФИ или МСФИ за МСП.  У случају из става 2. овог члана, микро правна лица и друга правна лица из члана 2. тачка 2) овог закона, независно од величине, дужна су да примењују МСФИ, односно МСФИ за МСП у континуитету, односно најмање пет година од почетка примене МСФИ, односно МСФИ за МСП из става 2. овог члана, осим у случајевима отварања поступка стечаја или ликвидације. |  |  |
| 13.1 | За презентацију биланса успеха, државе чланице прописују један од образаца или оба обрасца одређена у анексима V и VI. Уколико држава чланица прописује оба обрасца, она допушта привредним друштвима да одаберу који ће од прописаних образаца усвојити. | 30.1 | Министар надлежан за послове финансија прописује садржину и форму образаца финансијских извештаја из чл. 29. и 31. овог закона и Статистичког извештаја из члана 44. став 3. овог закона за привредна друштва, задруге и предузетнике. | Потпуно усклађено | Подзаконски акт којим се уређује садржина и форма образаца финансијских извештаја за привредна друштва, задруге, друга правна лица и предузетнике биће донет у року од шест месеци од дана ступања на снагу закона. |
| 13.2 | Одступајући од члана 4. став 1., државе чланице могу дозволити или захтевати од свих привредних друштава, или од неких врста привредних друштава, да поднесу извештај о пословним резултатима уместо приказа ставки добити и губитка у складу с анексима V и VI, под условом да су дате информације најмање истоветне информацијама које се захтевају у анексима V и VI. | 30.1 | Министар надлежан за послове финансија прописује садржину и форму образаца финансијских извештаја из чл. 29. и 31. овог закона и Статистичког извештаја из члана 44. став 3. овог закона за привредна друштва, задруге и предузетнике. | Потпуно усклађено | Норма није обавезујућа |
| 14.1 | Државе чланице могу дозволити малим предузећима да саставе скраћене билансе стања који приказују само ставке из анекса III и IV којима претходе словне ознаке и римски бројеви, обелодањујући одвојено:<0}  {0>(a) the information required in brackets in D (II) under 'Assets' and C under 'Capital, reserves and liabilities' of Annex III, but in the aggregate for each; or<}0{>а) информације захтеване у заградама под позицијом Г. наслов II у оквиру „Активе“ и позицијом В. у оквиру „Капитала, резерви и обавеза“ из анекса III, али у укупном износу за сваку; или<0}  {0>(b) the information required in brackets in D (II) of Annex IV.<}0{>б) информације које се траже у заградама под позицијом Г. наслов II из анекса IV. |  |  | Потпуно усклађено | Норма није обавезујућа |
| 14.2 | Државе чланице могу дозволити малим и средњим предузећима да саставе скраћени биланс успеха у оквиру следећих ограничења:<0}  {0>(a) in Annex V, items 1 to 5 may be combined under one item called 'Gross profit or loss';<}0{>а) у анексу В, ставке од 1. до 5. могу се комбиновати као једна става под називом „Бруто добит или губитак“;<0}  {0>(b) in Annex VI, items 1, 2, 3 and 6 may be combined under one item called 'Gross profit or loss'.<}74{>б) у анексу VI, ставке од 1.,2., 3. и 6. могу се комбиновати као једна става под називом „Бруто добит или губитак“;<0} |  |  | Потпуно усклађено | Норма није обавезујућа |
| 15. | У случају када се уз биланс стања и биланс успеха, у складу с овим поглављем презентују напомене, те се напомене презентују редоследом којим су ставке презентоване у билансу стања и билансу успеха. | 30.1 | Министар надлежан за послове финансија прописује садржину и форму образаца финансијских извештаја из чл. 29. и 31. овог закона и Статистичког извештаја из члана 44. став 3. овог закона за привредна друштва, задруге и предузетнике. | Потпуно усклађено | Подзаконски акт којим се уређује садржина и форма образаца финансијских извештаја за привредна друштва, задруге, друга правна лица и предузетнике биће донет у року од шест месеци од дана ступања на снагу закона. |
| 16.1 | У напоменама уз финансијске извештаје, поред информација које се захтевају осталим одредбама ове директиве, сва привредна друштва обелодањују и информације у вези са следећим:<0}  {0>(a) accounting policies adopted;<}0{>а) усвојене рачуноводствене политике;<0}  {0>(b) where fixed assets are measured at revalued amounts, a table showing:<}0{>б) у случају када су основна средства одмеравана по ревалоризованом износу, тебелу која приказује:<0}  {0>(i) movements in the revaluation reserve in the financial year, with an explanation of the tax treatment of items therein, and<}0{>(и) кретања ревалоризационе резерве у финансијској години, уз објашњење пореског третмана садржаних ставки; и<0}  {0>(ii) the carrying amount in the balance sheet that would have been recognised had the fixed assets not been revalued;<}0{>(ии) књиговодствену вредност у билансу стања која би се признала да основна средства нису била ревалоризована;<0}  {0>(c) where financial instruments and/or assets other than financial instruments are measured at fair value:<}0{>в) ако се финансијски инструменти и/или имовина која није финансијски инструмент одмеравају по фер вредности:<0}  {0>(i) the significant assumptions underlying the valuation models and techniques where fair values have been determined in accordance with point (b) of Article 8(7),<}0{>(и) значајне претпоставке које су служиле као подлога за начине и технике вредновања у случају када су фер вредности одређене у складу с чланом 8. став 7. тачка б);<0}  {0>(ii) for each category of financial instrument or asset other than financial instruments, the fair value, the changes in value included directly in the profit and loss account and changes included in fair value reserves,<}0{>(ии) за сваку категорију финансијских инструмената или имовине која није финансијски инструмент, фер вредност, промене вредности које су директно укључене у биланс успеха, као и промене укључене у фер вредност резерви;<0}  {0>(iii) for each class of derivative financial instrument, information about the extent and the nature of the instruments, including significant terms and conditions that may affect the amount, timing and certainty of future cash flows, and<}0{>(иии) за сваку категорију дериватних финансијских инструмената, податак о висини и природи инструмената, укључујући значајне рокове и услове који могу утицати на износ, време и сигурност будућих новчаних токова; и<0}  {0>(iv) a table showing movements in fair value reserves during the financial year;<}0{>(ив) табелу која приказује кретања фер вредности резерви током финансијске године;<0}  {0>(d) the total amount of any financial commitments, guarantees or contingencies that are not included in the balance sheet, and an indication of the nature and form of any valuable security which has been provided; any commitments concerning pensions and affiliated or associated undertakings shall be disclosed separately;<}0{>г) укупан износ свих финансијских обавеза, гаранција или непредвиђених издатака који нису укључени у биланс стања, као и назнаку природе и облика било које значајне гаранције која је дата; све обавезе које се односе на пензије и повезана привредна друштва или привредна друштва повезана уделом обелодањују се одвојено;<0}  {0>(e) the amount of advances and credits granted to members of the administrative, managerial and supervisory bodies, with indications of the interest rates, main conditions and any amounts repaid or written off or waived, as well as commitments entered into on their behalf by way of guarantees of any kind, with an indication of the total for each category;<}0{>д) износ аванса и одобрених кредита члановима административних, управљачких и надзорних тела, с назнакама каматних стопа, главних услова и свих отплаћених, отписаних или укинутих износа, као и обавеза договорених у њихову корист преко било каквих гаранција, с назнаком укупног износа за сваку категорију;<0}  {0>(f) the amount and nature of individual items of income or expenditure which are of exceptional size or incidence;<}0{>ђ) износ и природу појединих ставки прихода или расхода изузетне величине или појаве;<0}  {0>(g) amounts owed by the undertaking becoming due and payable after more than five years, as well as the undertaking's entire debts covered by valuable security furnished by the undertaking, with an indication of the nature and form of the security; and<}0{>е) износе које привредно друштво дугује и који доспевају након више од пет година, као и укупна дуговања привредног друштва покривена вредним осигурањем које је дало привредно друштво, уз назнаку природе и облика осигурања; и<0}  {0>(h) the average number of employees during the financial year.<}81{>ж) просечан број запослених у току финансијске године.<0} | Правилник о садржини и форми образаца финансијских извештаја  члан 31. | Напомене уз финансијске извештаје садрже описе или детаљније рашчлањавање износа приказаних у Билансу стања, Билансу успеха, Извештају о осталом резултату, Извештају о токовима готовине и Извештају о променама на капиталу и додатне информације које нису приказане у финансијским извештајима, у складу са захтевима појединачних МРС, односно МСФИ у вези са обелодањивањем.  Напомене уз финансијске извештаје посебно садрже:  1) опште информације о правном лицу (седиште, правна форма, опис природе пословања и главних активности, назив матичног правног лица и крајњег власника матичног правног лица, податак о просечном броју запослених у току године на бази стања крајем сваког месеца);  2) информацију о усаглашености са националним прописима и МРС;  3) информацију о корекцији почетног стања по основу грешке и промена рачуноводствених политика;  4) информацију о примењеним основама за вредновање позиција у припреми финансијског извештаја;  5) информацију о рачуноводственим политикама, које су одабране и примењене на значајне пословне промене и догађаје;  6) информације о ставкама које се нису квалификовале за признавање у извештајима из става 1. овог члана, а значајне су за оцену финансијског положаја и успешности пословања правног лица.  За приказивање редног броја Напомена уз финансијске извештаје користе се арапски бројеви, према редоследу приказивања података у финансијском извештају, и то максимално 50 карактера који се уносе у обрасце финансијског извештаја.  {0>(ii) for each category of financial instrument or asset other than financial instruments, the fair value, the changes in value included directly in the profit and loss account and changes included in fair value reserves,<}0{> | Потпуно усклађено | Захтевана обелодањивања укључена су у постојеиг Правилника о садржини и форми образаца финансијских извештаја за привредна друштва, задруге и предузетнике а биће предмет уређивања и подзаконског акта којим се уређује садржина и форма образаца финансијских извештаја за привредна друштва, задруге, друга правна лица и предузетнике, а који ће бити донет у року од шест месеци од дана ступања на снагу закона. |
| 16.2 | Државе чланице могу захтевати *mutatis mutandis* да мала предузећа обелодане информације које се захтевају у члану 17. став 1. тачкама а), л), н), њ) и о).<0}  {0>For the purposes of applying the first subparagraph, the information required in point (p) of Article 17(1) shall be limited to the nature and business purpose of the arrangements referred to in that point.<}0{>Ради примене првог подстава, информације које се захтевају у члану 17. став 1. тачка н) ограничене су на природу и пословну намену аранжмана из те тачке.<0}  {0>For the purposes of applying the first subparagraph, the disclosure of the information required in point (r) of Article 17(1) shall be limited to transactions entered into with the parties listed in the fourth subparagraph of that point.<}70{>Ради примене првог подстава, информације које се захтевају у члану 17. став 1. тачка о) ограничене су на трансакције извршене са странкама наведеним у четвртом подставу те тачке. |  |  | Потпуно усклађено | Норма није обавезујућа |
| 16.3 | Државе чланице од малих предузећа не треба да захтевају обелодањивања која прелазе оно што се захтева или допушта овим чланом. | 30.1 | Министар надлежан за послове финансија прописује садржину и форму образаца финансијских извештаја из чл. 29. и 31. овог закона и Статистичког извештаја из члана 44. став 3. овог закона за привредна друштва, задруге и предузетнике. | Потпуно усклађено | Подзаконски акт којим се уређује садржина и форма образаца финансијских извештаја за привредна друштва, задруге, друга правна лица и предузетнике биће донет у року од шест месеци од дана ступања на снагу закона. |
| 17.1 | У напоменама уз финансијске извештаје, средња и велика привредна друштва као и друштва од јавног интереса, осим информација које се захтевају у члану 16. и осталим одредбама ове директиве, обелодањују и информације везано уз следеће:<0}  {0>(a) for the various fixed asset items:<}0{>а) за различите ставке основних средстава:<0}  {0>(i) the purchase price or production cost or, where an alternative basis of measurement has been followed, the fair value or revalued amount at the beginning and end of the financial year,<}0{>(и) набавна цена или трошак производње или, ако се користи алтернативна основа одмеравања, фер вредност или ревалоризовани износ на почетку и на крају финансијске године;<0}  {0>(ii) additions, disposals and transfers during the financial year,<}0{>(ии) додаци, кретања и преноси током финансијске године;<0}  {0>(iii) the accumulated value adjustments at the beginning and end of the financial year,<}0{>(иии) кумулативне вредносно усклађивање на почетку и на крају финансијске године;<0}  {0>(iv) value adjustments charged during the financial year,<}0{>(ив) вредносно усклађивање наплаћене током финансијске године;<0}  {0>(v) movements in accumulated value adjustments in respect of additions, disposals and transfers during the financial year, and<}68{>(в) кретања кумулативних исправки вредности у вези с додацима, кретањима и преносима током финансијске године; и<0}  {0>(vi) where interest is capitalised in accordance with Article 12(8), the amount capitalised during the financial year.<}0{>(ви) у случају када је удео капитализован у складу с чланом 12. став 8., износ капитализован током финансијске године.<0}  {0>(b) if fixed or current assets are the subject of value adjustments for taxation purposes alone, the amount of the adjustments and the reasons for making them;<}0{>б) ако су основна или обртна средства предмет вредносно усклађивање само за потребе опорезивања, износ исправки као и разлози због којих су извршене;<0}  {0>(c) where financial instruments are measured at purchase price or production cost:<}64{>в) ако се финансијски инструменти одмеравају по набавној цени или трошковима производње:<0}  {0>(i) for each class of derivative financial instrument:<}0{>(и) за сваку категорију дериватних финансијских инструмената:<0}  {0>— the fair value of the instruments, if such a value can be determined by any of the methods prescribed in point (a) of Article 8(7), and<}0{>— фер вредност инструмената, ако се таква вредност може одредити било којим од метода предвиђених у члану 8. став 7. тачка а), и<0}  {0>— information about the extent and nature of the instruments,<}0{>— информације о висини и природи инструмената;<0}  {0>(ii) for financial fixed assets carried at an amount in excess of their fair value:<}0{>(ии) за основна финансијска средства која се воде на износ већи од њихове фер вредности:<0}  {0>— the book value and the fair value of either the individual assets or appropriate groupings of those individual assets, and<}0{>— књиговодствена вредност и фер вредност појединих делова имовине или одговарајућег скупа тих појединих делова имовине, и<0}  {0>— the reasons for not reducing the book value, including the nature of the evidence underlying the assumption that the book value will be recovered;<}0{>— разлози за несмањивање књиговодствене вредности, укључујући природу доказа који пружа основу за веровање да ће се књиговодствена вредност наплатити;<0}  {0>(d) the amount of the emoluments granted in respect of, the financial year to the members of administrative, managerial and supervisory bodies by reason of their responsibilities and any commitments arising or entered into in respect of retirement pensions of former members of those bodies, with an indication of the total for each category of body.<}0{>г) износ накнада одобрених за ту финансијску годину члановима административних, управљачких и надзорних тела због њихових одговорности и све обавезе које проистичу или које су договорене у вези са пензијама за бивше чланове тих тела, уз назнаку укупног износа за сваку категорију тела.<0}  {0>Member States may waive the requirement to disclose such information where its disclosure would make it possible to identify the financial position of a specific member of such a body;<}0{>Државе чланице могу се одрећи захтева за достављањем таквих података у случају када би таква обелодањивања омогућила утврђивање финансијског стања одређеног члана таквог тела;<0}  {0>(e) the average number of employees during the financial year, broken down by categories and, if they are not disclosed separately in the profit and loss account, the staff costs relating to the financial year, broken down between wages and salaries, social security costs and pension costs;<}0{>д) просечан број запослених током финансијске године, рашчлањен по категоријама, и ако то није одвојено обелодањено у билансу успеха, трошкови особља који се односе на ту финансијску годину, рашчлањени између зарада и плата, трошкова социјалног осигурања и пензионог осигурања;<0}  {0>(f) where a provision for deferred tax is recognised in the balance sheet, the deferred tax balances at the end of the financial year, and the movement in those balances during the financial year;<}0{>ђ) ако је у билансу стања призната резервација за одложени порез, биланс стања одложеног пореза на крају финансијске године и кретања тих биланса стања током финансијске године;<0}  {0>(g) the name and registered office of each of the undertakings in which the undertaking, either itself or through a person acting in his own name but on the undertaking's behalf, holds a participating interest, showing the proportion of the capital held, the amount of capital and reserves, and the profit or loss for the latest financial year of the undertaking concerned for which financial statements have been adopted; the information concerning capital and reserves and the profit or loss may be omitted where the undertaking concerned does not publish its balance sheet and is not controlled by the undertaking.<}0{>е) назив и седиште сваког привредног друштва у ком привредно друштво, било само или преко особа које делују у своје име али за рачун привредног друштва, поседује удео, исказујући удео капитала који се држи, износ капитала и резерве, и добит или губитак за последње финансијске године предметног привредног друштва, а за које су усвојени финансијски извештаји; информације у погледу капитала и резерви и добити или губитка могу се изоставити у случају када предметно привредно друштво не објављује свој биланс стања и не надзире га друго привредно друштво.<0}  {0>Member States may allow the information required to be disclosed by the first subparagraph of this point to take the form of a statement filed in accordance with Article 3(1) and (3) of Directive 2009/101/EC; the filing of such a statement shall be disclosed in the notes to the financial statements.<}0{>Државе чланице могу дозволити да информације које је потребно објавити у складу с првим подставом ове тачке имају облик изјаве која се подноси у складу с чланом 3. ставови 1. и 3. Директиве 2009/101/ЕЗ; чињеница да је таква изјава поднета наводи се у напоменама уз финансијске извештаје.<0} {0>Member States may also allow that information to be omitted when its nature is such that it would be seriously prejudicial to any of the undertakings to which it relates.<}0{>Државе чланице могу такође дозволити да се те информације изоставе у случају када је њихова природа таква да би озбиљно штетиле привредним друштвима на која се односе.<0} {0>Member States may make such omissions subject to prior administrative or judicial authorisation.<}0{>Државе чланице могу таква изостављања условити претходним административним или судским одобрењем.<0} {0>Any such omission shall be disclosed in the notes to the financial statements;<}75{>Свако такво изостављање обелодањује се у напоменама уз финансијске извештаје;<0}  {0>(h) the number and the nominal value or, in the absence of a nominal value, the accounting par value of the shares subscribed during the financial year within the limits of the authorised capital, without prejudice as far as the amount of that capital is concerned to point (e) of Article 2of Directive 2009/101/EC or to points (c) and (d) of Article 2 of Directive 2012/30/EU;<}0{>ж) број и номиналну вредност или, ако не постоји номинална вредност, књиговодствену вредност акција уписаних током финансијске године у границама одобреног капитала, не доводећи у питање члан 2. тачку д) Директиве 2009/101/ЕЗ или члан 2. тачке в) и г) Директиве 2012/30/ЕУ у погледу износа тог капитала;<0}  {0>(i) where there is more than one class of shares, the number and the nominal value or, in the absence of a nominal value, the accounting par value for each class;<}0{>з) у случају када постоји више класа акција, број и номиналну вредност, или ако не постоји номинална вредност, књиговодствену вредност сваке класе;<0}  {0>(j) the existence of any participation certificates, convertible debentures, warrants, options or similar securities or rights, with an indication of their number and the rights they confer;<}0{>и) постојање било каквих потврда о учешћу, конвертибилних обавезница, јемстава, опција или сличних хартија од вредности или права, с назнаком њиховог броја и права која дају;<0}  {0>(k) the name, the head or registered office and the legal form of each of the undertakings of which the undertaking is a member having unlimited liability;<}0{>ј) назив, седиште и правни облик сваког привредног друштва чијег је привредно друштво члан, а које има неограничену одговорност;<0}  {0>(l) the name and registered office of the undertaking which draws up the consolidated financial statements of the largest body of undertakings of which the undertaking forms part as a subsidiary undertaking;<}0{>к) назив и седиште привредног друштва које саставља консолидоване финансијске извештаје највеће групе привредих друштава у којој привредно друштво учествује као зависно привредно друштво;<0}  {0>(m) the name and registered office of the undertaking which draws up the consolidated financial statements of the smallest body of undertakings of which the undertaking forms part as a subsidiary undertaking and which is also included in the body of undertakings referred to in point (l);<}76{>л) назив и седиште привредног друштва које саставља консолидоване финансијске извештаје најмање групе привредих друштава у којој привредно друштво учесвује као зависно привредно друштво и које је такође укључено у групу привредних друштава на које се односи тачка к);<0}  {0>(n) the place where copies of the consolidated financial statements referred to in points (l) and (m) may be obtained, provided that they are available;<}0{>љ) место где се могу добити копије консолидованих финансијских извештаја на које упућују тачке к) и л), уколико су доступни;<0}  {0>(o) the proposed appropriation of profit or treatment of loss, or where applicable, the appropriation of the profit or treatment of the loss;<}0{>м) предложену расподелу добити или предложено поступање с губитком, или, ако је то применљиво, расподелу добити или поступање с губитком;<0}  {0>(p) the nature and business purpose of the undertaking's arrangements that are not included in the balance sheet and the financial impact on the undertaking of those arrangements, provided that the risks or benefits arising from such arrangements are material and in so far as the disclosure of such risks or benefits is necessary for the purposes of assessing the financial position of the undertaking;<}0{>н) природу и пословну сврху аранжмана привредног друштва који нису укључени у биланс стања и финансијски утицај тих аранжмана на привредно друштво, под условом да су ризици или користи који проистичу из таквих аранжмана материјални и у мери у којој је обелодањивање таквих ризика или користи неопходно за процену финансијског стања привредног друштва;<0}  {0>(q) the nature and the financial effect of material events arising after the balance sheet date which are not reflected in the profit and loss account or balance sheet; and<}0{>њ) природу и финансијски ефекат значајних догађаја који су наступили након датума биланса стања и који нису приказани у билансу успеха или билансу стања; и<0}  {0>(r) transactions which have been entered into with related parties by the undertaking, including the amount of such transactions, the nature of the related party relationship and other information about the transactions necessary for an understanding of the financial position of the undertaking.<}0{>о) трансакције у које је привредно друштво ушло с повезаним странама, укључујући износ таквих трансакција, природу односа с повезаним странама и друге информације о трансакцијама неопходне за разумевање финансијског положаја привредног друштва.<0} {0>Information about individual transactions may be aggregated according to their nature except where separate information is necessary for an understanding of the effects of related party transactions on the financial position of the undertaking.<}0{>Информације о појединачним трансакцијама могу се објединити у складу с њиховом природом, осим када су одвојене информације потребне за разумевање ефеката трансакција с повезаним странама на финансијско стање привредног друштва.<0}  {0>Member States may permit or require that only transactions with related parties that have not been concluded under normal market conditions be disclosed.<}0{>Државе чланице могу дозволити или захтевати обелодањивање само оних трансакција с повезаним странама које нису закључене под уобичајеним тржишним условима.<0}  {0>Member States may permit that transactions entered into between one or more members of a group be not disclosed, provided that subsidiaries which are party to the transaction are wholly owned by such a member.<}0{>Државе чланице могу дозволити да се трансакције у које је ушао један или више чланова групе не обелодањују, под условом да су зависна привредна друштва која су страна у тој трансакцији у потпуности у власништву тог члана.<0}  {0>Member States may permit that a medium-sized undertaking limit the disclosure of transactions with related parties to transactions entered into with:<}0{>Државе чланице могу дозволити средњим предузећима да ограниче обелодањивање трансакција с повезаним странама на трансакције у које су ушли с:<0}  {0>(i) owners holding a participating interest in the undertaking;<}0{>(и) власницима који у предузећу имају сувласнички удео;<0}  {0>(ii) undertakings in which the undertaking itself has a participating interest; and<}0{>(ии) привредним друштвима у којима само привредно друштво има сувласнички удео; и<0}  {0>(iii) members of the administrative, management or supervisory bodies of the undertaking.<}0{>(иии) члановима административних, руководећих или надзорних тела привредног друштва. | 30.1 | Министар надлежан за послове финансија прописује садржину и форму образаца финансијских извештаја из чл. 29. и 31. овог закона и Статистичког извештаја из члана 44. став 3. овог закона за привредна друштва, задруге и предузетнике. | Потпуно усклађено | Подзаконски акт којим се уређује садржина и форма образаца финансијских извештаја за привредна друштва, задруге, друга правна лица и предузетнике биће донет у року од шест месеци од дана ступања на снагу закона. |
| 17.2 | Државе чланице нису обавезне да примењују став 1. тачку е) на привредно друштво које је матично привредно друштво на које се примењује њихово национално право у следећим случајевима:<0}  {0>(a) where the undertaking in which that parent undertaking holds a participating interest for the purposes of point (g) of paragraph 1 is included in consolidated financial statements drawn up by that parent undertaking, or in the consolidated financial statements of a larger body of undertakings as referred to in Article 23(4);<}0{>а) када је привредно друштво у којем предметно матично привредно друштво има удео за потребе примене става 1. тачке е) укључено у консолидоване финансијске извештаје, које је саставило то матично привредно друштво, или у консолидоване финансијске извештаје веће групе привредних друштава како је наведено у члану 23. став 4.;<0}  {0>(b) where that participating interest has been dealt with by that parent undertaking in its annual financial statements in accordance with Article 9(7), or in the consolidated financial statements drawn up by that parent undertaking in accordance with Article 27(1) to (8).<}0{>б) када то матично привредно друштво исказује тај удео у својим годишњим финансијским извештајима у складу с чланом 9. став 7. или у консолидованим финансијским извештајима које је саставило исто матично привредно друштво у складу с чланом 27. ставови од 1. до 8. |  |  | Потпуно усклађено | Норма није обавезујућа и законодавац се одлучио да не прихвати наведену могућност. |
| 18.1 | У напоменама уз финансијске извештаје, велика привредна друштва као и друштва од јавног интереса, осим информација које се захтевају у члановима 16. и 17. и осталим одредбама ове директиве, обелодањују и информације у вези са следећим:<0}  {0>(a) the net turnover broken down by categories of activity and into geographical markets, in so far as those categories and markets differ substantially from one another, taking account of the manner in which the sale of products and the provision of services are organised; and<}0{>а) пословни приход рашчлањен по категоријама активности и географским тржиштима, ако се те категорије и тржишта знатно разликују, узимајући у обзир начин на који је организована продаја производа и пружање услуга; и<0}  {0>(b) the total fees for the financial year charged by each statutory auditor or audit firm for the statutory audit of the annual financial statements, and the total fees charged by each statutory auditor or audit firm for other assurance services, for tax advisory services and for other non-audit services.<}0{>б) укупан износ накнада које за одређену финансијску годину наплаћује сваки самостални ревизор или ревизорско друштво за законску ревизију годишњих финансијских извештаја, и укупан износ накнада које наплаћује сваки самостални ревизор или ревизорско друштво за друге услуге провере, за услуге пореског саветовања као и за друге услуге осим ревизорских. | 30.1 | Министар надлежан за послове финансија прописује садржину и форму образаца финансијских извештаја из чл. 29. и 31. овог закона и Статистичког извештаја из члана 44. став 3. овог закона за привредна друштва, задруге и предузетнике. | Потпуно усклађено | Подзаконски акт којим се уређује садржина и форма образаца финансијских извештаја за привредна друштва, задруге, друга правна лица и предузетнике биће донет у року од шест месеци од дана ступања на снагу закона. |
| 18.2 | Државе чланице могу дозволити да се информације из става 1. тачке а) изоставе у случају када би њихово обелодањивање озбиљно штетило привредном друштву.<0} {0>Member States may make such omissions subject to prior administrative or judicial authorisation.<}0{>Државе чланице могу таква изостављања условити претходним административним или судским одобрењем.<0} {0>Any such omission shall be disclosed in the notes to the financial statements.<}99{>Свако такво изостављање обелодањује се у напоменама уз финансијске извештаје. | 30.1 | Министар надлежан за послове финансија прописује садржину и форму образаца финансијских извештаја из чл. 29. и 31. овог закона и Статистичког извештаја из члана 44. став 3. овог закона за привредна друштва, задруге и предузетнике. | Потпуно усклађено | Подзаконски акт којим се уређује садржина и форма образаца финансијских извештаја за привредна друштва, задруге, друга правна лица и предузетнике биће донет у року од шест месеци од дана ступања на снагу закона. |
| 18.3 | Државе чланице могу предвидети да се став 1. тачка б) не примењује на годишње финансијске извештаје привредног друштва ако је то привредно друштво обухваћено консолидованим финансијским извештајем који се мора саставити на основу члана 22., под условом да је та информација садржана у напоменама уз консолидоване финансијске извештаје. | 30.1 | Министар надлежан за послове финансија прописује садржину и форму образаца финансијских извештаја из чл. 29. и 31. овог закона и Статистичког извештаја из члана 44. став 3. овог закона за привредна друштва, задруге и предузетнике. | Потпуно  усклађено | Подзаконски акт којим се уређује садржина и форма образаца финансијских извештаја за привредна друштва, задруге, друга правна лица и предузетнике биће донет у року од шест месеци од дана ступања на снагу закона. |
| 19.1 | Извештај о пословању укључује објективан преглед развоја и резултата пословања привредног друштва и његовог положаја, заједно с описом основних ризика и неизвесности којима је изложено.<0}  {0>The review shall be a balanced and comprehensive analysis of the development and performance of the undertaking's business and of its position, consistent with the size and complexity of the business.<}66{>Тај преглед даје уравнотежену и свеобухватну анализу развоја и резултата пословања привредног друштва и његовог положаја, у складу с обимом и сложеношћу пословања.<0}  {0>To the extent necessary for an understanding of the undertaking's development, performance or position, the analysis shall include both financial and, where appropriate, non-financial key performance indicators relevant to the particular business, including information relating to environmental and employee matters.<}0{>У мери у којој је то потребно за разумевање развоја, пословних резултата или положаја привредног друштва, анализа укључује финансијске и, према потреби, кључне нефинансијске показатеље успешности који су битни за одређену делатност, укључујући информације које се односе на питања животне средине и кадровска питања.<0} {0>In providing the analysis, the management report shall, where appropriate, include references to, and additional explanations of, amounts reported in the annual financial statements.<}0{>У склопу анализе, извештај о пословању укључује, када је то примерено, упућивање на износе исказане у годишњим финансијским извештајима и додатна објашњења тих износа. | 34.1. – 34.4 | Правно лице је дужно да састави годишњи извештај о пословању, који укључује објективан преглед развоја и резултата његовог пословања и положаја, заједно са описом основних ризика и неизвесности којима је изложено.  Годишњи извештај о пословању треба да пружи <0} {0>Тхе ревиеw схалл бе а баланцед анд цомпрехенсиве аналyсис оф тхе девелопмент анд перформанце оф тхе ундертакинг'с бусинесс анд оф итс поситион, цонсистент wитх тхе сизе анд цомплеxитy оф тхе бусинесс.<}66{>свеобухватну анализу развоја и резултата пословања правног лица и његовог положаја, у складу с обимом и сложеношћу пословања.  Анализа развоја и резултата пословања правног лица и његовог положаја из става 2. овог члана треба, ~~<0} {0>То тхе еxтент нецессарy фор ан ундерстандинг оф тхе ундертакинг'с девелопмент, перформанце ор поситион, тхе аналyсис схалл инцлуде ботх финанциал анд, wхере аппроприате, нон-финанциал кеy перформанце индицаторс релевант то тхе партицулар бусинесс, инцлудинг информатион релатинг то енвиронментал анд емплоyее маттерс.<}0{>~~да укључи финансијске и, према потреби, кључне нефинансијске показатеље успешности који су битни за одређену делатност, укључујући информације које се односе на питања животне средине и кадровска питања.<0} {0>Ин провидинг тхе аналyсис, тхе манагемент репорт схалл, wхере аппроприате, инцлуде референцес то, анд аддитионал еxпланатионс оф, амоунтс репортед ин тхе аннуал финанциал статементс.<}0{>Уоквиру анализе, годишњи извештај о пословању укључује упућивање на износе исказане у редовном годишњем финансијском извештају и додатна објашњења тих износа.  Годишњи извештај о пословању садржи:  1) кратак опис пословних активности и организационе структуре правног лица;  2) веродостојан приказ развоја, финансијског положаја и резултата пословања правног лица, укључујући финансијске и нефинансијске показатеље релевантне за одређену врсту пословне активности, као и информације о кадровским питањима;  3) информације о улагањима у циљу заштите животне средине;  4) све значајне догађаје по завршетку пословне године;  5) планирани будући развој;  6) активности истраживања и развоја;  7) информације о откупу сопствених акција, односно удела;  8) постојање огранака;  9) које финансијске инструменте користи ако је то значајно за процену финансијског положаја и успешности пословања;  10) циљеве и политике везане за управљање финансијским ризицима, заједно са политиком заштите сваке значајније врсте планиране трансакције за коју се користи заштита;  11) изложеност ценовном ризику, кредитном ризику, ризику ликвидности и ризику новчаног тока, стратегију за управљање овим ризицима и оцену њихове ефективности. | Потпуно усклађено |  |
| 19.2 | Извештај о пословању такође даје назнаку о:<0}  {0>(a) the undertaking's likely future development;<}0{>а) вероватном будућем развоју привредног друштва;<0}  {0>(b) activities in the field of research and development;<}65{>б) активностима у области истраживања и развоја;<0}  {0>(c) the information concerning acquisitions of own shares prescribed by Article 24(2) of Directive 2012/30/EU;<}0{>в) информације које се односе на стицање властитих акција прописане у члану 24. став 2. Директиве 2012/30/ЕУ;<0}  {0>(d) the existence of branches of the undertaking; and<}0{>г) постојању огранака привредног друштва; и<0}  {0>(e) in relation to the undertaking's use of financial instruments and where material for the assessment of its assets, liabilities, financial position and profit or loss:<}0{>д) у вези с коришћењем финансијских инструмената од стране привредног друштва а у случају када су они битни за утврђивање имовине, обавеза, финансијског стања и добитка или губитка:<0}  {0>(i) the undertaking's financial risk management objectives and policies, including its policy for hedging each major type of forecasted transaction for which hedge accounting is used; and<}0{>(и) циљеви и методе управљања финансијским ризиком привредног друштва, укључујући његову политику избегавања или смањења губитака за сваку већу врсту најављене трансакције за коју се користи рачуноводство хеџинга; и<0}  {0>(ii) the undertaking's exposure to price risk, credit risk, liquidity risk and cash flow risk.<}0{>(ии) изложеност привредног друштва ризицима цена, кредитним ризицима, ризицима ликвидности и ризицима новчаног тока. | 34.4. | Годишњи извештај о пословању садржи:  1) кратак опис пословних активности и организационе структуре правног лица;  2) веродостојан приказ развоја, финансијског положаја и резултата пословања правног лица, укључујући финансијске и нефинансијске показатеље релевантне за одређену врсту пословне активности, као и информације о кадровским питањима;  3) информације о улагањима у циљу заштите животне средине;  4) све значајне догађаје по завршетку пословне године;  5) планирани будући развој;  6) активности истраживања и развоја;  7) информације о откупу сопствених акција, односно удела;  8) постојање огранака;  9) које финансијске инструменте користи ако је то значајно за процену финансијског положаја и успешности пословања;  10) циљеве и политике везане за управљање финансијским ризицима, заједно са политиком заштите сваке значајније врсте планиране трансакције за коју се користи заштита;  11) изложеност ценовном ризику, кредитном ризику, ризику ликвидности и ризику новчаног тока, стратегију за управљање овим ризицима и оцену њихове ефективности. | Потпуно усклађено |  |
| 19.3 | Државе чланице могу изузети мала предузећа од обавезе припремања извештаја о пословању, под условом да захтевају да се информације из члана 24. став 2. Директиве 2012/30/ЕУ које се односе на стицање сопствених акција од стране привредног друштва наведу у напоменама уз финансијске извештаје. | 34.5. | Изузетно од става 1. овог члана, микро и мала правна лица, осим ако су у питању друштва од јавног интереса, нису дужна да састављају годишњи извештај о пословању, с тим што су информације о откупу сопствених акција, односно удела дужна да наведу у Напоменама уз финансијске извештаје. | Потпуно усклађено |  |
| 19.4 | Државе чланице могу мала и средња предузећа изузети из обавезе предвиђене у трећем подставу става 1. ако се то односи на нефинансијске информације. |  |  | Потпуно усклађено | Норма није обавезујућа |
| 19a | Велика правна лица која су субјекти од јавног интереса и која на датум биланса премашују критеријумпросечног броја од 500 запослених током финансијске године у своје извештаје пословодства укључују нефинансијско извештаје које садржи информације у мери нужној за разумевање развоја, пословних резултата и положаја правног лица те учинка његових активности које се односе бар на окруженје, социјална и кадровска питања, поштовање људских права, борбу против корупције и питања у вези с подмићивањем, укључујући: (а) кратак опис пословног модела правног лица; (б) опис политика правног лица у вези с тим питањима, укључујући поступке темељите анализе који се спроводе; (в) резултате тих мера;  (г) основне ризике повезане с тим питањима који се односе на пословање правног лица, укључујући, кад је то релевантно и нужно, његове пословне односе, производе или услуге који могу проузроковати негативне учинке на тим подручјима, те начин на који правно лице управља тим ризицима; (д) нефинансијске кључне показатеље успешности важне за одређено пословање. Ако правна лице не проводи мере повезане с једним или више од наведених питања, у нефинансијском извештају наводи се јасно и разумно објашњење зашто се оне не спроводе. У нефинансијске извештаје из првог подстава према потреби се укључују позивања на износе исказане у годишњим финансијским извештајима те додатна објашњења тих износа. Државе чланице могу допустити да се у ретким случајевима изоставе информације о предстојећим догађајима или питањима током преговора кад би, у складу с образложеним мишљењем чланова административних, управљачких и надзорних тела који делују у оквиру надлежности које су им додељене националним правом и који сносе колективну одговорност за то мишљење, објављивање таквих информација могло нанети озбиљну штету пословном положају правног лица, под условом да такво изостављање не спречава фер и објективно разумевање развоја, пословних резултата и положаја правног лица те учинка његових активности. Приликом прописивања захтева за обелодањивањем информација из првог подстава, државе чланице обезбеђују да се правна лица могу ослонити на националне оквире, оквире Уније или међународне оквире те да, у том случају, правна лица наводе на које се оквире ослањају.  Сматра се да су правна лица испуњавајући обавезу из става 1. испунила и обавезу која се односи на анализу нефинансијских информација из трећег подстава члана 19. става 1.  Правно лице које је зависно правно лице изузима се из обавезе утврђене у ставу 1. ако су то правна лице и његова зависна правна лица укључени у консолидоване извештаје пословодства или засебне извештаје другог правног лица састављено у складу с чланом 29. и овим чланом.  Ако правна лице изради засебно извештаје које се односи на исту финансијску годину, без обзира на то ослања ли се или не ослања на националне оквире, оквире Уније или међународне оквире, те ако су тим извештајем обухваћене информације које се захтевају за нефинансијске извештаје наведене у ставу 1., државе чланице могу то правна лице изузети из обавезе припремања нефинансијског извештаја из става 1. под условом да се то засебно извештава: (а) објави заједно с извештајем пословодства у складу с чланом 30.; или (б) објави на интернетској страници правног лица на коју се упућује у извештају пословодства у разумном року који није дужи од шест месеци након датума биланса. Став 2. примењује се *мутатис мутандис* на правна лица која израђују засебно извештаје из првог подстава овог става. Државе чланице обезбеђују да овлашћени ревизор или ревизорско друштво провери је ли достављено нефинансијско извештаје из става 1. или засебно извештаје из става 4.  Државе чланице могу захтевати да информације из нефинансијског извештаја из става 1. или засебног извештаја из става 4. провери независни пружатељ услуга провере. | 37. | Обвезници нефинансијског извештавања су велика правна лица која су друштва од јавног интереса и која на датум биланса прелазе критеријум просечног броја од 500 запослених током пословне године.  Изузетно од става 1. овог члана, правно лице које је зависно правно лице није обвезник нефинансијског извештавања ако су то правно лице, укључујући и његова зависна правна лица, укључени у консолидовани годишњи извештај о пословању састављене у складу са овим чланом и чланом. 36. овог закона.  Правно лице из става 1. овог члана у годишњи извештај о пословању укључује нефинансијски извештај који садржи информације неопходне за разумевање развоја, пословних резултата и положаја правног лица, као и резултата његових активности које се односе минимум на окружење, социјална и кадровска питања, поштовање људских права, борбу против корупције и питања у вези са подмићивањем, укључујући:  1) кратак опис пословног модела правног лица;  2) опис политика правног лица у вези са тим питањима, укључујући поступке основне анализе која се спроводи;  3) резултате тих мера;  4) основне ризике повезане са тим питањима који се односе на пословање правног лица, укључујући, кад је то релевантно и нужно, његове пословне односе, производе или услуге који могу проузроковати негативне резултате на тим подручјима, као и начин на који правно лице управља тим ризицима;  5) нефинансијске кључне показатеље успешности важне за одређено пословање.  Ако правно лице не спроводи мере повезане са једним или више питања из става 3. овог члана у нефинансијском извештају наводи разлоге о њиховом неспровођењу.  Обвезник нефинансијског извештавања у нефинансијски извештај укључује према потреби позивања на износе исказане у годишњем финансијском извештају, као и додатна објашњења тих износа.  Изузетно, обвезник нефинансијског извештавања, може у нефинансијском извештају да изостави информације о предстојећим догађајима или питањима током својих преговора са другим лицима кад би, у складу са образложеним мишљењем чланова административних, управљачких и надзорних органа који сносе колективну одговорност за то мишљење, објављивање таквих информација могло да нанесе штету пословном положају правног лица, под условом да такво изостављање не спречава фер и објективно разумевање развоја, пословних резултата и положаја правног лица, као и резултата његових активности.  Испуњењем обавезе из става 3. овог члана сматра се да је правно лице испунило и обавезу која се односи на анализу нефинансијских информација из члана 34. став 4. тачка 2) овог закона.  Обвезник ревизије редовних годишњих финансијских извештаја је дужан да од друштва за ревизију са којим је уговорио ревизију својих редовних годишњих финансијских извештаја добије потврду да је нефинансијски извештај саставио у складу са одредбама овог члана. | Потпуно усклађено |  |
| 20.1 | Привредна друштва из члана 2. став 1. тачка а) укључују извештај о корпоративном управљању у своје извештаје руководства.<0} {0>That statement shall be included as a specific section of the management report and shall contain at least the following information:<}0{>Тај извештај укључује се као посебни одељак извештаја руководства и садржи најмање следеће информације:<0}  {0>(a) a reference to the following, where applicable:<}0{>а) упућивање на следеће, према потреби:<0}  {0>(i) the corporate governance code to which the undertaking is subject,<}0{>(и) правилник о корпоративном управљању којем привредно друштво подлеже,<0}  {0>(ii) the corporate governance code which the undertaking may have voluntarily decided to apply,<}61{>(ии) правилник о корпоративном управљању који је привредно друштво добровољно одлучило да примењује,<0}  {0>(iii) all relevant information about the corporate governance practices applied over and above the requirements of national law.<}0{>(иии) све релевантне информације о пракси корпоративног управљања која превазилази захтеве националног права.<0}  {0>Where reference is made to a corporate governance code referred to in points (i) or (ii), the undertaking shall also indicate where the relevant texts are publicly available.<}0{>Код упућивања на правилник о корпоративном управљању из подтачака (и) или (ии), привредно друштво такође наводи где су одговарајући текстови јавно доступни.<0} {0>Where reference is made to the information referred to in point (iii), the undertaking shall make details of its corporate governance practices publicly available;<}61{>Код упућивања на информације из подтачке (иии), привредно друштво треба да обезбеди да пракса корпоративног управљања буде јавно доступна;<0}  {0>(b) where an undertaking, in accordance with national law, departs from a corporate governance code referred to in points (a)(i) or (ii), an explanation by the undertaking as to which parts of the corporate governance code it departs from and the reasons for doing so; where the undertaking has decided not to refer to any provisions of a corporate governance code referred to in points (a)(i) or (ii), it shall explain its reasons for not doing so;<}0{>б) у случају када привредно друштво, у складу с националним правом, одступа од правилника о корпоративном управљању из тачке а) подтачке (и) или (ии), образложење привредног друштва о томе од којих делова правилника о корпоративном управљању одступа и разлози за то одступање; у случају када је привредно друштво одлучило да не примени ни једну одредбу правилника о корпоративном управљању из тачке а) подтачке (и) или (ии), оно образлаже разлоге за такав поступак;<0}  {0>(c) a description of the main features of the undertaking's internal control and risk management systems in relation to the financial reporting process;<}0{>в) опис основних ставки система интерних контрола и смањења ризика привредног друштва у односу на поступак финансијског извештавања;<0}  {0>(d) the information required by points (c), (d), (f), (h) and (i) of Article 10(1) of Directive 2004/25/EC of the European Parliament and of the Council of 21 April 2004 on takeover bids (<}61{>г) информације које се захтевају на основу члана 10. став 1. тачака в), г), ђ), ж) и з) Директиве 2004/25/ЕЗ Европског парламента и Савета од 21. априла 2004. године о понудама за преузимање (<0}[[5]](#footnote-5){0>), where the undertaking is subject to that Directive;<}0{>), када је привредно друштво обавезник те директиве.<0}  {0>(e) unless the information is already fully provided for in national law, a description of the operation of the shareholder meeting and its key powers and a description of shareholders' rights and how they can be exercised; and<}0{>д) опис рада скупштине акционара и њених кључних овлашћења и опис права акционара и начин на који се могу извршавати, осим ако су ти подаци већ у потпуности предвиђени националним правом; и<0}  {0>(f) the composition and operation of the administrative, management and supervisory bodies and their committees.<}0{>ђ) састав и рад административних, управљачких и надзорних тела и њихових одбора.  е) опис политике разноликости која се примењује у вези са административним, управљачким и надзорним телима правних лица с обзиром на аспекте као што су, на пример, доб, пол или образовање и струка, те циљеве политике разноликости, начин на који се она проводи и резултате у извештајном раздобљу. Ако се таква политика не проводи, извештаји садрже образложење за то. | 35.1-3. | Извештај о корпоративном управљању је саставни део годишњег извештаја о пословању јавних друштава, односно друштава која се припремају да постану јавна у складу са законом којим се уређује тржиште капитала.  Извештај о корпоративном управљању садржи најмање следеће информације:  {0>(а) а референце то тхе фоллоwинг, wхере апплицабле:<}0{>1) упућивање на:<0}  {0>(и) тхе цорпорате говернанце цоде то wхицх тхе ундертакинг ис субјецт,<}0{>(1) правила корпоративног управљања којима правно лице подлеже,<0}  {0>(ии) тхе цорпорате говернанце цоде wхицх тхе ундертакинг маy хаве волунтарилy децидед то апплy,<}61{>(2) правила о корпоративном управљању која је правно лице добровољно одлучило да примењује,<0}  {0>(иии) алл релевант информатион абоут тхе цорпорате говернанце працтицес апплиед овер анд абове тхе реqуирементс оф натионал лаw.<}0{>(3) све релевантне информације о пракси корпоративног управљања која превазилази захтеве националног права.<0}  {0>(ц) а десцриптион оф тхе маин феатурес оф тхе ундертакинг'с интернал цонтрол анд риск манагемент сyстемс ин релатион то тхе финанциал репортинг процесс;<}0{>2) опис основних елемената система интерних контрола и смањења ризика правног лица у вези са поступком финансијског извештавања;<0}  {0>(д) тхе информатион реqуиред бy поинтс (ц), (д), (ф), (х) анд (и) оф Артицле 10(1) оф Дирецтиве 2004/25/ЕЦ оф тхе Еуропеан Парлиамент анд оф тхе Цоунцил оф 21 Април 2004 он такеовер бидс (<}61{>43) информације о понудама за преузимање када је привредно друштво обвезник примене прописа којима се уређује преузимање привредних друштава (информације захтеване овом тачком не захтевају се од малих и средњих правних лица):  (1) битном директном или индиректном учествовању у стеченом капиталу (укључујући индиректно учешће у том капиталу путем пирамидалних структура и узајамних учешћа);  (2) имаоцима било којих хартија од вредности са посебним контролним правима и описом тих права;  (3) свим ограничењима гласачких права, као што су ограничења гласачких права имаоца одређеног процента или броја гласова, рокови за извршење гласачких права и разлози због којих су, уз сарадњу правних лица, финансијска права која произлазе из хартија од вредности одвојена од држања тих хартија;  (4) правилима која су меродавна за именовање и опозив чланова управе правног лица и измену статута или оснивачког акта;  (5) овлашћења чланова управе правног лица, а посебно овлашћења у области издавања или откупа хартија од вредности;  {0>(ф) тхе цомпоситион анд оператион оф тхе административе, манагемент анд супервисорy бодиес анд тхеир цоммиттеес.<}0{>54) састав и рад административних, управљачких и надзорних органа и њихових одбора;  5) опис политике разноликости која се примењује у вези са административним, управљачким и надзорним телима правног лица с обзиром на аспекте као што су, на пример, животна доб, пол или образовање и струка, као и навођење циљева политике разноликости, начина на који се она спроводи и резултате у извештајном периоду. Ако се таква политика не спроводи, извештај мора да садржи образложење разлога за неспровођење.  Друштво за ревизију изражава мишљење у складу са чланом 33. овог закона у вези са информацијама приказаним у складу са ставом 2. тачка 2) овог члана и проверава да ли су достављене информације из става 3. тач. 1), 4) и 5) овог члана.  {0>Wхере референце ис маде то а цорпорате говернанце цоде реферред то ин поинтс (и) ор (ии), тхе ундертакинг схалл алсо индицате wхере тхе релевант теxтс аре публицлy аваилабле.<}0{>Код упућивања на правила о корпоративном управљању из става 2. тачка 1) подтач. (1) или (2) овог члана, правно лице наводи место где су та правила јавно доступна.<0} {0>Wхере референце ис маде то тхе информатион реферред то ин поинт (иии), тхе ундертакинг схалл маке детаилс оф итс цорпорате говернанце працтицес публицлy аваилабле;<}61{>Код упућивања на информације из става 2. тачка 1) подтачке (3) овог члана, правно лице треба да обезбеди да пракса корпоративног управљања буде јавно доступна.<0} | Потпуно усклађено |  |
| 20.2 | Државе чланице могу дозволити да се информације које се захтевају у ставу 1. овог члана наведу у:<0}  {0>(a) a separate report published together with the management report in the manner set out in Article 30; or<}0{>а) посебном извештају који се објављује заједно с извештајем о пословању на начин утврђен у члану 30.; или<0}  {0>(b) a document publicly available on the undertaking's website, to which reference is made in the management report.<}0{>б) документу који је доступан јавности на интернет страници привредног друштва, на који се упућује у извештају о пословању.<0}  {0>That separate report or that document referred to in points (a) and (b), respectively, may cross-refer to the management report, where the information required by point (d) of paragraph 1 of this Article is made available in that management report.<}0{>Тај посебан извештај или документ из тачке а) односно б) може садржати упућивање на извештај о пословању, у случају када су у том извештају о пословању доступне информације које се захтевају у складу са ставом 1. тачком г) овог члана.<0} |  |  | Потпуно усклађено | Норма није обавезујућа |
| 20.3 | 3.Овлашћени ревизор или ревизорско друштво изражава мишљење у складу с другим подставом члана 34. става 1. у вези с информацијама израђеним у складу с тачкама (в) и (е) става 1. овог члана те проверава јесу ли достављене информације из тачака (а), (б), (д), (ђ) и (е) става 1. овог члана. | 35.3. | Друштво за ревизију изражава мишљење у складу са чланом 33. овог закона у вези са информацијама приказаним у складу са ставом 2. тач. 2) и 3) овог члана и проверава да ли су достављене информације из става 2. тач. 1), 4) и 5) овог члана. | Потпуно усклађено |  |
| 20.4 | 4. Државе чланице могу изузети правних лица из става 1. која су само издала вредносне папире који нису акције уврштене на уређено тржиште, у смислу члана 4. става 1. тачке 14. Директиве 2004/39/ЕЗ, из примене точака (а), (б), (в), (ђ) и (е) става 1. овог члана, осим ако су та правних лица издала акције којима се тргује на мултилатералној трговинској платформи у смислу тачке 15. члана 4. става 1. Директиве 2004/39/ЕЗ. |  |  | Потпуно усклађено | Норма није обавезујућа |
| 20.5 | 5.Независно од члан 20., став 1. тачка (е). не примењује се на мала и средња правна лица. |  |  | Потпуно усклађено | Норма није обавезујућа |
| 21. | За потребе овог поглавља, матично привредно друштво и сва његова зависна привредна друштва су привредна друштва која се консолидују у случају када се мере за усклађивање прописане овом директивом примењују на матично привредно друштво на основу члана 1. став 1. | 31.9. | Матично правно лице у консолидовани годишњи финансијски извештај укључује финансијске извештаје својих зависних правних лица. | Потпуно усклађено |  |
| 22.1 | Држава чланица од сваког привредног друштва на које се примењује њено национално право захтева састављање консолидованих финансијских извештаја и консолидованог извештаја о пословању, ако то привредно друштво (матично привредно друштво):<0}  {0>(a) has a majority of the shareholders' or members' voting rights in another undertaking (a subsidiary undertaking);<}0{>а) има већину акционара или гласачких права чланова у другом привредном друштву (зависном привредном друштву);<0}  {0>(b) has the right to appoint or remove a majority of the members of the administrative, management or supervisory body of another undertaking (a subsidiary undertaking) and is at the same time a shareholder in or member of that undertaking;<}0{>б) има право да именује или разреши већину чланова административног, управљачког или надзорног тела другог привредног друштва (зависног привредног друштва), а истовремено је акционар или члан тог привредног друштва;<0}  {0>(c) has the right to exercise a dominant influence over an undertaking (a subsidiary undertaking) of which it is a shareholder or member, pursuant to a contract entered into with that undertaking or to a provision in its memorandum or articles of association, where the law governing that subsidiary undertaking permits its being subject to such contracts or provisions.<}0{>в) има право да врши преовлађујући утицај на привредно друштво (зависно привредно друштво) чији је акционар или члан, у складу с уговором склопљеним с тим привредним друштвом или у складу с одредбама оснивачког акта или статута, у случају када право које се примењује на то зависно привредно друштво допушта да то привредно друштво подлеже таквим уговорима или одредбама.<0}  {0>A Member State need not prescribe that a parent undertaking must be a shareholder in or member of its subsidiary undertaking.<}0{>Држава чланица не мора прописати да матично привредно друштво мора бити акционар или члан његовог зависног привредног друштва.<0} {0>Those Member States the laws of which do not provide for such contracts or clauses shall not be required to apply this provision; or<}0{>Државе чланице чији закони не предвиђају такве уговоре или клаузуле нису дужне примењивати ову одредбу; или<0}  {0>(d) is a shareholder in or member of an undertaking, and:<}0{>г) је акционар или члан привредног друштва, и:<0}  {0>(i) a majority of the members of the administrative, management or supervisory bodies of that undertaking (a subsidiary undertaking) who have held office during the financial year, during the preceding financial year and up to the time when the consolidated financial statements are drawn up, have been appointed solely as a result of the exercise of its voting rights; or<}0{>(и) именовање већине чланова административног, управљачког или надзорног тела тог привредног друштва (зависног привредног друштва) који су обављали дужност током финансијске године, током претходне финансијске године и до тренутка састављања консолидованих финансијских извештаја, искључиво је резултат примене гласачких права; или<0}  {0>(ii) controls alone, pursuant to an agreement with other shareholders in or members of that undertaking (a subsidiary undertaking), a majority of shareholders' or members' voting rights in that undertaking.<}61{>(ии) контролише самостално, у складу са споразумом с другим акционарима или члановима тог привредног друштва (зависног привредног друштва), већину акционара или гласачких права чланова у том привредном друштву.<0} {0>The Member States may introduce more detailed provisions concerning the form and contents of such agreements.<}0{>Државе чланице могу увести детаљније одредбе у вези с обликом и садржајем таквих споразума.<0}  {0>Member States shall prescribe at least the arrangements referred to in point (ii).<}0{>Државе чланице прописују најмање правила која се наводе у тачки (ии).<0} {0>They may subject the application of point (i) to the requirement that the voting rights represent at least 20 % of the total.<}0{>Примену тачке (и) могу условити зависно од тога да ли гласачка права представљају најмање 20% од укупних гласова.<0}  {0>However, point (i) shall not apply where a third party has the rights referred to in points (a), (b) or (c) with regard to that undertaking.<}0{>Међутим, тачка (и) се не примењује ако трећа страна има права наведена под тачкама а), б) или в) с обзиром на то привредно друштво. | 31.1- 31.4. | Консолидовани годишњи финансијски извештај саставља, доставља и обелодањује правно лице које је у економској целини матично правно лице.  Матично правно лице има контролу над зависним правним лицем када над њим има:  1) моћ;  2) изложено је, или има права на, варијабилне приносе по основу свог учешћа у том  зависном правном лицу;  3) има способност да користећи своју моћ утиче на те приносе, како би на тај начин утицало на износ приноса који му припада.  Моћ матичног правног лица у односу на зависно правно лице постоји када оно:  {0>(а) хас а мајоритy оф тхе схарехолдерс' ор мемберс' вотинг ригхтс ин анотхер ундертакинг (а субсидиарy ундертакинг);<}0{>1) има већину акција или гласачких права чланова у том зависном  правном лицу; <0}  {0>(б) хас тхе ригхт то аппоинт ор ремове а мајоритy оф тхе мемберс оф тхе административе, манагемент ор супервисорy бодy оф анотхер ундертакинг (а субсидиарy ундертакинг) анд ис ат тхе саме тиме а схарехолдер ин ор мембер оф тхат ундертакинг;<}0{>2) има право да именује или разреши већину чланова административног, управљачког или надзорног органа зависног правног лица, а истовремено је акционар или члан тог правног лица;<0}  {0>(ц) хас тхе ригхт то еxерцисе а доминант инфлуенце овер ан ундертакинг (а субсидиарy ундертакинг) оф wхицх ит ис а схарехолдер ор мембер, пурсуант то а цонтрацт ентеред инто wитх тхат ундертакинг ор то а провисион ин итс меморандум ор артицлес оф ассоциатион, wхере тхе лаw говернинг тхат субсидиарy ундертакинг пермитс итс беинг субјецт то суцх цонтрацтс ор провисионс.<}0{>3) има право да врши преовлађујући утицај на зависно правно лице чији је акционар или члан, у складу са уговором склопљеним са тим правним лицем или у складу са одредбама оснивачког акта или статута тог правног лица; <0}{0>А Мембер Стате неед нот пресцрибе тхат а парент ундертакинг муст бе а схарехолдер ин ор мембер оф итс субсидиарy ундертакинг.<}0{>или<0}  {0>(д) ис а схарехолдер ин ор мембер оф ан ундертакинг, анд:<}0{>4) као акционар или члан правног лица и <0}{0>(ии) цонтролс алоне, пурсуант то ан агреемент wитх отхер схарехолдерс ин ор мемберс оф тхат ундертакинг (а субсидиарy ундертакинг), а мајоритy оф схарехолдерс' ор мемберс' вотинг ригхтс ин тхат ундертакинг.<}61{>у складу са споразумом са другим акционарима или члановима тог правног лица (зависног правног лица), самостално контролише већину акционара или гласачких права чланова у зависном правном лицу.<0}{0>Тхе Мембер Статес маy интродуце море детаилед провисионс цонцернинг тхе форм анд цонтентс оф суцх агреементс.<}0{><0}  {0>5.<}0{>{0>Фор тхе пурпосес оф поинтс (а) анд (д) оф параграпх 1, тхе тотал оф тхе схарехолдерс' ор мемберс' вотинг ригхтс ин тхе субсидиарy ундертакинг схалл бе редуцед бy тхе вотинг ригхтс аттацхинг то тхе схарес хелд бy тхат ундертакинг итселф, бy а субсидиарy ундертакинг оф тхат ундертакинг ор бy а персон ацтинг ин хис оwн наме бут он бехалф оф тхосе ундертакингс.<}0{>За потребе става 3. тач. 1) и 4) овог члана укупан број акционара или гласачких права чланова у зависном правном лицу умањује се за гласачка права везана за акције које држи само зависно правно лице, зависно правно лице тог зависног правног лица или лице које делује у своје име али за рачун тих правних лица.  {0>3.<}0{>{0>Фор тхе пурпосес оф поинтс (а), (б) анд (д) оф параграпх 1, тхе вотинг ригхтс анд тхе ригхтс оф аппоинтмент анд ремовал оф анy отхер субсидиарy ундертакинг ас wелл ас тхосе оф анy персон ацтинг ин хис оwн наме бут он бехалф оф тхе парент ундертакинг ор оф анотхер субсидиарy ундертакинг схалл бе аддед то тхосе оф тхе парент ундертакинг.<}0{>За утврђивање гласачких права и права именовања и опозива већине чланова административног, управљачког или надзорног органа у било ком зависном правном лицу које поседује матично правно лице узимају се у обзир наведена права која директно поседује то матично правно лице, али и права која индиректно преко својих других правних лица или других повезаних лица поседује матично правно лице. Наведена права се умањују за права:  {0>(а) аттацхинг то схарес хелд он бехалф оф а персон wхо ис неитхер тхе парент ундертакинг нор а субсидиарy оф тхат парент ундертакинг; ор<}0{>1) у вези са акцијама, односно уделима, који се држе у корист лица које није ни матично, ни зависно правно лице тог матичног правног лица; или<0}  {0>(б) аттацхинг то схарес:<}0{>2) у вези са акцијама, односно уделима:<0}  {0>(и) хелд бy wаy оф сецуритy, провидед тхат тхе ригхтс ин qуестион аре еxерцисед ин аццорданце wитх тхе инструцтионс рецеивед, ор<}0{>(1) које служе као јемство, под условом да се та права користе у складу са примљеним упутствима у вези са тим јемством; или<0}  {0>(ии) хелд ин цоннецтион wитх тхе грантинг оф лоанс ас парт оф нормал бусинесс ацтивитиес, провидед тхат тхе вотинг ригхтс аре еxерцисед ин тхе интерестс оф тхе персон провидинг тхе сецуритy.<}0{>(2) које су у вези са одобравањем кредита као дела уобичајених пословних активности, под условом да се гласачка права извршавају у интересу лица које пружа јемство.<0}<0} | Потпуно усклађено |  |
| 22.2 | Поред случајева из става 1. државе чланице могу захтевати од привредних друштава која подлежу њиховом националном праву састављање консолидованих финансијских извештаја и консолидованог извештаја о пословању уколико:<0}  {0>(a) that undertaking (a parent undertaking) has the power to exercise, or actually exercises, dominant influence or control over another undertaking (the subsidiary undertaking); or<}0{>а) то привредно друштво (матично привредно друштво) може остваривати или остварује преовлађујући утицај или контролу над другим привредним друштвом (зависним привредним друштвом); или<0}  {0>(b) that undertaking (a parent undertaking) and another undertaking (the subsidiary undertaking) are managed on a unified basis by the parent undertaking.<}0{>б) тим привредним друштвом (матичним привредним друштвом) и другим привредним друштвом (зависним привредним друштвом) матично привредно друштво управља на јединственој основи.<0} |  |  | Потпуно усклађено | Норма није обавезујућа |
| 22.3 | За потребе става 1. тачака а), б) и г), гласачка права и права именовања и опозивања у било ком зависном привредном друштву, као и таква права особе која делује у своје име а за рачун матичног привредног друштва или другог зависног привредног друштва, додају се правима матичног привредног друштва. | 31.5. | {0>3.<}0{>{0>Фор тхе пурпосес оф поинтс (а), (б) анд (д) оф параграпх 1, тхе вотинг ригхтс анд тхе ригхтс оф аппоинтмент анд ремовал оф анy отхер субсидиарy ундертакинг ас wелл ас тхосе оф анy персон ацтинг ин хис оwн наме бут он бехалф оф тхе парент ундертакинг ор оф анотхер субсидиарy ундертакинг схалл бе аддед то тхосе оф тхе парент ундертакинг.<}0{>За утврђивање гласачких права и права именовања и опозива већине чланова органа управљања у било ком зависном правном лицу које поседује матично правно лице узимају се у обзир наведена права која директно поседује то матично правно лице, али и права која индиректно преко својих других правних лица или других повезаних лица поседује матично правно лице. Наведена права се умањују за права:  {0>(а) аттацхинг то схарес хелд он бехалф оф а персон wхо ис неитхер тхе парент ундертакинг нор а субсидиарy оф тхат парент ундертакинг; ор<}0{>а) у вези са акцијама, односно уделима, који се држе у корист лица које није ни матично, ни зависно правно лице тог матичног правног лица; или<0}  {0>(б) аттацхинг то схарес:<}0{>б) у вези са акцијама, односно уделима:<0}  {0>(и) хелд бy wаy оф сецуритy, провидед тхат тхе ригхтс ин qуестион аре еxерцисед ин аццорданце wитх тхе инструцтионс рецеивед, ор<}0{>(а) које служе као јемство, под условом да се та права користе у складу са примљеним упутствима у вези са тим јемством, или<0}  {0>(ии) хелд ин цоннецтион wитх тхе грантинг оф лоанс ас парт оф нормал бусинесс ацтивитиес, провидед тхат тхе вотинг ригхтс аре еxерцисед ин тхе интерестс оф тхе персон провидинг тхе сецуритy.<}0{>(б) које су у вези са одобравањем кредита као дела уобичајених пословних активности, под условом да се гласачка права извршавају у интересу лица које пружа јемство.<0} | Потпуно усклађено |  |
| 22.4 | За потребе става 1. тачака а), б) и г), права наведена у ставу 3. умањују се за права:<0}  {0>(a) attaching to shares held on behalf of a person who is neither the parent undertaking nor a subsidiary of that parent undertaking; or<}0{>а) везана за акције које се држе у корист особе која није ни матично привредно друштво ни зависно привредно друштво тог матичног привредног друштва; или<0}  {0>(b) attaching to shares:<}0{>б) везана за акције:<0}  {0>(i) held by way of security, provided that the rights in question are exercised in accordance with the instructions received, or<}0{>(и) које служе као јемство, под условом да се дотична права користе у складу с примљеним упутствима, или<0}  {0>(ii) held in connection with the granting of loans as part of normal business activities, provided that the voting rights are exercised in the interests of the person providing the security.<}0{>(ии) које су у вези с одобравањем кредита као дела уобичајених пословних активности, под условом да се гласачка права извршавају у интересу особе која пружа јемство.<0} | 31.5. | {0>3.<}0{>{0>Фор тхе пурпосес оф поинтс (а), (б) анд (д) оф параграпх 1, тхе вотинг ригхтс анд тхе ригхтс оф аппоинтмент анд ремовал оф анy отхер субсидиарy ундертакинг ас wелл ас тхосе оф анy персон ацтинг ин хис оwн наме бут он бехалф оф тхе парент ундертакинг ор оф анотхер субсидиарy ундертакинг схалл бе аддед то тхосе оф тхе парент ундертакинг.<}0{>За утврђивање гласачких права и права именовања и опозива већине чланова органа управљања у било ком зависном правном лицу које поседује матично правно лице узимају се у обзир наведена права која директно поседује то матично правно лице, али и права која индиректно преко својих других правних лица или других повезаних лица поседује матично правно лице. Наведена права се умањују за права:  {0>(а) аттацхинг то схарес хелд он бехалф оф а персон wхо ис неитхер тхе парент ундертакинг нор а субсидиарy оф тхат парент ундертакинг; ор<}0{>а) у вези са акцијама, односно уделима, који се држе у корист лица које није ни матично, ни зависно правно лице тог матичног правног лица; или<0}  {0>(б) аттацхинг то схарес:<}0{>б) у вези са акцијама, односно уделима:<0}  {0>(и) хелд бy wаy оф сецуритy, провидед тхат тхе ригхтс ин qуестион аре еxерцисед ин аццорданце wитх тхе инструцтионс рецеивед, ор<}0{>(а) које служе као јемство, под условом да се та права користе у складу са примљеним упутствима у вези са тим јемством, или<0}  {0>(ии) хелд ин цоннецтион wитх тхе грантинг оф лоанс ас парт оф нормал бусинесс ацтивитиес, провидед тхат тхе вотинг ригхтс аре еxерцисед ин тхе интерестс оф тхе персон провидинг тхе сецуритy.<}0{>(б) које су у вези са одобравањем кредита као дела уобичајених пословних активности, под условом да се гласачка права извршавају у интересу лица које пружа јемство.<0} | Потпуно усклађено |  |
| 22.5 | За потребе става 1. тачке а) и г), укупан број акционара или гласачких права чланова у зависном привредном друштву умањују се за гласачка права везана уз акције које држи исто привредно друштво, зависно привредно друштво тог привредног друштва или особа која делује у своје име али за рачун тих привредних друштава. | 31.5 | {0>3.<}0{>{0>Фор тхе пурпосес оф поинтс (а), (б) анд (д) оф параграпх 1, тхе вотинг ригхтс анд тхе ригхтс оф аппоинтмент анд ремовал оф анy отхер субсидиарy ундертакинг ас wелл ас тхосе оф анy персон ацтинг ин хис оwн наме бут он бехалф оф тхе парент ундертакинг ор оф анотхер субсидиарy ундертакинг схалл бе аддед то тхосе оф тхе парент ундертакинг.<}0{>За утврђивање гласачких права и права именовања и опозива већине чланова органа управљања у било ком зависном правном лицу које поседује матично правно лице узимају се у обзир наведена права која директно поседује то матично правно лице, али и права која индиректно преко својих других правних лица или других повезаних лица поседује матично правно лице. Наведена права се умањују за права:  {0>(а) аттацхинг то схарес хелд он бехалф оф а персон wхо ис неитхер тхе парент ундертакинг нор а субсидиарy оф тхат парент ундертакинг; ор<}0{>а) у вези са акцијама, односно уделима, који се држе у корист лица које није ни матично, ни зависно правно лице тог матичног правног лица; или<0}  {0>(б) аттацхинг то схарес:<}0{>б) у вези са акцијама, односно уделима:<0}  {0>(и) хелд бy wаy оф сецуритy, провидед тхат тхе ригхтс ин qуестион аре еxерцисед ин аццорданце wитх тхе инструцтионс рецеивед, ор<}0{>(а) које служе као јемство, под условом да се та права користе у складу са примљеним упутствима у вези са тим јемством, или<0}  {0>(ии) хелд ин цоннецтион wитх тхе грантинг оф лоанс ас парт оф нормал бусинесс ацтивитиес, провидед тхат тхе вотинг ригхтс аре еxерцисед ин тхе интерестс оф тхе персон провидинг тхе сецуритy.<}0{>(б) које су у вези са одобравањем кредита као дела уобичајених пословних активности, под условом да се гласачка права извршавају у интересу лица које пружа јемство.<0} |  |  |
| 22.6 | Не доводећи у питање члан 23. став 9., матично привредно друштво са свим својим зависним привредним друштвима консолидују се без обзира на то где се налазе седишта тих зависних привредних друштава. | 31.6. | На укључивање зависног правног лица у консолидовани годишњи финансијски извештај нема утицаја чињеница где се налази седиште тог зависног правног лица (у земљи или у иностранству). | Потпуно усклађено |  |
| 22.7 | Не доводећи у питање овај члан и чланове 21. и 23., држава чланица може од сваког привредног друштва на које се примењује њено национално право захтевати састављање консолидованих финансијских извештаја и консолидованог извештаја о пословању уколико:<0}  {0>(a) that undertaking and one or more other undertakings to which it is not related as described in paragraphs 1 or 2, are managed on a unified basis in accordance with:<}0{>а) се тим привредним друштвом и једним или више других привредних друштава с којима оно није повезано, како је описано у ставу 1. или 2., управља на јединственој основи у складу с:<0}  {0>(i) a contract concluded with that undertaking, or<}0{>(и) уговором склопљеним с тим привредним друштвом, или<0}  {0>(ii) the memorandum or articles of association of those other undertakings; or<}0{>(ии) оснивачким актом или статутом тих других привредних друштава, или<0}  {0>(b) the administrative, management or supervisory bodies of that undertaking and of one or more other undertakings to which it is not related, as described in paragraphs 1 or 2, consist in the majority of the same persons in office during the financial year and until the consolidated financial statements are drawn up.<}63{>б) се административна, управљачка или надзорна тела предметног привредног друштва и једног или више других привредних друштава с којима оно није повезано, како је описано у ставу 1. или 2., састоје углавном од истих особа које су на дужности у финансијској години док се не саставе консолидовани финансијски извештаји.<0} |  |  | Потпуно усклађено | Норма није обавезујућа |
| 22.8 | У случају када се примењује опција држава чланица из става 7., привредна друштва описана у том ставу и сва њихова зависна привредна друштва консолидују се ако је једно од или више тих привредних друштава основано као једна од врста привредних друштава наведених у анексу I или анексу II. |  |  | Потпуно усклађено | Норма није обавезујућа |
| 22.9 | Став 6. овог члана, члан 23. ставови 1., 2., 9. и 10. као и чланови од 24. до 29. примењују се на консолидоване финансијске извештаје и консолидоване извештаје о пословању из става 7. овог члана, подложно следећим изменама:<0}  {0>(a) references to parent undertakings shall be understood to refer to all of the undertakings specified in paragraph 7 of this Article; and<}0{>а) упућивање на матично привредно друштво сматра се упућивањем на сва привредна друштва наведена у ставу 7. овог члана; и<0}  {0>(b) without prejudice to Article 24(3), the items 'capital', 'share premium account', 'revaluation reserve', 'reserves', 'profit or loss brought forward', and 'profit or loss for the financial year' to be included in the consolidated financial statements shall be the aggregate amounts attributable to each of the undertakings specified in paragraph 7 of this Article.<}0{>б) не доводећи у питање члан 24. став 3., ставке „капитал“, „ емисиона премија“, „ревалоризациона резерва“, „резерве“, „пренесена добит или губитак“ и „добитак или губитак финансијске године“, које треба укључити у консолидоване финансијске извештаје збирни су износи који се могу приписати сваком привредном друштву наведеном у ставу 7. овог члана. |  |  | Потпуно усклађено | Норма није обавезујућа |
| 23.1 | Мале групе привредних друштава изузете су од обавезе састављања консолидованих финансијских извештаја и консолидованог извештаја о пословању, осим ако је неко од повезаних привредних друштава друштво од јавног интереса. | 32.1. | {0>1.<}0{>{0>Смалл гроупс схалл бе еxемптед фром тхе облигатион то драw уп цонсолидатед финанциал статементс анд а цонсолидатед манагемент репорт, еxцепт wхере анy аффилиатед ундертакинг ис а публиц-интерест ентитy.<}0{>Од обавезе састављања, достављања и обелодањивања консолидованог годишњег финансијског извештаја изузимају се мале групе, осим ако је најмање један члан групе друштво од јавног интереса.<0} | Потпуно усклађено |  |
| 23.2 | Државе чланице могу изузети средње групе привредних друштава од обавезе састављања консолидованих финансијских извештаја и консолидованог извештаја о пословању, осим ако је неко од повезаних привредних друштава друштво од јавног интереса. |  |  | Потпуно усклађено | Норма није обавезујућа. Законодавац се определио да не прихвати дату могућност. |
| 23.3 | Без обзира на ставове 1. и 2. овог члана, држава чланица у следећим случајевима изузима од обавезе израде консолидованих финансијских извештаја и консолидованог извештаја о пословању свако матично привредно друштво (изузето привредно друштво) на које се примењује њихово национално право, а које је уједно и зависно привредно друштво, укључујући и друштво од јавног интереса осим ако је то друштво од јавног интереса обухваћен чланом 2. ставом 1. тачком а), на чије се властито матично привредно друштво примењује право државе чланице и:<0}  {0>(a) the parent undertaking of the exempted undertaking holds all of the shares in the exempted undertaking.<}0{>а) матично привредно друштво изузетог привредног друштва држи све уделе или акције у изузетом привредном друштву.<0} {0>The shares in the exempted undertaking held by members of its administrative, management or supervisory bodies pursuant to a legal obligation or an obligation in its memorandum or articles of association shall be ignored for this purpose; or<}0{>Удели или акције у изузетом привредном друштву које држе чланови њених административних, управљачких или надзорних тела у складу са законском обавезом или обавезом у оснивачком акту или статуту привредног друштва, у ту се сврху не узимају у обзир; или<0}  {0>(b) the parent undertaking of the exempted undertaking holds 90 % or more of the shares in the exempted undertaking and the remaining shareholders in or members of the exempted undertaking have approved the exemption.<}66{>б) матично привредно друштво изузетог привредног друштва држи 90 % или више удела или акција у изузетом привредном друштву, а остали акционари или чланови изузетог привредног друштва су одобрили изузеће. | 32.2 и 32.3. | {0>3.<}0{>Од обавезе <0}састављања, достављања и обелодањивања консолидованог годишњег финансијског извештаја изузима се и {0>Нотwитхстандинг параграпхс 1 анд 2 оф тхис Артицле, а Мембер Стате схалл, ин тхе фоллоwинг цасес, еxемпт фром тхе облигатион то драw уп цонсолидатед финанциал статементс анд а цонсолидатед манагемент репорт анy парент ундертакинг (тхе еxемптед ундертакинг) говернед бy итс натионал лаw wхицх ис алсо а субсидиарy ундертакинг, инцлудинг а публиц-интерест ентитy унлесс тхат публиц-интерест ентитy фаллс ундер поинт (1)(а) оф Артицле 2, тхе оwн парент ундертакинг оф wхицх ис говернед бy тхе лаw оф а Мембер Стате анд:<}0{>матично правно лице које је истовремено зависно правно лице свом матичном правном лицу (у даљем тексту: поседовано матично правно лице), укључујући и друштво од јавног интереса, осим ако је у питању друштво чије су хартије од вредности укључење у трговање у смислу прописа којим се регулише тржиште капитала или било које државе чланице.  Да би поседовано матично правно лице било изузето од обавезе састављања, достављања и обелодањивања консолидованог годишњег финансијског извештаја потребно је да његово матично правно лице примењује овај закон или право државе чланице и да:<0}  {0>(а) тхе парент ундертакинг оф тхе еxемптед ундертакинг холдс алл оф тхе схарес ин тхе еxемптед ундертакинг.<}0{>1) матично правно лице поседованог матичног правног лица држи све уделе или акције у поседованом матичном правном лицу.<0} {0>Тхе схарес ин тхе еxемптед ундертакинг хелд бy мемберс оф итс административе, манагемент ор супервисорy бодиес пурсуант то а легал облигатион ор ан облигатион ин итс меморандум ор артицлес оф ассоциатион схалл бе игноред фор тхис пурпосе; ор<}0{>Удели или акције у поседованом матичном правном лицу које држе само поседовано матично правно лице, чланови његових органа управљања у складу са законом или обавезом у оснивачком акту или статуту тог правног лица, у ту сврху се не узимају у обзир; или<0}  {0>(б) тхе парент ундертакинг оф тхе еxемптед ундертакинг холдс 90 % ор море оф тхе схарес ин тхе еxемптед ундертакинг анд тхе ремаининг схарехолдерс ин ор мемберс оф тхе еxемптед ундертакинг хаве аппровед тхе еxемптион.<}66{>2) матично правно лице изузетог поседованог матичног правног лица држи 90 процената или више удела или акција у изузетом поседованом матичном правном лицу, а остали акционари или чланови изузетог поседованог матичног правног лица су се у писаној форми сагласили да то поседовано матично правно лице не саставља консолидовани годишњи финансијски извештај.<0} | Потпуно усклађено |  |
| 23.4 | Изузези из става 3. зависе од испуњења свих следећих услова:<0}  {0>(a) the exempted undertaking and, without prejudice to paragraph 9, all of its subsidiary undertakings are consolidated in the financial statements of a larger body of undertakings, the parent undertaking of which is governed by the law of a Member State;<}0{>а) изузето привредно друштво и, не доводећи у питање став 9., сва његова зависна привредна друштва консолидују се у финансијским извештајима веће групе привредних друштава на чије се матично привредно друштво примењује право државе чланице;<0}  {0>(b) the consolidated financial statements referred to in point (a) and the consolidated management report of the larger body of undertakings are drawn up by the parent undertaking of that body, in accordance with the law of the Member State by which that parent undertaking is governed, in accordance with this Directive or international accounting standards adopted in accordance with Regulation (EC) No 1606/2002;<}0{>б) консолидоване финансијске извештаје из тачке а) и консолидован извештај о пословању веће групе привредних друштава саставља матично привредно друштво те групе, у складу с правом државе чланице које се примењује на матично привредно друштво, у складу с овом директивом или међународним рачуноводственим стандардима усвојеним у складу с Уредбом (ЕЗ) бр. 1606/2002;<0}  {0>(c) in relation to the exempted undertaking the following documents are published in the manner prescribed by the law of the Member State by which that exempted undertaking is governed, in accordance with Article 30:<}0{>в) за изузето привредно друштво објављују се следећи документи на начин прописан правом државе чланице које се примењује на изузето привредно друштво, у складу с чланом 30.:<0}  {0>(i) the consolidated financial statements referred to in point (a) and the consolidated management report referred to in point (b),<}0{>(и) консолидовани финансијски извештаји из тачке а) и консолидовани извештај о пословању из тачке б),<0}  {0>(ii) the audit report, and<}65{>(ии) ревизорски извештај, и<0}  {0>(iii) where appropriate, the appendix referred to in paragraph 6.<}63{>(иии) према потреби, додатак из става 6.<0}  {0>That Member State may require that the documents referred to in points (i), (ii) and (iii) be published in its official language and that the translation be certified;<}0{>Та држава чланица може захтевати објаву докумената из тачака (и), (ии) и (иии) на свом службеном језику, као и оверени превод;<0}  {0>(d) the notes to the annual financial statements of the exempted undertaking disclose the following:<}0{>г) напомене уз годишње финансијске извештаје изузетих привредних друштава обелодањују следеће:<0}  {0>(i) the name and registered office of the parent undertaking that draws up the consolidated financial statements referred to in point (a), and<}64{>(и) назив и седиште матичног привредног друштва које саставља консолидоване финансијске извештаје из тачке а), и<0}  {0>(ii) the exemption from the obligation to draw up consolidated financial statements and a consolidated management report.<}70{>(ии) изузеће од обавезе састављања консолидованих финансијских извештаја и консолидованог извештаја о пословању. | 32.4. | Изузеци из става 3. овог члана се могу применити када су испуњени следећи услови:<0}  {0>(а) тхе еxемптед ундертакинг анд, wитхоут прејудице то параграпх 9, алл оф итс субсидиарy ундертакингс аре цонсолидатед ин тхе финанциал статементс оф а ларгер бодy оф ундертакингс, тхе парент ундертакинг оф wхицх ис говернед бy тхе лаw оф а Мембер Стате;<}0{>1) годишњи финансијски извештаји изузетог поседованог матичног правног лица и финансијски извештаји свих његових зависних правних лица која би оно иначе укључило у свој консолидовани годишњи финансијски извештај консолидују се у финансијском извештају веће групе правних лица на чије се матично правно лице примењује овај закон;  {0>(а) тхе еxемптед ундертакинг анд, wитхоут прејудице то параграпх 9, алл оф итс субсидиарy ундертакингс аре цонсолидатед ин тхе финанциал статементс оф а ларгер бодy оф ундертакингс, тхе парент ундертакинг оф wхицх ис говернед бy тхе лаw оф а Мембер Стате;<}0{>2) годишњи финансијски извештаји изузетог поседованог матичног правног лица и финансијски извештаји свих његових зависних правних лица која би оно иначе укључило у свој консолидовани годишњи финансијски извештај консолидују се у финансијском извештају веће групе правних лица на чије се матично правно лице примењује право државе чланице;  {0>(б) тхе цонсолидатед финанциал статементс реферред то ин поинт (а) анд тхе цонсолидатед манагемент репорт оф тхе ларгер бодy оф ундертакингс аре драwн уп бy тхе парент ундертакинг оф тхат бодy, ин аццорданце wитх тхе лаw оф тхе Мембер Стате бy wхицх тхат парент ундертакинг ис говернед, ин аццорданце wитх тхис Дирецтиве ор интернатионал аццоунтинг стандардс адоптед ин аццорданце wитх Регулатион (ЕЦ) Но 1606/2002;<}0{>333) консолидовани годишњи финансијски извештај из тач. 1) или 2) овог става и консолидовани годишњи извештај о пословању веће групе правних лица саставља матично правно лице те групе, у складу са овим законом; <0}  4) консолидовани годишњи финансијски извештај из тач. 1) или 2) овог става и консолидовани годишњи извештај о пословању веће групе правних лица саставља матично правно лице те групе, у складу са МСФИ;<0}  {0>(ц) ин релатион то тхе еxемптед ундертакинг тхе фоллоwинг доцументс аре публисхед ин тхе маннер пресцрибед бy тхе лаw оф тхе Мембер Стате бy wхицх тхат еxемптед ундертакинг ис говернед, ин аццорданце wитх Артицле 30:<}0{>5) изузето поседовано матично правно лице објављује следећа документа на начин прописан за достављање документације уз финансијске извештаје у складу са чланом 45. овог закона:  {0>(и) тхе цонсолидатед финанциал статементс реферред то ин поинт (а) анд тхе цонсолидатед манагемент репорт реферред то ин поинт (б),<}0{>(1) консолидовани годишњи финансијски извештај и консолидовани годишњи извештај о пословању из тачке 3) овог става; или  {0>(и) тхе цонсолидатед финанциал статементс реферред то ин поинт (а) анд тхе цонсолидатед манагемент репорт реферред то ин поинт (б),<}0{>(2) консолидовани годишњи финансијски извештај и консолидовани годишњи извештај о пословању из тачке 4) овог става; и  {0>(ии) тхе аудит репорт, анд<}65{>(3) ревизорски извештај.~~{0>Тхат Мембер Стате маy реqуире тхат тхе доцументс реферред то ин поинтс (и), (ии) анд (иии) бе публисхед ин итс оффициал лангуаге анд тхат тхе транслатион бе цертифиед;<}0{>~~  {0>(д) тхе нотес то тхе аннуал финанциал статементс оф тхе еxемптед ундертакинг дисцлосе тхе фоллоwинг:<}0{>6) изузето поседовано матично правно лице у Напоменама уз финансијске извештаје у оквиру свог редовног годишњег финансијског извештаја обелоданило је:<0}  {0>(и) тхе наме анд регистеред оффице оф тхе парент ундертакинг тхат драwс уп тхе цонсолидатед финанциал статементс реферред то ин поинт (а), анд<}64{>(1) назив и седиште матичног правног лица које саставља консолидовани годишњи финансијски извештај из тачке 3), односно тачке 4) овог става и<0}  {0>(ии) тхе еxемптион фром тхе облигатион то драw уп цонсолидатед финанциал статементс анд а цонсолидатед манагемент репорт.<}70{>(2) изузеће од обавезе састављања консолидованог годишњег финансијског извештаја и консолидованог годишњег извештаја о пословању, са образложењем разлога за то изузеће.<0} | Потпуно усклађено |  |
| 23.5 | У случајевима који нису обухваћени ставом 3., држава чланица може, не доводећи у питање ставове 1., 2. и 3. овог члана, од обавезе састављања консолидованог финансијског извештаја и консолидованог извештаја руководства, изузети свако матично привредно друштво (изузето привредно друштво) на које се примењује њено национално право, а које је уједно и зависно привредно друштво, укључујући и субјект од јавног интереса осим ако је тај субјект од јавног интереса обухваћен чланом 2. став 1. тачком а), на чије се матично привредно друштво примењује право одређене државе чланице, под условом да су испуњени сви услови из става 4. и под условом:<0}  {0>(a) that the shareholders in or members of the exempted undertaking who own a minimum proportion of the subscribed capital of that undertaking have not requested the preparation of consolidated financial statements at least six months before the end of the financial year;<}0{>а) да акционари или чланови изузетог привредног друштва који у уписаном капиталу тог привредног друштва поседују одређени најмањи удео нису затражили састављање консолидованих финансијских извештаја најмање шест месеци пре истека финансијске године;<0}  {0>(b) that the minimum proportion referred to in point (a) does not exceed the following limits:<}0{>б) најмањи удео из тачке а) не прелази следећа ограничења:<0}  {0>(i) 10 % of the subscribed capital in the case of public limited liability companies and limited partnerships with share capital; and<}0{>(и) 10% уписаног капитала за јавна друштва с ограниченом одговорношћу и командитна акционарска друштва; и<0}  {0>(ii) 20 % of the subscribed capital in the case of undertakings of other types;<}66{>(ии) 20% уписаног капитала за друге врсте привредних друштава;<0}  {0>(c) that the Member State does not make the exemption subject to:<}0{>в) да држава чланица не условљава изузеће:<0}  {0>(i) the condition that the parent undertaking, which prepared the consolidated financial statements referred to in point (a) of paragraph 4, is governed by the national law of the Member State granting the exemption, or<}60{>(и) постављањем услова да се на матично привредно друштво које је саставило консолидовани финансијски извештај из става 4. тачке а) примењује национално право државе чланице која одобрава изузеће; или<0}  {0>(ii) conditions relating to the preparation and auditing of those financial statements.<}0{>(ии) постављањем услова о састављању и ревизији тих финансијских извештаја.<0} |  |  | Потпуно усклађено | Норма није обавезујућа. Законодавац се определио да не прихвати дату могућност. |
| 23.6 | Држава чланица може изузећа предвиђена у ставовима 3. и 5. условљавати пружањем додатних информација у складу с овом директивом, у консолидованим финансијским извештајима из става 4. тачке а), или у њиховом додатку, ако се такве информације захтевају од привредних друштава на која се примењује национално право предметне државе чланице, а која су обавезна да састављају консолидоване финансијске извештаје и налазе се у истим околностима. |  |  | Потпуно усклађено | Норма није обавезујућа. Законодавац се определио да не прихвати дату могућност. |
| 23.7 | Ставови од 3. до 6. примењују се не доводећи у питање законодавство држава чланица о састављању консолидованих финансијских извештаја или консолидованих извештаја о пословању ако се ти документи захтевају:<0}  {0>(a) for the information of employees or their representatives; or<}0{>а) за обавештавање запослених или њихових представника; или<0}  {0>(b) by an administrative or judicial authority for its own purposes.<}0{>б) од стране управне или судске власти за њихове потребе.<0} |  |  | Потпуно усклађено | Норма није обавезујућа. Законодавац се определио да не прихвати дату могућност. |
| 23.8 | Не доводећи у питање ставове 1., 2., 3. и 5. овог члана, држава чланица која предвиђа изузетке од става 3. и 5. овог члана може од обавезе састављања консолидованог финансијског извештаја и консолидованог извештаја руководства изузети и свако матично привредно друштво (изузето привредно друштво) на које се примењује њено национално право, а које је уједно и зависно привредно друштво, укључујући и субјект од јавног интереса, осим ако је то друштво од јавног интереса обухваћено чланом 2. ставом 1. тачком а), на чије се матично привредно друштво не примењује право одређене државе чланице, под условом да су испуњени сви следећи услови:<0}  {0>(a) the exempted undertaking and, without prejudice to paragraph 9, all of its subsidiary undertakings are consolidated in the financial statements of a larger body of undertakings;<}79{>а) изузето привредно друштво и, не доводећи у питање став 9., сва његова зависна привредна друштва консолидују се у финансијским извештајима веће групе привредних друштава;<0}  {0>(b) the consolidated financial statements referred to in point (a) and, where appropriate, the consolidated management report are drawn up:<}72{>б) консолидовани финансијски извештаји из тачке а) и, уколико је то применљиво, консолидован извештај о пословању су састављени:<0}  {0>(i) in accordance with this Directive,<}0{>(и) у складу с овом директивом,<0}  {0>(ii) in accordance with international accounting standards adopted pursuant to Regulation (EC) No 1606/2002,<}61{>(ии) у складу с међународним рачуноводственим стандардима усвојеним у складу с Уредбом (ЕЗ) бр. 1606/2002;<0}  {0>(iii) in a manner equivalent to consolidated financial statements and consolidated management reports drawn up in accordance with this Directive, or<}0{>(иии) на начин еквивалентан консолидованим финансијским извештајима и консолидованим извештајима о пословању састављеним у складу с овом директивом; или<0}  {0>(iv) in a manner equivalent to international accounting standards as determined in accordance with Commission Regulation (EC) No 1569/2007 of 21 December 2007 establishing a mechanism for the determination of equivalence of accounting standards applied by third country issuers of securities pursuant to Directives 2003/71/EC and 2004/109/EC of the European Parliament and of the Council (<}0{>(ив) на начин еквивалентан међународним рачуноводственим стандардима утврђеним у складу с Уредбом Комисије (ЕЗ) бр. 1569/2007 од 21. децембра 2007. године о успостављању механизма за утврђивање истоветности рачуноводствених стандарда које примењују издаваоци хартија од вредности из трећих земаља у складу с директивама 2003/71/ЕЗ и 2004/109/ЕЗ Европског парламента и Савета (<0}[[6]](#footnote-6){0>);<}0{>);<0}  {0>(c) the consolidated financial statements referred to in point (a) have been audited by one or more statutory auditor(s) or audit firm(s) authorised to audit financial statements under the national law governing the undertaking which drew up those statements.<}0{>в) ревизију консолидованих финансијских извештаја из тачке а) спровео је један или више овлашћених ревизора или ревизорских друштава овлашћених за ревизију финансијских извештаја у складу с националним правом које се примењује на привредно друштво које је саставило те извештаје.<0}  {0>Points (c) and (d) of paragraph 4 and paragraphs 5, 6 and 7 shall apply.<}0{>Примењује се став 4. тачке в) и г) и ставови 5., 6. и 7.<0} |  |  | Потпуно усклађено | Норма није обавезујућа. Законодавац се определио да не прихвати дату могућност. |
| 23.9 | Привредно друштво, укључујући и друштво од јавног интереса, није потребно укључити у консолидоване финансијске извештаје уколико је испуњен најмање један од следећих услова:<0}  {0>(a) in extremely rare cases where the information necessary for the preparation of consolidated financial statements in accordance with this Directive cannot be obtained without disproportionate expense or undue delay;<}0{>а) у изузетно ретким случајевима, у случају када информације потребне за састављање консолидованих финансијских извештаја у складу с овом директивом нису доступне без претераних трошкова или претераног кашњења;<0}  {0>(b) the shares of that undertaking are held exclusively with a view to their subsequent resale; or<}0{>б) акције тог привредног друштва држе се искључиво с циљем њихове накнадне препродаје; или<0}  {0>(c) severe long-term restrictions substantially hinder:<}0{>в) озбиљна дугорочна ограничења битно ометају:<0}  {0>(i) the parent undertaking in the exercise of its rights over the assets or management of that undertaking; or<}0{>(и) матично привредно друштво у остварењу својих права над имовином или управљањем тим привредним друштвом; или<0}  {0>(ii) the exercise of unified management of that undertaking where it is in one of the relationships defined in Article 22(7).<}0{>(ии) спровођење јединственог управљања тим привредним друштвом које се налази у једном од односа дефинисаних у члану 22. став 7.<0} | 32.6. | {0>9.<}0{>Матично правно лице није дужно да у консолидовани годишњи финансијски извештај укључи зависно правно лице, укључујући и друштво од јавног интереса, уколико је испуњен најмање један од следећих услова:<0}  {0>(а) ин еxтремелy раре цасес wхере тхе информатион нецессарy фор тхе препаратион оф цонсолидатед финанциал статементс ин аццорданце wитх тхис Дирецтиве цаннот бе обтаинед wитхоут диспропортионате еxпенсе ор ундуе делаy;<}0{>1) у случају када информације потребне за састављање консолидованог годишњег финансијског извештаја у складу са овом законом нису доступне без претераних трошкова или претераног кашњења;<0}  {0>(б) тхе схарес оф тхат ундертакинг аре хелд еxцлусивелy wитх а виеw то тхеир субсеqуент ресале; ор<}0{>2) акције, односно удели, тог зависног правног лица држе се искључиво са циљем њихове накнадне продаје - матично правно лице може да докаже да активно ради на продаји тих акција, односно удела; или<0}  {0>(ц) севере лонг-терм рестрицтионс субстантиаллy хиндер:<}0{>3) постоје значајна дугорочна ограничења која битно ометају:<0}  {0>(и) тхе парент ундертакинг ин тхе еxерцисе оф итс ригхтс овер тхе ассетс ор манагемент оф тхат ундертакинг; ор<}0{>(1) матично правно лице у остварењу својих права над имовином или управљањем тим зависним правним лицем; или<0}  {0>(ии) тхе еxерцисе оф унифиед манагемент оф тхат ундертакинг wхере ит ис ин оне оф тхе релатионсхипс дефинед ин Артицле 22(7).<}0{>(2) спровођење јединственог управљања тим зависним правним лицем.<0}<0} | Потпуно усклађено |  |
| 23.10 | Не доводећи у питање члан 6. став 1. тачку б), члан 21. и ставове 1. и 2. овог члана, свако матично привредно друштво, укључујући и друштва од јавног интереса, изузима се од обавезе наведене у члану 22. уколико:<0}  {0>(a) it only has subsidiary undertakings which are immaterial, both individually and collectively; or<}0{>а) оно има само зависна привредна друштва која су нематеријална, било појединачно или као целина; или<0}  {0>(b) all its subsidiary undertakings can be excluded from consolidation by virtue of paragraph 9 of this Article.<}0{>б) се сва његова зависна привредна друштва могу изузети од консолидације на основу става 9. овог члана. | 32.7. | Од обавезе састављања, достављања и обелодањивања консолидованог годишњег финансијског извештаја изузима се матично правно лице, укључујући и друштво од јавног интереса, ако:{0>Wитхоут прејудице то поинт (б) оф Артицле 6(1), Артицле 21 анд параграпхс 1 анд 2 оф тхис Артицле, анy парент ундертакинг, инцлудинг а публиц-интерест ентитy, схалл бе еxемптед фром тхе облигатион импосед ин Артицле 22 иф:<}0{>  {0>(а) ит онлy хас субсидиарy ундертакингс wхицх аре имматериал, ботх индивидуаллy анд цоллецтивелy; ор<}0{>1) оно има само зависна правна лица која су, било појединачно или у консолидованом збиру, са становишта израде консолидованог годишњег финансијског извештаја материјално безначајна; или<0}  {0>(б) алл итс субсидиарy ундертакингс цан бе еxцлудед фром цонсолидатион бy виртуе оф параграпх 9 оф тхис Артицле.<}0{>2) се сва његова зависна правна лица могу изузети од консолидовања на основу става 6. овог члана. | Потпуно усклађено |  |
| 24.1 | Поглавља 2. и 3. се примењују на консолидоване финансијске извештаје, узимајући у обзир неопходна усклађивања која проистичу из посебних обележја консолидованих финансијских извештаја у поређењу с годишњим финансијским извештајима. | 24 | За признавање, вредновање, презентацију и обелодањивање позиција у финансијским извештајима велика правна лица, правна лица која имају обавезу састављања консолидованих финансијских извештаја (матична правна лица), јавна друштва, односно друштва која се припремају да постану јавна, у складу са законом којим се уређује тржиште капитала, независно од величине, примењују МСФИ. | Потпуно усклађено |  |
| 24.2 | Имовина и обавезе привредних друштава обухваћених консолидацијом у потпуности се укључују у консолидовани биланс стања. | 24 | За признавање, вредновање, презентацију и обелодањивање позиција у финансијским извештајима велика правна лица, правна лица која имају обавезу састављања консолидованих финансијских извештаја (матична правна лица), јавна друштва, односно друштва која се припремају да постану јавна, у складу са законом којим се уређује тржиште капитала, независно од величине, примењују МСФИ. | Потпуно усклађено |  |
| 24.3 | Књиговодствене вредности акција или удела у капиталу привредних друштава обухваћених консолидацијом пребијају се с уделом који оне представљају у капиталу и резервама тих привредних друштава у складу са следећим:<0}  {0>(a) except in the case of shares in the capital of the parent undertaking held either by that undertaking itself or by another undertaking included in the consolidation, which shall be treated as own shares in accordance with Chapter 3, that set-off shall be effected on the basis of book values as they stand on the date on which those undertakings are included in a consolidation for the first time.<}0{>а) изузев у случају акција или удела у капиталу матичног привредног друштва које држи то исто привредно друштво или друго привредно друштво обухваћено консолидацијом, које се сматрају властитим акцијама или уделима у складу с поглављем 3., то пребијање се врши на основу књиговодствених вредности на датум када су та привредна друштва први пут обухваћена консолидацијом.<0} {0>Differences arising from that set-off shall, as far as possible, be entered directly against those items in the consolidated balance sheet which have values above or below their book values;<}0{>Разлике које се јављају при таквим пребијањима уносе се у највећој могућој мери директно у ставке консолидованог биланса стања чије су вредности изнад или испод њихове књиговодствене вредности;<0}  {0>(b) a Member State may permit or require set-offs on the basis of the values of identifiable assets and liabilities as at the date of acquisition of the shares or, in the event of acquisition in two or more stages, as at the date on which the undertaking became a subsidiary;<}0{>б) држава чланица може дозволити или захтевати да се пребијање изврши на основу вредности препознатљивих ставки активе и пасиве на датум стицања акција или удела или, у случају стицања у две или више фаза, на дан када је привредно друштво постало зависно привредно друштво;<0}  {0>(c) any difference remaining after the application of point (a) or resulting from the application of point (b) shall be shown as goodwill in the consolidated balance sheet;<}0{>в) разлика преостала по примени тачке а) или која проистиче из примене тачке б) приказује се у консолидованом билансу стања као гудвил;<0}  {0>(d) the methods used to calculate the value of goodwill and any significant changes in value in relation to the preceding financial year shall be explained in the notes to the financial statements;<}0{>г) методе коришћене за израчунавање вредности гудвила и све значајне промене вредности у односу на претходну финансијску годину образлажу се у напоменама уз финансијске извештаје;<0}  {0>(e) where the offsetting of positive and negative goodwill is authorised by a Member State, the notes to the financial statements shall include an analysis of the goodwill;<}0{>д) уколико држава чланица одобрава пребијање позитивног и негативног гудвила, у напомене уз финансијске извештаје уноси се анализа гудвила;<0}  {0>(f) negative goodwill may be transferred to the consolidated profit and loss account where such a treatment is in accordance with the principles set out in Chapter 2.<}0{>ђ) негативни гудвил се може пренети у консолидовани биланс успеха ако је такав поступак у складу с начелима утврђеним у поглављу 2.<0} | 24 | За признавање, вредновање, презентацију и обелодањивање позиција у финансијским извештајима велика правна лица, правна лица која имају обавезу састављања консолидованих финансијских извештаја (матична правна лица), јавна друштва, односно друштва која се припремају да постану јавна, у складу са законом којим се уређује тржиште капитала, независно од величине, примењују МСФИ. | Потпуно усклађено |  |
| 24.4 | У случају када акције или уделе у зависним привредним друштвима обухваћеним консолидацијом држе особе које нису привредна друштва обухваћена консолидацијом, износ који се приписује тим акцијама или уделима приказује се у консолидованом билансу стања као учешће без права контроле. | 24 | За признавање, вредновање, презентацију и обелодањивање позиција у финансијским извештајима велика правна лица, правна лица која имају обавезу састављања консолидованих финансијских извештаја (матична правна лица), јавна друштва, односно друштва која се припремају да постану јавна, у складу са законом којим се уређује тржиште капитала, независно од величине, примењују МСФИ. | Потпуно усклађено |  |
| 24.5 | Приходи и расходи привредних друштава обухваћених консолидацијом у потпуности се укључују у консолидовани биланс успеха. | 24 | За признавање, вредновање, презентацију и обелодањивање позиција у финансијским извештајима велика правна лица, правна лица која имају обавезу састављања консолидованих финансијских извештаја (матична правна лица), јавна друштва, односно друштва која се припремају да постану јавна, у складу са законом којим се уређује тржиште капитала, независно од величине, примењују МСФИ. | Потпуно усклађено |  |
| 24.6 | Износ добитка или губитка који се приписује акцијама или уделима из става 4. приказује се одвојено у консолидованом билансу успеха као добитак или губитак који се приписује учешћу без права контроле. | 24 | За признавање, вредновање, презентацију и обелодањивање позиција у финансијским извештајима велика правна лица, правна лица која имају обавезу састављања консолидованих финансијских извештаја (матична правна лица), јавна друштва, односно друштва која се припремају да постану јавна, у складу са законом којим се уређује тржиште капитала, независно од величине, примењују МСФИ. | Потпуно усклађено |  |
| 24.7 | Консолидовани финансијски извештаји приказују имовину, обавезе, финансијско стање и добитак или губитак привредних друштава обухваћених консолидацијом као да се ради о једном привредном друштву.<0} {0>In particular, the following shall be eliminated from the consolidated financial statements:<}0{>Из консолидованих финансијских извештаја елиминише се посебно следеће:<0}  {0>(a) debts and claims between the undertakings;<}0{>а) дуговања и потраживања између привредних друштава;<0}  {0>(b) income and expenditure relating to transactions between the undertakings; and<}0{>б) приходи и расходи који се односе на трансакције између привредних друштава; и<0}  {0>(c) profits and losses resulting from transactions between the undertakings, where they are included in the book values of assets.<}0{>в) добит и губици настали из трансакција између привредних друштва, ако су укључени у књиговодствену вредност имовине.<0} | 24 | За признавање, вредновање, презентацију и обелодањивање позиција у финансијским извештајима велика правна лица, правна лица која имају обавезу састављања консолидованих финансијских извештаја (матична правна лица), јавна друштва, односно друштва која се припремају да постану јавна, у складу са законом којим се уређује тржиште капитала, независно од величине, примењују МСФИ. | Потпуно усклађено |  |
| 24.8 | Консолидовани финансијски извештаји састављају се на исти датум као и годишњи финансијски извештаји матичног привредног друштва.<0}  {0>A Member State may, however, permit or require consolidated financial statements to be drawn up as at another date in order to take account of the balance sheet dates of the largest number or the most important of the undertakings included in the consolidation, provided that:<}0{>Држава чланица може, међутим, дозволити или захтевати састављање консолидованих финансијских извештаја на неки други датум како би се узели у обзир датуми биланса стања већине привредних друштава или најважнијих привредниих друштава обухваћених консолидацијом, под условом:<0}  {0>(a) that fact shall be disclosed in the notes to the consolidated financial statements and reasons given;<}69{>а) да је та чињеница обелодањена у напоменама уз консолидоване финансијске извештаје и да је за то дато образложење;<0}  {0>(b) account shall be taken, or disclosure made, of important events concerning the assets and liabilities, the financial position and the profit or loss of an undertaking included in a consolidation which have occurred between that undertaking's balance sheet date and the consolidated balance sheet date; and<}0{>б) да се узимају у обзир или обелодане важни догађаји који се односе на имовину и обавезе, финансијско стање и добит или губитак привредног друштва обухваћеног консолидацијом, а који су настали између датума биланса стања тог привредног друштва и датума консолидованог биланса стања; и<0}  {0>(c) where an undertaking's balance sheet date precedes or follows the consolidated balance sheet date by more than three months, that undertaking shall be consolidated on the basis of interim financial statements drawn up as at the consolidated balance sheet date.<}0{>в) у случају када датум биланса стања привредног друштва претходи или следи датуму консолидованог биланса стања за више од три месеца, то се привредно друштво консолидује на основу привремених извештаја састављених на датум консолидованог биланса стања.<0} | 31.7. | Консолидовани годишњи финансијски извештај саставља се под истим датумом као и редовни годишњи финансијски извештај матичног правног лица. | Потпуно усклађено |  |
| 24.9 | Ако се састав привредних друштава обухваћених консолидацијом знатно променио током финансијске године, консолидовани финансијски извештаји треба да садрже информације које допуштају да поређење узастопних група консолидованих финансијских извештаја има смисла.<0} {0>This obligation may be fulfilled by the preparation of an adjusted comparative balance sheet and an adjusted comparative profit and loss account.<}0{>Ова се обавеза може испунити израдом усклађеног упоредног биланса стања и усклађеног упоредног биланса успеха. | 31.11. | Ако се састав групе правних лица обухваћених консолидовањем променио током пословне године, консолидовани годишњи финансијски извештај треба да садржи информације које омогућавају поређење узастопних консолидованих годишњих финансијских извештаја групе. Обавеза из става 11. овог члана испуњава се израдом усклађеног упоредног Биланса стања и усклађеног упоредног Биланса успеха и њиховим презентовањем у Консолидованим Напоменама уз финансијске извештаје. <0} | Потпуно усклађено |  |
| 24.10 | Имовина и обавезе укључене у консолидоване финансијске извештаје одмеравају се на јединственој основи и у складу с поглављем 2. | 24 | За признавање, вредновање, презентацију и обелодањивање позиција у финансијским извештајима велика правна лица, правна лица која имају обавезу састављања консолидованих финансијских извештаја (матична правна лица), јавна друштва, односно друштва која се припремају да постану јавна, у складу са законом којим се уређује тржиште капитала, независно од величине, примењују МСФИ. | Потпуно усклађено |  |
| 24.11 | Привредно друштво које саставља консолидоване финансијске извештаје мора примењивати исте основе одмеравања као у својим годишњим финансијским извештајима.<0} {0>However, Member States may permit or require that other measurement bases in accordance with Chapter 2 be used in consolidated financial statements.<}0{>Међутим, државе чланице могу дозволити или захтевати употребу других основа одмеравања за консолидоване финансијске извештаје у складу с поглављем 2.<0} {0>Where use is made of this derogation, that fact shall be disclosed in the notes to the consolidated financial statements and reasons given.<}79{>У случају када се користи ово одступање, та се чињеница, као и разлози за то одступање, обелодањују у напоменама уз консолидоване финансијске извештаје. | 24 | За признавање, вредновање, презентацију и обелодањивање позиција у финансијским извештајима велика правна лица, правна лица која имају обавезу састављања консолидованих финансијских извештаја (матична правна лица), јавна друштва, односно друштва која се припремају да постану јавна, у складу са законом којим се уређује тржиште капитала, независно од величине, примењују МСФИ. | Потпуно усклађено |  |
| 24.12 | У случају када је одмеравање имовине и обавеза које се укључују у консолидовани финансијски извештај извршило привредно друштво обухваћено консолидацијом користећи основе другачије од оних коришћених за потребе консолидације, те је ставке потребно поново одмеравати у складу с основама коришћеним при консолидацији.<0} {0>Departures from this requirement shall be permitted in exceptional cases.<}0{>Одступања од овог захтева допуштена су у изузетним случајевима.<0} {0>Any such departures shall be disclosed in the notes to the consolidated financial statements and reasons given.<}80{>Свако такво одступање мора бити обелодањено у напоменама уз консолидоване финансијске извештаје и за то мора бити дато образложење. | 24 | За признавање, вредновање, презентацију и обелодањивање позиција у финансијским извештајима велика правна лица, правна лица која имају обавезу састављања консолидованих финансијских извештаја (матична правна лица), јавна друштва, односно друштва која се припремају да постану јавна, у складу са законом којим се уређује тржиште капитала, независно од величине, примењују МСФИ. | Потпуно усклађено |  |
| 24.13 | Одложена пореска средства исказују се при консолидацији под условом да ће за једно од привредних друштава обухваћених консолидацијом у догледној будућности вероватно доћи до трошка за плаћање пореза. | 24 | За признавање, вредновање, презентацију и обелодањивање позиција у финансијским извештајима велика правна лица, правна лица која имају обавезу састављања консолидованих финансијских извештаја (матична правна лица), јавна друштва, односно друштва која се припремају да постану јавна, у складу са законом којим се уређује тржиште капитала, независно од величине, примењују МСФИ. | Потпуно усклађено |  |
| 24.14 | У случају када је имовина која се укључује у консолидоване финансијске извештаје подвргнута значајној исправки вредности само у пореске сврхе, та се имовина укључује у консолидоване финансијске извештаје тек након елиминисања таквих исправки. | 24 | За признавање, вредновање, презентацију и обелодањивање позиција у финансијским извештајима велика правна лица, правна лица која имају обавезу састављања консолидованих финансијских извештаја (матична правна лица), јавна друштва, односно друштва која се припремају да постану јавна, у складу са законом којим се уређује тржиште капитала, независно од величине, примењују МСФИ. | Потпуно усклађено |  |
| 25.1 | Држава чланица може захтевати или дозволити пребијање књиговодствених вредности акција или удела у капиталу привредног друштва обухваћеног консолидацијом само с одговарајућим процентом капитала, под условом да привредна друштва која се удружују пословном комбинацијом напослетку контролише иста страна и пре и након пословне комбинације, и да тај надзор није привремен. | 24 | За признавање, вредновање, презентацију и обелодањивање позиција у финансијским извештајима велика правна лица, правна лица која имају обавезу састављања консолидованих финансијских извештаја (матична правна лица), јавна друштва, односно друштва која се припремају да постану јавна, у складу са законом којим се уређује тржиште капитала, независно од величине, примењују МСФИ. | Потпуно усклађено |  |
| 25.2 | Све разлике које се јављају као резултат примене става 1. додају се консолидованим резервама или се, према потреби, од њих одузимају. | 24 | За признавање, вредновање, презентацију и обелодањивање позиција у финансијским извештајима велика правна лица, правна лица која имају обавезу састављања консолидованих финансијских извештаја (матична правна лица), јавна друштва, односно друштва која се припремају да постану јавна, у складу са законом којим се уређује тржиште капитала, независно од величине, примењују МСФИ. | Потпуно усклађено |  |
| 25.3 | Примена метода описаног у ставу 1., резултирајуће кретање резерви и називи и седишта предметних привредних друштва обелодањују се у напоменама уз консолидоване финансијске извештаје. | 24 | За признавање, вредновање, презентацију и обелодањивање позиција у финансијским извештајима велика правна лица, правна лица која имају обавезу састављања консолидованих финансијских извештаја (матична правна лица), јавна друштва, односно друштва која се припремају да постану јавна, у складу са законом којим се уређује тржиште капитала, независно од величине, примењују МСФИ. | Потпуно усклађено |  |
| 26.1 | Уколико привредно друштво обухваћено консолидацијом управља другим привредним друштвима заједнички с једним или више привредних друштава која нису обухваћена том консолидацијом, државе чланице могу дозволити или захтевати укључење тог другог привредног друштва у консолидоване финансијске извештаје у мери у којој привредно друштво обухваћено консолидацијом има права у капиталу тог другог привредног друштва . |  |  | Потпуно усклађено | Норма није обавезујућа |
| 26.2 | Члан 23. ставови 9. и 10. и члан 24. примењују се *mutatis mutandis* на пропорционалну консолидацију из става 1. овог члана. |  |  | Потпуно усклађено | Норма није обавезујућа |
| 27.1 | У случају када привредно друштво обухваћено консолидацијом има привредно друштво повезано капиталом, то повезано привредно друштво приказује се у консолидованом билансу стања као одвојена става с одговарајућим насловом. |  |  | Потпуно усклађено | Норма није обавезујућа |
| 27.2 | Када се овај члан примењује први пут на повезано привредно друштво, такво се повезано привредно друштво приказује у консолидованом билансу стања или:<0}  {0>(a) at its book value calculated in accordance with the measurement rules laid down in Chapters 2 and 3.<}0{>а) по књиговодственој вредности израчунатој у складу с правилима одмеравања утврђеним у поглављима 2. и 3.<0} {0>The difference between that value and the amount corresponding to the proportion of capital and reserves represented by the participating interest in that associated undertaking shall be disclosed separately in the consolidated balance sheet or in the notes to the consolidated financial statements.<}0{>Разлика између те вредности и износа који одговара обиму капитала и резерви, који у том повезаном привредном друштву представља власнички удео, приказује се одвојено у консолидованом билансу стања или у напоменама уз консолидоване финансијске извештаје.<0} {0>That difference shall be calculated as at the date on which that method is used for the first time; or<}0{>Та разлика се израчунава на датум од којег се тај метод примењује први пут; или<0}  {0>(b) at an amount corresponding to the proportion of the associated undertaking's capital and reserves represented by the participating interest in that associated undertaking.<}64{>б) у износу који одговара сразмери капитала повезаног привредног друштва и резерви, који представља власнички удео у том повезаном привредном друштву.<0} {0>The difference between that amount and the book value calculated in accordance with the measurement rules laid down in Chapters 2 and 3 shall be disclosed separately in the consolidated balance sheet or in the notes to the consolidated financial statements.<}66{>Разлика између тог износа и књиговодствене вредности израчунате у складу с правилима одмеравања утврђеним у поглављима 2. и 3. приказује се одвојено у консолидованом билансу стања или у напоменама уз консолидоване финансијске извештаје.<0} {0>That difference shall be calculated as at the date on which that method is used for the first time.<}92{>Та разлика се израчунава на датум од којег се тај метод примењује први пут.<0}  {0>A Member State may prescribe the application of one or other of the options provided for in points (a) and (b).<}0{>Држава чланица може прописати примену једне од опција предвиђених у тачкама а) и б).<0} {0>In such cases, the consolidated balance sheet or the notes to the consolidated financial statements shall indicate which of those options has been used.<}0{>У тим случајевима, у консолидованом билансу стања или напоменама уз консолидоване финансијске извештаје мора се назначити која је од тих опција коришћена.<0}  {0>In addition, for the purposes of points (a) and (b), a Member State may permit or require the calculation of the difference as at the date of acquisition of the shares or, where they were acquired in two or more stages, as at the date on which the undertaking became an associated undertaking.<}69{>Поред тога, за потребе тачака а) и б), држава чланица може дозволити или захтевати и обрачун разлике на датум стицања акција или, ако су стечене у две или више фаза, на датум када је привредно друштво постало повезано привредно друштво.<0} |  |  | Потпуно усклађено | Норма није обавезујућа |
| 27.3 | У случају када су имовина и обавезе повезаног привредног друштва вредноване методама другачијим од оних коришћених за консолидацију у складу с чланом 24. став 11., оне се за обрачун разлике наведене у ставу 2. тачкама а) и б) могу поново вредновати методама коришћеним за консолидацију.<0} {0>Where such revaluation has not been carried out, that fact shall be disclosed in the notes to the consolidated financial statements.<}73{>У случају када таква поновна процена вредности није спроведена, та чињеница се обелодањује у напоменама уз консолидоване финансијске извештаје.<0} {0>A Member State may require such revaluation.<}64{>Државе чланице могу затражити такве поновне процене вредности. |  |  | Потпуно усклађено | Норма није обавезујућа |
| 27.4 | Књиговодствена вредност из става 2. тачке а) или износ који одговара сразмерном обиму капитала и резерви повезаног привредног друштва из става 2. тачке б), повећава се или умањује за износ било које промене која се током финансијске године догодила у сразмерном обиму капитала и резерви тако повезаног привредног друштва који представља тај сувласнички удео; умањује се за износ дивиденди које одговарају том сувласничком уделу. |  |  | Потпуно усклађено | Норма није обавезујућа |
| 27.5 | У мери у којој се позитивна разлика из става 2. тачке а) или б) не може приписати ни једној категорији имовине или обавеза, с њом се поступа у складу с правилима која се примењују на ставу „гудвил“ како је одређено у члану 12. ставу 6. тачки г), првом подставу члана 12. став 11., члану 24. ставу 3. тачки в) и анексу III и анексу IV. |  |  | Потпуно усклађено | Норма није обавезујућа |
| 27.6 | Сразмеран део добити или губитка повезаног привредног друштва који припада сувласничким уделима таквих привредних друштава приказује се у консолидованом билансу успеха као одвојена става с одговарајућим насловом. |  |  | Потпуно усклађено | Норма није обавезујућа |
| 27.7 | Елиминисања из члана 24. став 7. спроводе се у мери у којој су одговарајуће чињенице познате или се могу утврдити. |  |  | Потпуно усклађено | Норма није обавезујућа |
| 27.8 | У случају када повезано привредно друштво саставља консолидоване финансијске извештаје, ставке од 1. до 7. примењују се на капитал и резерве приказане у тим консолидованим финансијским извештајима. |  |  | Потпуно усклађено | Норма није обавезујућа |
| 27.9 | Овај члан није потребно применити ако сувласнички удели у капиталу повезаног привредног друштва нису материјално значајни. |  |  | Потпуно усклађено | Норма није обавезујућа |
| 28.1 | {0>1.<}0{>У напоменама уз консолидоване финансијске извештаје, поред информација захтеваних осталим одредбама ове директиве, наводе се и информације које се захтевају у члановима 16., 17. и 18., тако да се олакша процена финансијског стања привредних друштава која су у консолидацију укључена као целина, узимајући у обзир неопходна усклађења која проистичу из посебних обележја консолидованих финансијских извештаја у поређењу с годишњим финансијским извештајима, укључујући следеће:<0}  {0>(a) in disclosing transactions between related parties, transactions between related parties included in a consolidation that are eliminated on consolidation shall not be included;<}0{>а) при обелодањивању трансакција између повезаних страна, не укључују се трансакције између повезаних страна обухваћених консолидацијом које су елиминисане консолидацијом;<0}  {0>(b) in disclosing the average number of employees employed during the financial year, there shall be separate disclosure of the average number of employees employed by undertakings that are proportionately consolidated; and<}0{>б) при обелодањивању просечног броја запосленх током финансијске године, одвојено се објављује број запосленх током финансијске године у привредним друштвима обухваћеним пропорционалном консолидацијом; и<0}  {0>(c) in disclosing the amounts of emoluments and advances and credits granted to members of the administrative, managerial and supervisory bodies, only amounts granted by the parent undertaking and its subsidiary undertakings to members of the administrative, managerial and supervisory bodies of the parent undertaking shall be disclosed.<}0{>в) при обелодањивању износа прихода, позајмица и одобрених кредита члановима административних, управљачких и надзорних тела, објављују се само износи које су матично привредно друштво и зависна привредна друштва одобрили члановима административних, управљачких и надзорних тела матичног привредног друштва.<0} | 30.1 | Министар надлежан за послове финансија прописује садржину и форму образаца финансијских извештаја из чл. 29. и 31. овог закона и Статистичког извештаја из члана 44. став 3. овог закона за привредна друштва, задруге и предузетнике. | Потпуно усклађено | Подзаконски акт којим се уређује садржина и форма образаца финансијских извештаја за привредна друштва, задруге, друга правна лица и предузетнике биће донет у року од шест месеци од дана ступања на снагу закона. |
| 28 | Напомене уз консолидоване финансијске извештаје, поред информација захтеваних ставом 1., садрже и следеће информације:<0}  {0>(a) in relation to undertakings included in the consolidation:<}0{>а) за привредна друштва обухваћена консолидацијом:<0}  {0>(i) the names and registered offices of those undertakings,<}0{>(и) називи и седишта тих привредних друштава,<0}  {0>(ii) the proportion of the capital held in those undertakings, other than the parent undertaking, by the undertakings included in the consolidation or by persons acting in their own names but on behalf of those undertakings, and<}0{>(ии) удео у капиталу који у тим привредним друштвима, осим у матичном привредном друштву, држе привредна друштва обухваћена консолидацијом или особе које делују у своје име, а за рачун таквих привредних друштва; и<0}  {0>(iii) information as to which of the conditions referred to in Article 22(1), (2) and (7) following the application of Article 22(3), (4) and (5) has formed the basis on which the consolidation has been carried out.<}0{>(иии) информацију о томе на основу којег услова, од оних наведених у члану 22. ставовима 1., 2. и 7., након примене члана 22. става 3., 4. и 5., је извршена консолидација.<0} {0>That disclosure may, however, be omitted where consolidation has been carried out on the basis of point (a) of Article 22(1) and where the proportion of the capital and the proportion of the voting rights held are the same.<}0{>Та се објава, међутим, може изоставити, у случају када је консолидација извршена на основу члана 22. става 1. тачке а) и у случају када су удео у капиталу и удео у гласачким правима једнаки.<0}  {0>The same information shall be given in respect of undertakings excluded from a consolidation on the grounds of immateriality pursuant to point (j) of Article 6(1) and Article 23(10), and an explanation shall be given for the exclusion of the undertakings referred to in Article 23(9);<}0{>Исте информације се дају за привредна друштва која су изузета од консолидације на основу нематеријалности према члану 6. ставу 1. тачки и) и члану 23. ставу 10., па се даје образложење изузимања привредног друштва из члана 23. став 9.;<0}  {0>(b) the names and registered offices of associated undertakings included in the consolidation as described in Article 27(1) and the proportion of their capital held by undertakings included in the consolidation or by persons acting in their own names but on behalf of those undertakings;<}66{>б) називи и седишта повезаних привредних друштава која су обухваћена консолидацијом како је описано у члану 27. став 1., као и удео у њиховом капиталу који држе привредна друштва обухваћена консолидацијом или особе које делују у своје име а за рачун таквих привредних друштава;<0}  {0>(c) the names and registered offices of undertakings proportionally consolidated under Article 26, the factors on which joint management of those undertakings is based, and the proportion of their capital held by the undertakings included in the consolidation or by persons acting in their own names but on behalf of those undertakings; and<}71{>в) називи и седишта привредних друштава обухваћених пропорционалном консолидацијом на основу члана 26., елементи на којима се заснива заједничко управљање тим привредним друштвима, као и обим њиховог капитала који држе привредна друштва обухваћена консолидацијом или особе које делују у своје име а за рачун таквих привредних друштава; и<0}  {0>(d) in relation to each of the undertakings, other than those referred to in points (a), (b) and (c), in which undertakings included in the consolidation, either themselves or through persons acting in their own names but on behalf of those undertakings, hold a participating interest:<}63{>г) за сва привредна друштва, осим оних наведених у тачкама а), б) и в), у којима привредна друштва обухваћена консолидацијом, било сама или преко особа које делују у своје име а за рачун тих привредних друштава, имају сувласнички удео:<0}  {0>(i) the name and registered office of those undertakings,<}91{>(и) назив и седиште тих привредних друштава,<0}  {0>(ii) the proportion of the capital held,<}0{>(ии) удео у капиталу који држе;<0}  {0>(iii) the amount of the capital and reserves, and the profit or loss for the latest financial year of the undertaking concerned for which financial statements have been adopted.<}62{>(иии) износ капитала и резерви и добитак или губитак у последњој финансијској години предметног привредног друштва за коју је усвојен финансијски извештај.<0}  {0>The information concerning capital and reserves and the profit or loss may also be omitted where the undertaking concerned does not publish its balance sheet.<}0{>Информације о износу капитала и резерви и добитка или губитка могу се изоставити ако предметно привредно друштво не објављује своју биланс стања.<0} | 30.1 | Министар надлежан за послове финансија прописује садржину и форму образаца финансијских извештаја из чл. 29. и 31. овог закона и Статистичког извештаја из члана 44. став 3. овог закона за привредна друштва, задруге и предузетнике. | Потпуно усклађено | Подзаконски акт којим се уређује садржина и форма образаца финансијских извештаја за привредна друштва, задруге, друга правна лица и предузетнике биће донет у року од шест месеци од дана ступања на снагу закона. |
| 28.3 | Државе чланице могу дозволити да информације које се захтевају у ставу 2. тачкама од а) до г) имају облик изјаве која се подноси у складу с чланом 3. ставом 3. Директиве 2009/101/ЕЗ. Чињеница да је таква изјава поднета објављује се у напоменама уз консолидоване финансијске извештаје.<0} {0>Member States may also allow that information to be omitted when its nature is such that its disclosure would be seriously prejudicial to any of the undertakings to which it relates.<}87{>Државе чланице могу такође дозволити да се те информације изоставе у случају када је њихова природа таква да би њихово обелодањивање озбиљно штетило било ком од привредних друштава на која се односе.<0} {0>Member States may make such omissions subject to prior administrative or judicial authorisation.<}0{>Државе чланице могу таква изостављања условити претходним административним или судским одобрењем.<0} {0>Any such omission shall be disclosed in the notes to the consolidated financial statements.<}85{>Свако такво изостављање обелодањује се у напоменама уз консолидоване финансијске извештаје. |  |  | Потпуно усклађено | Норма није обавезујућа |
| 29.1. | Консолидовани извештај о пословању, поред информација захтеваних осталим одредбама ове директиве, наводи информације које се захтевају у члановима 19. и 20., узимајући у обзир неопходна усклађивања која проистичу из посебних обележја консолидованих извештаја о пословању у поређењу с извештајем о пословању, тако да се олакша оцена стања привредних друштава која су у консолидацију укључена као целина. | 36.1 и  36. 2. | Обавезу састављања консолидованог годишњег извештаја о пословању има матично правно лице које сагласно члану 31. овог закона има обавезу да састави консолидовани годишњи финансијски извештај.  Консолидовани годишњи извештај о пословању садржи информације захтеване члана 34. и када је примењиво чл. 35, 38. и 40. овог закона. | Потпуно усклађено |  |
| 29.2 | Следећа прилагођавања информација захтеваних на основу члана 19. и 20. се примењују:<0}  {0>(a) in reporting details of own shares acquired, the consolidated management report shall indicate the number and nominal value or, in the absence of a nominal value, the accounting par value of all of the parent undertaking's shares held by that parent undertaking, by subsidiary undertakings of that parent undertaking or by a person acting in his own name but on behalf of any of those undertakings.<}0{>а) при извештавању о детаљима стечених сопствених акција, консолидовани извештај о пословању наводи број и номиналну вредност или, ако не постоји номинална вредност, књиговодствену вредност свих акција матичног привредног друштва које држи то матично привредно друштво, зависна привредна друштва тог матичног привредног друштва или особа која делује у своје име а за рачун тих привредних друштава.<0} {0>A Member State may permit or require the disclosure of those particulars in the notes to the consolidated financial statements;<}64{>Држава чланица може дозволити или захтевати обелодањивање тих појединости у напоменама уз консолидоване финансијске извештаје;<0}  {0>(b) in reporting on internal control and risk management systems, the corporate governance statement shall refer to the main features of the internal controls and risk management systems for the undertakings included in the consolidation, taken as a whole.<}0{>б) при извештавању о системима интерне контроле и управљања ризиком, извештај о корпоративном управљању наводи основна обележја система интерне контроле и управљања ризиком за привредна друштва која су у консолидацију укључена као целина. | 36.3. | Обвезник састављања консолидованог годишњег извештаја о пословању дужан је да прилагоди информације захтеване одредбама чл. 34. и 35. овог закона:  {0>(а) ин репортинг детаилс оф оwн схарес ацqуиред, тхе цонсолидатед манагемент репорт схалл индицате тхе нумбер анд номинал валуе ор, ин тхе абсенце оф а номинал валуе, тхе аццоунтинг пар валуе оф алл оф тхе парент ундертакинг'с схарес хелд бy тхат парент ундертакинг, бy субсидиарy ундертакингс оф тхат парент ундертакинг ор бy а персон ацтинг ин хис оwн наме бут он бехалф оф анy оф тхосе ундертакингс.<}0{>1) при извештавању о детаљима стечених сопствених акција у консолидованом годишњем извештају о пословању наводи број и номиналну вредност или, ако не постоји номинална вредност, књиговодствену вредност свих акција матичног правног лица које држе то матично правно лице, зависна правна лица тог матичног правног лица или лица која делују у своје име а за рачун тих правних лица <0}{0>А Мембер Стате маy пермит ор реqуире тхе дисцлосуре оф тхосе партицуларс ин тхе нотес то тхе цонсолидатед финанциал статементс;<}64{>;<0}  {0>(б) ин репортинг он интернал цонтрол анд риск манагемент сyстемс, тхе цорпорате говернанце статемент схалл рефер то тхе маин феатурес оф тхе интернал цонтролс анд риск манагемент сyстемс фор тхе ундертакингс инцлудед ин тхе цонсолидатион, такен ас а wхоле.<}0{>2) у извештају о корпоративном управљању при извештавању о системима интерне контроле и управљању ризиком, наводи основна обележја система интерне контроле и управљања ризиком за правна лица која су укључена као целина у консолидоване финансијске извештаје. | Потпуно усклађено |  |
| 29.3 | У случају када се уз извештај о пословању захтева и консолидовани извештај о пословању, та два извештаја се могу представити као јединствени извештај. | 41. | Матична правна лица могу да одлуче да годишњи извештај о пословању и консолидовани годишњи извештај о пословању прикажу као један извештај који треба да садржи информације од значаја за економску целину.  У случају из става 1. овог члана, матично правно лице доставља Агенцији одлуку надлежног органа о спајању годишњег извештаја о пословању и консолидованог извештаја о пословању у један извештај. | Потпуно усклађено |  |
| 29.а | Субјекти од јавног интереса који су матична правна лица велике групе која на датуме биланс на консолидованој основи премашује критеријум просечног броја од 500 запослених током финансијске године у своје консолидоване извештаје пословодства укључују консолидовано нефинансијско извештавање које садржи информације у мери нужној за разумевање развоја, резултата пословања, положаја групе те учинка њезиних активности који се односи бар на окружење, социјална и кадровска питања, поштовање људских права, борбу против корупције и питања у вези с подмићивањем, укључујући: (а) кратак опис пословног модела групе; (б) опис политика групе у вези с тим питањима, укључујући поступке темељне анализе који се проводе; (в) резултате тих мера; (г) основне ризике повезане с тим питањима који се односе на пословање групе, укључујући, кад је то релевантно и размерно, њене пословне односе, производе или услуге који могу проузроковати негативне учинке на тим подручјима, те начин на који група управља тим ризицима; (д) нефинансијске кључне показатеље успешности важне за одређено пословање. Ако група не проводи мере повезане с једним од наведених питања или више њих, у консолидованом нефинансијском извештају наводи се јасно и разумно објашњење зашто се оне не спроводе. У консолидованом нефинансијско извештају из првог подстава према потреби се укључују позивања на износе исказане у консолидованим финансијским извештајима, као и додатна објашњења тих износа. Државе чланице могу допустити да се у ретким случајевима изоставе информације о предстојећим догађајима или питањима током преговора кад би, у складу с образложеним мишљењем чланова административних, управљачких и надзорних тела који делују у оквиру надлежности које су им додељене националним правом и који сносе колективну одговорност за то мишљење, објављивање таквих информација могло нанети озбиљну штету пословном положају групе, под условом да такво изостављање не спречава поштено и објективно разумевање развоја, пословних резултата и положаја групе те учинка њезиних активности.  Приликом прописивања захтева за обелодањивањем информација из првог подстава, државе чланице обезбеђују да се матично правно лице може ослонити на националне оквире, оквире Уније или међународне оквире те да, у том случају, матично подузеће наводи на које се оквире ослања.  Сматра се да је матично правно лице испуњавањем обавезе из става 1. испунило и обавезу која се односи на анализу нефинансијских информација из трећег подстава члана 19. става 1. те из члана 29.  Матично правно лице које је уједно и зависно правно лице изузима се из обавезе утврђене у ставу 1. ако су то изузето матично правно лице и његова зависна правна лица укључени у консолидоване извештаје пословодства или засебно извештаје другог правног лица састављено у складу с чланом 29. и овим чланом.  Ако матично правно лице изради засебне извештаје које се односе на исту финансијску годину и на целу групу, без обзира на то ослања ли се или не ослања на националне оквире, оквире Уније или међународне оквире, те ако су тим извештајем обухваћене информације које се захтевају за консолидовано нефинансијско извештавање како је наведено у ставу 1., државе чланице могу то матично подузеће изузети из обавезе припремања консолидованог нефинансијског извештаја утврђеног у ставу 1. под условом да се то у засебном извештају (а) објави заједно с консолидованим извештајем пословодства у складу с чланом 30.; или (б) објави на интернетској страници матичног правних лица на коју се упућује у консолидованом извештају пословодства у разумном року који није дужи од шест месеци након датума биланце. Став 2. примењује се *мутатис мутандис* на матична правних лица која израђују засебно извештаје из првог подстава овог става.  Државе чланице обезбеђују да овлашћени ревизор или ревизорско друштво провери је ли достављено консолидован нефинансијски извештај из става 1. или засебан извештај из става 4.  Државе чланице могу тражити да информације из консолидованог нефинансијског извештаја из става 1. или засебног извештаја из става 4. провери независни пружатељ услуга провере. | 38. | Обвезник консолидованог нефинансијског извештавања је правно лице у групи која је класификована као велика и која на датум биланса на консолидованој основи прелази критеријум просечног броја од 500 запослених током пословне године.  Правно лице из става 1. овог члана у консолидовани годишњи извештај о пословању укључује консолидовани нефинансијски извештај.  Изузетно од става 1. овог члана, матично правно лице које је уједно и зависно правно лице није обвезник консолидованог нефинансијског извештавања ако су то изузето поседовано матично правно лице и његова зависна правна лица, укључени у консолидовани годишњи извештај о пословању састављен у складу са овим чланом и чланом 36. овог закона.  Правно лице из става 1. овог члана у свој консолидовани годишњи извештај о пословању укључује консолидовано нефинансијско извештавање које садржи информације неопходне за разумевање развоја, резултата пословања, положаја групе, као и резултате својих активности који се односе минимум на заштиту животне средине, социјална и кадровска питања, поштовање људских права, борбу против корупције и питања у вези са подмићивањем, укључујући:  1) кратак опис пословног модела групе;  2) опис политика групе у вези са тим питањима, укључујући поступке основне анализе која се спроводи;  3) резултате тих мера;  4) основне ризике повезане са тим питањима који се односе на пословање групе, укључујући, када је то релевантно и нужно, њене пословне односе, производе или услуге који могу проузроковати негативне резултате на тим подручјима, као и начин на који група управља тим ризицима;  5) нефинансијске кључне показатеље успешности важне за одређено пословање.  Ако група не спроводи мере повезане са једним од питања из става 3. овог члана или више њих, у консолидованом нефинансијском извештају наводи разлоге о њиховом неспровођењу.  У консолидованом нефинансијском извештају се према потреби укључују позивања на износе исказане у консолидованом годишњем финансијском извештају, као и додатна објашњења тих износа.  Изузетно, група која је обвезник нефинансијског извештавања, може у консолидованом нефинансијском извештају да изостави информације о предстојећим догађајима или питањима током свог преговора са другим лицима кад би, у складу са образложеним мишљењем чланова органа управљања који сносе колективну одговорност за то мишљење, објављивање таквих информација могло нанети озбиљну штету пословном положају групе (или неке од чланица групе), под условом да такво изостављање не спречава фер и објективно разумевање развоја, пословних резултата и положаја групе, као и резултата њених активности.  Испуњењем обавезе из става 4. овог члана сматра се да је правно лице испунило и обавезу која се односи на анализу нефинансијских информација из члана 34. става 4. тачка 2) и члана 36. овог закона.  Обвезник ревизије консолидованих годишњих финансијских извештаја је дужан да од друштва за ревизију са којим је уговорио ревизију својих консолидованих годишњих финансијских извештаја добије потврду да је консолидовани нефинансијски извештај саставио у складу са одредбама овог члана. | Потпуно усклађено |  |
| 30.1 | Државе чланице обезбеђују да привредна друштва у разумном року, који не прелази 12 месеци од датума биланса стања, објављују ваљано одобрене годишње финансијске извештаје и извештај о пословању, заједно с мишљењем које је доставио овлашћени ревизор или ревизорско друштво из члана 34. ове директиве, како је утврђено правом сваке државе чланице у складу са поглављем 2. Директиве 2009/101/ЕЗ.<0}  {0>Member States may, however, exempt undertakings from the obligation to publish the management report where a copy of all or part of any such report can be easily obtained upon request at a price not exceeding its administrative cost.<}0{>Међутим, државе чланице могу изузети привредна друштва од обавезе објављивања извештаја о пословању ако је примерак целог или део сваког таквог извештаја лако доступан на захтев по цени која не прелази његов административни трошак.<0} | 44.1 и  44.2. | Правна лица, односно предузетници дужни су да зa стaтистичкe пoтрeбe и ради јавног објављивања доставе Агенцији, редовне годишње финансијске извештаје за извештајну годину, најкасније до 31. марта наредне године, осим ако посебним законом није друкчије уређено.  Правна лица, која имају пословну годину различиту од календарске, дужна су да зa стaтистичкe пoтрeбe и ради јавног објављивања доставе Агенцији, редовне годишње финансијске извештаје за извештајну годину, најкасније у року од три месеца од датума биланса. | Потпуно усклађено |  |
| 30.2 | Државе чланице могу привредно друштво на које се односи анекс II, на које се мере усклађивања прописане овом директивом примењују на основу члана 1. став 1. тачке б), изузети од објављивања његовог финансијског извештаја у складу с чланом 3. Директиве 2009/101/ЕЗ, под условом да су ти финансијски извештаји доступни јавности у седишту привредног друштва, у следећим случајевима:<0}  {0>(a) all the members of the undertaking concerned that have unlimited liability are undertakings referred to in Annex I governed by the laws of Member States other than the Member State whose law governs that undertaking, and none of those undertakings publishes the financial statements of the undertaking concerned with its own financial statements;<}0{>а) сви чланови предметног привредног друштва који имају неограничену одговорност су привредна друштва из анекса 1. на које се примењују закони држава чланица, осим државе чланице чије се право примењује на то привредно друштво, а ниједно од тих привредних друштава са својим финансијским извештајима не објављује финансијске извештаје предметног привредног друштва;<0}  {0>(b) all the members of the undertaking concerned that have unlimited liability are undertakings which are not governed by the laws of a Member State but which have a legal form comparable to those referred to in Directive 2009/101/EC.<}65{>б) сви чланови предметног привредног друштва који имају неограничену одговорност су привредна друштва на која се не примењују закони државе чланице, али која имају правни облик упоредив с онима наведеним у Директиви 2009/101/ЕЗ.<0}  {0>Copies of the financial statements shall be obtainable upon request.<}0{>Копије тих финансијских извештаја морају бити доступне на захтев.<0} {0>The price of such a copy may not exceed its administrative cost.<}0{>Цена такве копије не може премашити њен административни трошак. |  |  | Потпуно усклађено | Норма није обавезујућа. |
| 30.3 | Став 1. примењује се у погледу консолидованих финансијских извештаја и консолидованих извештаја о пословању.<0}  {0>Where the undertaking drawing up the consolidated financial statements is established as one of the types of undertaking listed in Annex II and is not required by the national law of its Member State to publish the documents referred to in paragraph 1 in the same manner as prescribed in Article 3 of Directive 2009/101/EC, it shall, as a minimum, make those documents available to the public at its head office and a copy shall be provided upon request, the price of which shall not exceed its administrative cost.<}0{>У случају када је привредно друштво саставило консолидовани финансијски извештај а основано је као једно од врста привредних друштава наведених у Анексу II и није према националном праву своје државе чланице обавезно да објави документе из става 1. на начин једнак начину који се прописује чланом 3. Директиве 2009/101/ЕЗ, оно мора бар обезбедити да су ти документи доступни јавности у његовом седишту и копија тих докумената мора бити доступна на захтев, а цена такве копије не сме премашити њен административни трошак. | 47 | Податке из потпуних и рачунски тачних финансијских извештаја и Статистичког извештаја, као и документацију из чл. 44. - 46. овог закона, Агенција јавно објављује на својој интернет страници, у оквиру Регистра финансијских извештаја, и о томе правном лицу односно предузетнику издаје потврду коју истовремено јавно објављује на својој интернет страници.  Агенција је дужна да финансијске извештаје, Статистички извештај и документацију, из става 1. овог члана, јавно објави на интернет страници у року од 60 дана од дана пријема потпуног и рачунски тачног финансијског извештаја, односно документације правног лица, односно предузетника.  Ако се у поступку провере утврди да достављени финансијски извештај правног лица, односно предузетника није потпун и рачунски тачан или да се није разврстао у складу са Законом, односно да није достављена сва прописана документација, Агенција том правном лицу или предузетнику издаје обавештење о утврђеним недостацима и објављује га на интернет страници Агенције у оквиру Регистра финансијских извештаја.  Утврђене недостатке из става 3. овог члана правно лице или предузетник је дужан да отклони најкасније у року од 30 дана од дана објављивања обавештења на интернет страници Агенције.  Извештаје, односно документацију из чл. 44 - 46. овог закона, у којима правна лица и предузетници нису отклонили утврђене недостатке, у складу са обавештењем из ст. 3. и 4. овог члана, Агенција је дужна да јавно објави на својој интернет страници као непотпуне и рачунски нетачне, по истеку рока за поступање по том обавештењу, а најкасније до 30. септембра наредне године за извештајну годину.  Агенција је дужна да приступ извештајима и документацији из ст. 1. и 5. овог члана за последње три извештајне године омогући корисницима на интернет страници Агенције, без накнаде. | Потпуно усклађено |  |
| 31.1 | Државе чланице могу изузети мала предузећа од обавезе објављивања биланса успеха и извештаја о пословању. | 34.5 | Изузетно од става 1. овог члана, микро и мала правна лица, осим ако су у питању друштва од јавног интереса, нису дужна да састављају годишњи извештај о пословању, с тим што су информације о откупу сопствених акција, односно удела дужна да наведу у Напоменама уз финансијске извештаје. | Потпуно усклађено | Мала правна лица немају обавезу састављања годишњег извештаја о пословању али имају обавезу састављања Биланса успеха. |
| 31.2 | {0>2.<}0{><0}{0>Member States may permit medium-sized undertakings to publish:<}0{>Државе чланице могу дозволити средњим предузећима да објаве:<0}  {0>(a) abridged balance sheets showing only those items preceded by letters and roman numerals in Annexes III and IV and disclosing separately, either in the balance sheet or in the notes to the financial statements:<}66{>а) скраћене билансе стања који приказују само ставке из анекса III и IV којима претходе словне ознаке и римски бројеви, и обелодањујући одвојено, било у билансу стања или у напоменама уз финансијски извештај:<0}  {0>(i) C (I) (3), C (II) (1), (2), (3) and (4), C (III) (1), (2), (3) and (4), D (II) (2), (3) and (6) and D (III) (1) and (2) under 'Assets' and C, (1), (2), (6), (7) and (9) under 'Capital, reserves and liabilities' in Annex III,<}0{>(i) позицију В наслов I тачку 3., позицију В наслов II тачке 1., 2., 3. и 4., позицију В наслов III тачке 1., 2., 3. и 4., позицију Г наслов II тачке 2., 3. и 6. и позицију Г наслов III тачке 1. и 2. у оквиру „Активе“ и позицију В тачке 1., 2., 6., 7. и 9. у оквиру „Капитала, резерви и обавеза“ у Анексу III;<0}  {0>(ii) C (I) (3), C (II) (1), (2), (3) and (4), C (III) (1), (2), (3) and (4), D (II) (2), (3) and (6), D (III) (1) and (2), F (1), (2), (6), (7) and (9) and (I) (1), (2), (6), (7) and (9) in Annex IV,<}75{>(ii) позицију В наслов I тачку 3., позицију В наслов II тачке 1., 2., 3. и 4., позицију В наслов III тачке 1., 2., 3. и 4., позицију Г наслов II тачке 2., 3. и 6., позицију Г наслов III тачке 1. и 2., позицију Ђ тачке 1., 2., 6., 7., и 9., и наслов I тачке 1., 2., 6., 7., и 9. у анексу IV,<0}  {0>(iii) the information required as indicated in brackets in D (II) under 'Assets' and C under 'Capital, reserves and liabilities' in Annex III, in total for all the items concerned and separately for D (II) (2) and (3) under 'Assets' and C (1), (2), (6), (7) and (9) under 'Capital, reserves and liabilities',<}61{>(iii) информације које се захтевају у заградама под позицијом Г насловом II у оквиру „Активе“ и позицијом В у оквиру „Капитала, резерви и обавеза“ у анексу III, у укупном износу за све предметне позиције и одвојено за позицију Г наслов II тачке 2. и 3. у оквиру „Активе“ и позицију В тачке 1., 2., 6., 7. и 9. у оквиру „Капитала, резерви и обавеза“;<0}  {0>(iv) the information required as indicated in brackets in D (II) in Annex IV, in total for all the items concerned, and separately for D (II) (2) and (3);<}70{>(iv) информације које се захтевају како је назначено у заградама под позицијом Г насловом II у анексу IV, у укупном износу за све предметне позиције и одвојено за позицију Г наслов II тачке 2. и 3.;<0}  {0>(b) abridged notes to their financial statements without the information required in points (f) and (j) of Article 17(1).<}0{>б) скраћене напомене уз финансијски извештај без информација које се захтевају у члану 17. став 1. тачкама ђ) и и).<0}  {0>This paragraph shall be without prejudice to Article 30(1), in so far as that Article relates to the profit and loss account, the management report and the opinion of the statutory auditor or audit firm.<}0{>Овим ставом се не доводи у питање члан 30. став 1., у мери у којој се тај члан односи на биланс успеха, извештај о пословању и мишљење овлашћеног ревизора или ревизорског друштва.<0} |  |  | Потпуно усклађено | Норма није обавезујућа. Подзаконски акт којим се уређује садржина и форма образаца финансијских извештаја за привредна друштва, задруге, друга правна лица и предузетнике биће донет у року од шест месеци од дана ступања на снагу закона. |
| 32.1 | У случају када се годишњи финансијски извештај и извештај о пословању објављују у целини, они се репродукују у облику и тексту на основу којих је овлашћени ревизор или ревизорско друштво саставило своје мишљење.<0} {0>They shall be accompanied by the full text of the audit report.<}0{>Они треба да буду праћени комплетним текстом ревизорског извештаја. | 45.2. | Правна лица и предузетници, који имају обавезу ревизије финансијских извештаја у складу са законом којим се уређује ревизија, дужни су да, уз редовне и консолидоване годишње финансијске извештаје из члана 44. овог закона, доставе Агенцији:  1) одлуку о усвајању редовног, односно консолидованог годишњег финансијског извештаја;  2) годишњи извештај о пословању, односно консолидовани годишњи извештај о пословању у складу са овим законом;  3) ревизорски извештај, који је састављен у складу са законом којим се уређује ревизија, уз који се прилажу финансијске извештаје који су били предмет ревизије;  4) кориговане редовне годишње финансијске извештаје, односно кориговане консолидоване финансијске извештаје, усвојене од стране надлежног органа, ако садрже корекције у односу на достављене финансијске извештаје из члана 44. овог закона.  Документацију из става 1. овог члана правна лица и предузетници достављају Агенцији најкасније до:   1. 30. јуна наредне године за редовне годишње финансијске извештаје; 2. 31. јула наредне године за консолидоване годишње финансијске извештаје   Документацију из става 1. овог члана, потписану својеручно или квалификованим електронским потписом од стране овлашћеног лица, законски заступник уноси у посебан информациони систем Агенције у складу са прописима који уређују електронско пословање и доставља Агенцији у електронском облику. | Потпуно усклађено |  |
| 32.2 | У случају када се годишњи финансијски извештаји не објављују у целини, у скраћеним верзијама тих финансијских извештаја, којима се не прилаже извештај о ревизији, треба:<0}  {0>(a) indicate that the version published is abridged;<}0{>а) навести да је верзија која је објављена скраћена верзија;<0}  {0>(b) refer to the register in which the financial statements have been filed in accordance with Article 3 of Directive 2009/101/EC or, where the financial statements have not yet been filed, disclose that fact;<}0{>б) наводи се регистар коме су предати финансијски извештаји у складу с чланом 3. Директиве 2009/101/ЕЗ или, ако финансијски извештаји још нису предати, објављује се та чињеница;<0}  {0>(c) disclose whether an unqualified, qualified or adverse audit opinion was expressed by the statutory auditor or audit firm, or whether the statutory auditor or audit firm was unable to express an audit opinion;<}0{>в) наводи се да ли су овлашћени ревизор или ревизорско друштво изразили позитивно, мишљење са квалификацијом или негативно мишљење, односно да овлашћени ревизор или ревизорско друштво нису били у могућности да изразе ревизорско мишљење;<0}  {0>(d) disclose whether the audit report included a reference to any matters to which the statutory auditor or audit firm drew attention by way of emphasis without qualifying the audit opinion.<}0{>г) обелодањује се уколико се у ревизорском извештају спомињу било каква питања на која су овлашћени ревизор или ревизорско друштво посебно упозорили без давања ревизорског мишљења са квалификацијом.<0} |  |  | Потпуно усклађено | Норма није обавезујућа. Сагласно одредбама Нацрта закона сви финансијски извештаји објављују се у целини. |
| 33.1 | 1.Државе чланице обезбеђују да чланови административних, управљачких и надзорних тела правних лица, делујући у оквиру надлежности које су им додељене на темељу националног права, буду колективно одговорни да се: (а)годишњи финансијски извештаји, извештаје пословодства, извештај о корпоративном управљању, ако се наводи одвојено, те извештај из члана 19.а става 4. као и (б) консолидовани финансијски извештаји, консолидовани извештај пословодства, консолидовани извештај о корпоративном управљању, ако се наводи одвојено, те извештаје из члана 29.а става 4. састављају и објављују у складу са захтевима ове Директиве и према потреби у складу с међународним рачуноводственим стандардима који су усвојени у складу с Уредбом (ЕЗ) бр. 1606/2002. | 43. | Финансијске извештаје усваја скупштина или други надлежни орган правног лица, односно предузетник.  Законски заступник, орган управљања и надзорни орган правног лица у складу са законом, односно предузетник, као и одговорно лице из члана 15. овог закона, односно одговорно лице из члана 16. став 4. овог закона, делујући у оквиру надлежности које су им законом и интерном регулативом правног лица односно предузетника додељени, колективно су одговорни за истинито и поштено приказивање:  {0>(a) the annual financial statements, the management report and, when provided separately, the corporate governance statement; and<}0{>1) редовног годишњег финансијског извештаја и годишњег извештаја о пословању; <0}  {0>(b) the consolidated financial statements, consolidated management reports and, when provided separately, the consolidated corporate governance statement,<}68{>2) консолидованог годишњег финансијског извештаја и консолидованог годишњег извештаја о пословању.  Финансијске извештаје потписује законски заступник правног лица, односно предузетник. | Потпуно усклађено |  |
| 33.2 | Државе чланице обезбеђују да се њихови закони, уредбе и други прописи о одговорности, бар према привредном друштву, у вези с повредом дужности из става 1., примењују на чланове административних, управљачких и надзорних тела привредног друштва. | 43. | Финансијске извештаје усваја скупштина или други надлежни орган правног лица, односно предузетник.  Законски заступник, орган управљања и надзорни орган правног лица у складу са законом, односно предузетник, као и одговорно лице из члана 15. овог закона, односно одговорно лице из члана 16. став 4. овог закона, делујући у оквиру надлежности које су им законом и интерном регулативом правног лица односно предузетника додељени, колективно су одговорни за истинито и поштено приказивање:  {0>(a) the annual financial statements, the management report and, when provided separately, the corporate governance statement; and<}0{>1) редовног годишњег финансијског извештаја и годишњег извештаја о пословању; <0}  {0>(b) the consolidated financial statements, consolidated management reports and, when provided separately, the consolidated corporate governance statement,<}68{>2) консолидованог годишњег финансијског извештаја и консолидованог годишњег извештаја о пословању.  Финансијске извештаје потписује законски заступник правног лица, односно предузетник. |  |  |
| 34.1 | Државе чланице обезбеђују да ревизију финансијских извештаја друштава од јавног интереса, средњих и великих привредних друштава обавља један или више овлашћених ревизора или ревизорских друштава које су државе чланице овластиле за обављање законских ревизија на основу Директиве 2006/43/ЕЗ.<0}  {0>The statutory auditor(s) or audit firm(s) shall also:<}0{>Овлашћени ревизори или ревизорска друштва такође:<0}  {0>(a) express an opinion on:<}0{>а) дају мишљење о томе:<0}  {0>(i) whether the management report is consistent with the financial statements for the same financial year, and<}0{>(и) да ли је извештај о пословању усклађен с финансијским извештајем за исту финансијску годину; и<0}  {0>(ii) whether the management report has been prepared in accordance with the applicable legal requirements;<}0{>(ии) да ли је извештај о пословању састављен у складу с важећим законским одредбама;<0}  {0>(b) state whether, in the light of the knowledge and understanding of the undertaking and its environment obtained in the course of the audit, he, she or it has identified material misstatements in the management report, and shall give an indication of the nature of any such misstatements.<}0{>б) изјављују јесу ли, у светлу познавања и разумевања привредног друштва и његовог окружења које су стекли током ревизије, утврдили материјално значајне погрешне наводе у извештају о пословању и истичу природу таквих погрешних навода. | 33.1. и 33.2 | Ревизија редовних годишњих и консолидованих годишњих финансијских извештаја обавља се у складу са прописима којима се уређује ревизија.  ~~{0>Тхе статуторy аудитор(с) ор аудит фирм(с) схалл алсо:<}0{>~~Друштво за ревизију такође:<0}  {0>(а) еxпресс ан опинион он:<}0{>1) даје мишљење о томе:<0}  {0>(и) wхетхер тхе манагемент репорт ис цонсистент wитх тхе финанциал статементс фор тхе саме финанциал yеар, анд<}0{>(1) да ли је годишњи извештај о пословању усклађен са редовним годишњим финансијским извештајем за исту пословну годину; и<0}  {0>(ии) wхетхер тхе манагемент репорт хас беен препаред ин аццорданце wитх тхе апплицабле легал реqуирементс;<}0{>(2) да ли је годишњи извештај о пословању састављен у складу са важећим законским одредбама;<0}  {0>(б) стате wхетхер, ин тхе лигхт оф тхе кноwледге анд ундерстандинг оф тхе ундертакинг анд итс енвиронмент обтаинед ин тхе цоурсе оф тхе аудит, хе, схе ор ит хас идентифиед материал мисстатементс ин тхе манагемент репорт, анд схалл гиве ан индицатион оф тхе натуре оф анy суцх мисстатементс.<}0{>2) саставља изјаву, у смислу да ли је на основу познавања и разумевања правног лица и његовог окружења стеченог током ревизије, утврдило материјално значајне погрешне наводе у годишњем извештају о пословању и истиче природу тих навода.<0}  {0>2.<}0{>{0>Тхе фирст субпараграпх оф параграпх 1 схалл апплy мутатис мутандис wитх респецт то цонсолидатед финанциал статементс.<}0{><0} | Потпуно усклађено |  |
| 34.2 | Први подстав става 1. примењује се *mutatis mutandis* на консолидоване финансијске извештаје.<0} {0>The second subparagraph of paragraph 1 shall apply mutatis mutandis with respect to consolidated financial statements and consolidated management reports.<}78{>Други подстав става 1. примењује се *mutatis mutandis* на консолидоване финансијске извештаје и консолидоване извештаје о пословању. | 33.3 | Одредбе става 2. овог члана сходно се примењују на консолидоване годишње финансијске извештаје и на консолидоване годишње извештаје о пословању. | Потпуно усклађено |  |
| 34.3 | Овај члан не примењује се на нефинансијске извештаје из члана 19.а става 1. и консолидоване нефинансијско извештаје из члана 29.а става 1. нити на засебна извештаје из члана 19.а става 4. и члана 29.а става 4. | 33.1. и 33.2 | Ревизија редовних годишњих и консолидованих годишњих финансијских извештаја обавља се у складу са прописима којима се уређује ревизија.  ~~{0>Тхе статуторy аудитор(с) ор аудит фирм(с) схалл алсо:<}0{>~~Друштво за ревизију такође:<0}  {0>(а) еxпресс ан опинион он:<}0{>1) даје мишљење о томе:<0}  {0>(и) wхетхер тхе манагемент репорт ис цонсистент wитх тхе финанциал статементс фор тхе саме финанциал yеар, анд<}0{>(1) да ли је годишњи извештај о пословању усклађен са редовним годишњим финансијским извештајем за исту пословну годину; и<0}  {0>(ии) wхетхер тхе манагемент репорт хас беен препаред ин аццорданце wитх тхе апплицабле легал реqуирементс;<}0{>(2) да ли је годишњи извештај о пословању састављен у складу са важећим законским одредбама;<0}  {0>(б) стате wхетхер, ин тхе лигхт оф тхе кноwледге анд ундерстандинг оф тхе ундертакинг анд итс енвиронмент обтаинед ин тхе цоурсе оф тхе аудит, хе, схе ор ит хас идентифиед материал мисстатементс ин тхе манагемент репорт, анд схалл гиве ан индицатион оф тхе натуре оф анy суцх мисстатементс.<}0{>2) саставља изјаву, у смислу да ли је на основу познавања и разумевања правног лица и његовог окружења стеченог током ревизије, утврдило материјално значајне погрешне наводе у годишњем извештају о пословању и истиче природу тих навода.<0}{0>2.<}0{>{0>Тхе фирст субпараграпх оф параграпх 1 схалл апплy мутатис мутандис wитх респецт то цонсолидатед финанциал статементс.<}0{><0} | Потпуно усклађено |  |
| 35. | {0>Article 28 of Directive 2006/43/EC is replaced by the following:<}71{>Члан 28. Директиве 2006/43/ЕЗмења се и гласи:<0}  {0>"Article 28<}97{>„Члан 28.<0}  {0>Audit reporting<}0{>Ревизорско извештавање<0}  {0>1.<}0{>1.<0} {0>The audit report shall include:<}0{>Ревизорски извештај укључује:<0}  {0>(a) an introduction which shall, as a minimum, identify the financial statements that are the subject of the statutory audit, together with the financial reporting framework that has been applied in their preparation;<}0{>а) увод у ком се, као минимум, дефинишу финансијски извештаји који су предмет законске ревизије, заједно с оквиром финансијског извештавања који је примењен при њиховом састављању;<0}  {0>(b) a description of the scope of the statutory audit which shall, as a minimum, identify the auditing standards in accordance with which the statutory audit was conducted;<}0{>б) опис обима законске ревизије у ком се, као минимум, дефинишу стандарди ревизије у складу с којима је извршена законска ревизија;<0}  {0>(c) an audit opinion, which shall be either unqualified, qualified or an adverse opinion and shall state clearly the opinion of the statutory auditor as to:<}0{>в) мишљење ревизора, које може бити позитивно, мишљење са квалификацијом или негативно и у ком се јасно изражава мишљење овлашћених ревизора о томе:<0}  {0>(i) whether the annual financial statements give a true and fair view in accordance with the relevant financial reporting framework, and,<}61{>(и) да ли годишњи финансијски извештај даје истинит и поштен приказ у складу с одговарајућим оквиром за финансијско извештавање, и<0}  {0>(ii) where appropriate, whether the annual financial statements comply with statutory requirements.<}0{>(ии) ако је то примерено, о томе да ли је годишњи финансијски извештај у складу са законским захтевима.<0}  {0>If the statutory auditor is unable to express an audit opinion, the report shall contain a disclaimer of opinion;<}0{>Ако овлашћени ревизор није у могућности да изрази ревизорско мишљење, у извештају се наводи је одбијено давање мишљења;<0}  {0>(d) a reference to any matters to which the statutory auditor draws attention by way of emphasis without qualifying the audit opinion;<}75{>г) упућивање на сва питања на која је овлашћени ревизор посебно упозорио без давања квалификованог ревизорског мишљења;<0}  {0>(e) the opinion and statement referred to in the second subparagraph of Article 34(1) of Directive 2013/34/EU of the European Parliament and of the Council of 26 June 2013 on the annual financial statements, consolidated financial statements and related reports of certain types of undertakings, amending Directive 2006/43/EC of the European Parliament and of the Council and repealing Council Directives 78/660/EEC and 83/349/EEC (\*).<}74{>д) мишљење и изјаву из члана 34. став 1. другог подстава Директиве 2013/34/ЕУ Европског парламента и Савета од 26. јуна 2013. године о годишњим финансијским извештајима, консолидованим финансијским извештајима и везаним извештајима за одређене врсте привредних друштава, о измени Директиве 2006/43/ЕЗ Европског парламента и Савета и о стављању ван снаге директива Савета 78/660/ЕЕЗ и 83/349/ЕЕЗ (\*).<0}  {0>2.<}0{>2.<0} {0>The audit report shall be signed and dated by the statutory auditor.<}0{>Ревизорски извештај потписује овлашћени ревизор и ставља датум .<0} {0>Where an audit firm carries out the statutory audit, the audit report shall bear the signature of at least the statutory auditor(s) carrying out the statutory audit on behalf of the audit firm.<}0{>Ако ревизију врши ревизорско друштво, ревизорски извештај потписује(-у) бар овлашћени ревизор(и) који врши (-е) законску ревизију у име ревизорског друштва.<0} {0>In exceptional circumstances Member States may provide that such signature(s) need not be disclosed to the public if such disclosure could lead to an imminent and significant threat to the personal security of any person.<}0{>У изузетним ситуацијама државе чланице могу предвидети да се тај потпис не мора јавно објавити ако би таква објава могла довести до непосредне и значајне претње за личну сигурност било које особе.<0} {0>In any case the name(s) of the person(s) involved shall be known to the relevant competent authorities.<}0{>У сваком случају, име(на) те особе (тих особа) мора(ју) бити познато(та) надлежним органима.<0}  {0>3.<}0{>3.<0} {0>The audit report on the consolidated financial statements shall comply with the requirements set out in of paragraphs 1 and 2.<}0{>Ревизорски извештај који се односи на консолидоване финансијске извештаје мора одговарати захтевима утврђеним у ставовима 1. и 2.<0} {0>In reporting on the consistency of the management report and the financial statements as required by point (e) of paragraph 1, the statutory auditor or audit firm shall consider the consolidated financial statements and the consolidated management report.<}0{>При извештавању о доследности извештаја о пословању и финансијских извештаја у складу са ставом 1. тачком д), овлашћени ревизор или ревизорско друштво узима у обзир консолидоване финансијске извештаје и консолидоване извештаје о пословању.<0} {0>Where the annual financial statements of the parent undertaking are attached to the consolidated financial statements, the audit reports required by this Article may be combined.<}0{>Уколико се годишњи финансијски извештаји матичног привредног друштва прилажу уз консолидоване финансијске извештаје, ревизорски извештаји који се захтевају у овом члану могу се спојити. | 39 | Друштво за ревизију је дужно да састави ревизорски извештај о извршеној законској ревизији у складу са МСР и одредбама овог закона.  Ревизорски извештај, као минимум, мора да садржи следеће:  1) идентификационе податке о субјекту ревизије чији су редовни годишњи финансијски извештаји или консолидовани годишњи финансијски извештаји предмет законске ревизије;  2) назив редовног годишњег финансијског извештаја или консолидованог годишњег финансијског извештаја са навођењем датума или периода који је обухваћен финансијским извештајем или консолидованим финансијским извештајем;  3) опис релевантног законског оквира који је примењен приликом састављања редовних годишњих финансијских извештаја или консолидованих годишњих финансијских извештаја;  4) опис обима законске ревизије и МСР у складу са којим је извршена законска ревизија;  5) мишљење лиценцираног овлашћеног ревизора може бити позитивно, мишљење са резервом или негативно и у њему мора бити јасно наведено да ли редовни годишњи финансијски извештаји или консолидовани годишњи финансијски извештаји пружају истинит и објективан преглед финансијског положаја правног лица у складу са релевантним законским оквиром;  6) посебна упозорења и проблеме на које лиценцирани овлашћени ревизор жели да укаже, али без изражавања мишљења са резервом;  7) мишљење и изјаву руководства о усклађености годишњег извештаја о пословању са редовним годишњим финансијским извештајима за исту пословну годину, да ли су редовни годишњи финансијски извештаји састављени у складу са законом којим се уређује рачуноводство и да ли је лиценцирани ревизор на основу знања и доказа које је стекао током обављања законске ревизије у субјекту ревизије, утврдио материјално значање погрешне чињенице које су садржане у презентацији финансијских извештаја, уз опис природе тих чињеница;  8) изјаву о потенцијалним материјално значајним сумњама у вези са догађајима или околностима које могу довести у питање способност субјекта ревизије за наставак пословања;  9) податак о седишту друштва за ревизију.  Изузетно од става 2. тачка 5) овог члана, лиценцирани овлашћени ревизор се може уздржати од изражавања мишљења на редовне годишње финансијске извештаје или консолидоване годишње финансијске извештаје, ако нема адекватне и довољно прикупљене ревизорске доказе и омогућен приступ информацијама захтеване од клијента ревизије.  У случају да је законску ревизију друштва од јавног интереса вршило више друштава за ревизију у складу са чланом 34. овог закона, она су дужна да се усагласе око резултата законске ревизије и да, након тога, издају усаглашени ревизорски извештај са мишљењем. У случају да дође до неслагања, свако друштво за ревизију издаје своје мишљење, а у посебном додатку ревизорског извештаја наводе разлог неслагања. Наведени разлози неслагања се додатно образлажу Комисији за ревизију тог друштва.  Ревизорски извештај мора потписати кључни ревизорски партнер који врши законску ревизију. У случају да је законску ревизију, у субјекту ревизије, у складу са чланом 34. овог закона, вршило више друштава за ревизију у исто време, усаглашени ревизорски извештај морају потписати сви лиценцирани овлашћени ревизори који су, испред свог друштва за ревизију, вршили законску ревизију.  Изузетно од става 5. овог члана, потпис лиценцираног овлашћеног ревизора не мора бити доступан јавности, ако би обелодањивање тог податка могло проузроковати непосредну и директну претњу личној сигурности тог лиценцираног овлашћеног ревизора.  У случају из става 6. овога члана, друштво за ревизију је у обавези да, пре издавања ревизорског извештаја, обавести Комисију о имену лиценцираног овлашћеног ревизора и конкреним разлозима који постоје да ти подаци не буду јавно објављени и у исто време достави предметни ревизорски извештај са потписом лиценцираног овлашћеног ревизора.  Ревизорски извештај о извршеној законској ревизији мора бити у складу са одредбама става 2. тач. 1) - 7) овог члана. Приликом извештавања о усклађености годишњег извештаја о пословању са редовним годишњим финансијским извештајима за исту пословну годину у смислу става 2. тачка 7) овога члана, друштво за ревизију узима у обзир консолидоване годишње финансијске извештаје и консолидоване годишње извештаје о пословању субјекта ревизије. Ако су редовни годишњи финансијски извештаји матичног друштва приложени уз консолидоване годишње финансијске извештаје, ревизорски извештаји се могу објединити.  Мишљење лиценцираног овлашћеног ревизора из става 2. тачка 5) овога члана, односи се финансијске извештаје у целини.  Кључна ревизорска питања у смислу МСР примењују се на законску ревизију јавних друштава у смислу закона којим се уређује тржиште капитала.  Ревизорски извештај се саставља и објављује, на српском језику.  Уз ревизорски извештај прилажу се редовни годишњи финансијски извештаји или консолидовани годишњи финансијски извештаји који су били предмет законске ревизије. | Потпуно усклађено | У Нацрту закона о ревизији предложени садржај ревизорског извештаја је усклађен са овим захтевом Директиве |
| 36.1 | {0>1.<}0{>{0>Member States may exempt micro-undertakings from any or all of the following obligations:<}0{>Државе чланице могу изузети микро предузећа од неких од или свих следећих обавеза:<0}  {0>(a) the obligation to present 'Prepayments and accrued income' and 'Accruals and deferred income'.<}61{>а) обавезе приказивања позиције „Аванси и активна временска разграничења“ и „Обрачунате обавезе и одложени приход“.<0} {0>Where a Member State makes use of that option, it may permit those undertakings, only in respect of other charges as referred to in point (b)(vi) of paragraph 2 of this Article, to depart from point (d) of Article 6(1) with regard to the recognition of 'Prepayments and accrued income' and 'Accruals and deferred income', provided that this fact is disclosed in the notes to the financial statements or, in accordance with point (b) of this paragraph, at the foot of the balance sheet;<}0{>У случају када држава чланица користи ову опцију, може, само у погледу других давања из става 2. тачке б) подтачке (ви) овог члана, таквим привредним друштвима дозволити одступање од члана 6. става 1. тачке г) у погледу признавања позиције „Аванси и активна временска разграничења“ и „Обрачунате обавезе и одложени приход“, под условом да се ова чињеница обелодани у напоменама уз финансијске извештаје или, у складу с тачком б) овог подстава, на дну биланса стања;<0}  {0>(b) the obligation to draw up notes to the financial statements in accordance with Article 16, provided that the information required by points (d) and (e) of Article 16(1) of this Directive and by Article 24(2) of Directive 2012/30/EU is disclosed at the foot of the balance sheet;<}0{>б) обавезе израде напомена уз финансијске извештаје у складу с чланом 16., под условом да су информације које се захтевају у члану 16. ставу 1. тачкама г) и д) ове директиве и члану 24. ставу 2. Директиве 2012/30/ЕУ објављење на дну биланса стања;<0}  {0>(c) the obligation to prepare a management report in accordance with Chapter 5, provided that the information required by Article 24(2) of Directive 2012/30/EU is disclosed in the notes to the financial statements or, in accordance with point (b) of this paragraph, at the foot of the balance sheet;<}69{>в) обавезе састављања извештаја о пословању у складу с поглављем 5., под условом да су информације које се захтевају у члану 24. ставу 2. Директиве 2012/30/ЕУ објављене у напоменама уз финансијске извештаје или, у складу с тачком б) овог става, на дну биланса стања;<0}  {0>(d) the obligation to publish annual financial statements in accordance with Chapter 7 of this Directive, provided that the balance sheet information contained therein is duly filed, in accordance with national law, with at least one competent authority designated by the Member State concerned.<}0{>г) обавезе објављивања годишњих финансијских извештаја у складу с поглављем 7. ове директиве, под условом да су информације биланса стања које су садржане у њима прописно поднете, у складу с националним правом, најмање једном надлежном органу које је именовала предметна држава чланица.<0} {0>Whenever the competent authority is not the central register, commercial register or companies register, as referred to in Article 3(1) of Directive 2009/101/EC, the competent authority is required to provide the register with the information filed.<}0{>Уколико надлежни орган није централни регистар, трговински регистар или регистар привредних друштава из члана 3. става 1. Директиве 2009/101/ЕЗ, надлежни орган мора регистру доставити поднете информације. | 30.1 | Министар надлежан за послове финансија прописује садржину и форму образаца финансијских извештаја из чл. 29. и 31. овог закона и Статистичког извештаја из члана 44. став 3. овог закона за привредна друштва, задруге и предузетнике. | Потпуно усклађено | Норма није обавезујућа. Подзаконски акт којим се уређује садржина и форма образаца финансијских извештаја за привредна друштва, задруге, друга правна лица и предузетнике биће донет у року од шест месеци од дана ступања на снагу закона. |
| 36.2 | Државе чланице могу дозволити микро предузећима:<0}  {0>(a) to draw up only an abridged balance sheet showing separately at least those items preceded by letters in Annexes III or IV, where applicable.<}0{>а) да саставе само скраћене билансе стања који одвојено приказују најмање ставке којима претходе слова из анекса III или IV, према потреби.<0} {0>In cases where point (a) of paragraph 1 of this Article applies, items E under 'Assets' and D under 'Liabilities' in Annex III or items E and K in Annex IV shall be excluded from the balance sheet;<}0{>У случајевима у којима се примењује став 1. тачка а) овог члана, ставке под позицијом Д у оквиру „Активе“ и позицијом Г у оквиру „Пасиве“ у анексу III или ставке под позицијама Д и Ј у анексу IV изузимају се из биланса стања;<0}  {0>(b) to draw up only an abridged profit and loss account showing separately at least the following items, where applicable:<}0{>б) да саставе само скраћени биланс успеха који одвојено приказује најмање следеће ставке, према потреби:<0}  {0>(i) net turnover,<}0{>(и) пословни приход,<0}  {0>(ii) other income,<}0{>(ии) остали приход,<0}  {0>(iii) cost of raw materials and consumables,<}0{>(иии) трошак сировина и потрошног материјала,<0}  {0>(iv) staff costs,<}65{>(ив) трошак особља,<0}  {0>(v) value adjustments,<}65{>(в) вредносна усклађивања,<0}  {0>(vi) other charges,<}0{>(ви) остали трошкови,<0}  {0>(vii) tax,<}65{>(вии) порез,<0}  {0>(viii) profit or loss.<}0{>(виии) добитак или губитак. | 30.1 | Министар надлежан за послове финансија прописује садржину и форму образаца финансијских извештаја из чл. 29. и 31. овог закона и Статистичког извештаја из члана 44. став 3. овог закона за привредна друштва, задруге и предузетнике. | Потпуно усклађено | Подзаконски акт којим се уређује садржина и форма образаца финансијских извештаја за привредна друштва, задруге, друга правна лица и предузетнике биће донет у року од шест месеци од дана ступања на снагу закона. |
| 36.3 | Државе чланице не допуштају, нити захтевају примену члана 8. на микро предузеће које користи неки од изузетака предвиђених у ставовима 1. и 2. овог члана. | 26.1 | За признавање, вредновање, презентацију и обелодањивање позиција у финансијским извештајима, микро правна лица и друга правна лица из члана 2. тачка 2) овог закона, независно од величине, примењују подзаконски акт који доноси министар надлежан за послове финансија, а који се заснива на општим рачуноводственим начелима. | Потпуно усклађено | Подзаконски акт којим се уређује признавање, вредновање, презентацију и обелодањивање позиција у финансијским извештајима, микро правна лица и друга правна лица биће донет у року од шест месеци од дана ступања на снагу закона. |
| 36.4 | У погледу микро предузећа, годишњи финансијски извештаји састављени у складу са ставовима 1., 2. и 3. овог члана сматрају се извештајима који дају истинит и поштен приказ који се захтева у члану 4. ставу 3. па се у складу с тим члан 4. став 4. не примењује на такве финансијске извештаје. | 29.1 | Правна лица, односно предузетници, дужни су да састављају редовне годишње финансијске извештаје за пословну годину која је једнака календарској, у складу са овим законом и подзаконским прописима донетим на основу овог закона. | Потпуно усклђено | У Закону а ни у Правилнику није наведена оваква смерница, али се подразумева. |
| 36.5 | Уколико се примењује став 1. тачка а) овог члана, укупни биланс стања из члана 3. став 1. тачке а) састоји се од имовине наведене у позицијама од А до Г у оквиру „Активе“ у анексу III или позицијама од А до Г у анексу IV. | 30.1 | Министар надлежан за послове финансија прописује садржину и форму образаца финансијских извештаја из чл. 29. и 31. овог закона и Статистичког извештаја из члана 44. став 3. овог закона за привредна друштва, задруге и предузетнике. | Потпуно усклађено | Подзаконски акт којим се уређује садржина и форма образаца финансијских извештаја за привредна друштва, задруге, друга правна лица и предузетнике биће донет у року од шест месеци од дана ступања на снагу закона. |
| 36.6 | Не доводећи у питање овај члан, државе чланице обезбеђују да се у осталим случајевима микро предузећа сматрају малим предузећима. | 26.1 | За признавање, вредновање, презентацију и обелодањивање позиција у финансијским извештајима, микро правна лица и друга правна лица из члана 2. тачка 2) овог закона, независно од величине, примењују подзаконски акт који доноси министар надлежан за послове финансија, а који се заснива на општим рачуноводственим начелима. | Потпуно усклађено | Подзаконски акт којим се уређује признавање, вредновање, презентацију и обелодањивање позиција у финансијским извештајима, микро правна лица и друга правна лица биће донет у року од шест месеци од дана ступања на снагу закона. |
| 36.7 | Државе чланице не стављају на располагање изузећа предвиђена у ставовима 1., 2. и 3. инвестиционим привредним друштвима или финансијским холдинг компанијама. | 6.12 | Народна банка Србије, банке, друштва за осигурање, даваоци финансијског лизинга, добровољни пензијски фондови, друштва за управљање добровољним пензијским фондовима, Централни регистар, депо и клиринг хартија од вредности, инвестициони фондови, друштва за управљање инвестиционим фондовима, берзе и брокерско-дилерска друштва, платне институције и институције електронског новца, као и факторинг друштва у смислу овог закона сматрају се великим правним лицима. | Потпуно усклађено |  |
| 36.8 | Државе чланице које су почев од 19. јула 2013. године донеле законе, уредбе и друге прописе у складу с Директивом 2012/6/ЕУ Европског парламента и Савета од 14. марта 2012. године о измени Директиве Савета 78/660/ЕЕЗ о годишњим финансијским извештајима за одређене врсте привредних друштава у вези микро правних лица (<0}[[7]](#footnote-7){0>), may be exempted from the requirements set out in Article 3(9) with regard to the conversion into national currencies of thresholds set out in Article 3(1) when applying the first sentence of Article 53(1).<}0{>), могу се изузети од захтева одређених у члану 3. ставу 9. у погледу прерачунавања прагова одређених у члану 3. ставу 1. у националне валуте при примени прве реченице члана 53. става 1. |  |  | Потпуно усклађено | Норма је обавезујућа за државе чланице ЕУ. |
| 36.9 | До 20. јула 2018. године Комисија ће Европском парламенту, Савету и Европском економском и социјалном комитету доставити извештај о стању микро предузећа узимајући посебно у обзир стање на националном нивоу у погледу броја предузећа обухваћених критеријумом величине и смањење административних оптерећења која проистичу из изузећа од захтева за објављивање. |  |  | Непреносиво |  |
| 37.1 | {0>Notwithstanding the provisions of Directives 2009/101/EC and 2012/30/EU, a Member State shall not be required to apply the provisions of this Directive concerning the content, auditing and publication of the annual financial statements and the management report to undertakings governed by their national laws which are subsidiary undertakings, where the following conditions are fulfilled:<}0{>Независно од одредаба директива 2009/101/ЕЗ и 2012/30/ЕУ, држава чланица није дужна да примењује одредбе ове директиве које се односе на садржај, ревизију и објављивање годишњих финансијских извештаја и извештаја о пословању на зависна привредна друштва на која се примењује њено национално право, ако су испуњени следећи услови:<0}  {0>(1) the parent undertaking is subject to the laws of a Member State;<}0{>1. матично привредно друштво подлеже праву државе чланице; |  |  | Потпуно усклађено | Норма је обавезујућа за државе чланице ЕУ. |
| 37.2 | 2. сви акционари или чланови зависног привредног друштва, за сваку финансијску годину у којој се примењује изузеће, дали су сагласност за изузетак од такве обавезе; |  |  | Потпуно усклађено | Норма је обавезујућа за државе чланице ЕУ. |
| 37.3 | 3. матично привредно друштво изјавило је да гарантује за све обавезе које преузме зависно привредно друштво; |  |  | Потпуно усклађено | Норма је обавезујућа за државе чланице ЕУ. |
| 37.4 | 4. зависно привредно друштво објавило је изјаве из тачака 2. и 3. овог члана како је утврђено правом државе чланице у складу с поглављем 2. Директиве 2009/101/ЕЗ; |  |  | Потпуно усклађено | Норма је обавезујућа за државе чланице ЕУ. |
| 37.5 | 5. зависно привредно друштво укључено је у консолидовани финансијски извештај који је саставило матично привредно друштво у складу с овом директивом; |  |  | Потпуно усклађено | Норма је обавезујућа за државе чланице ЕУ. |
| 37.6 | 6. изузетак је објављен у напоменама уз консолидоване финансијске извештаје које је саставило матично привредно друштво; и |  |  | Потпуно усклађено | Норма је обавезујућа за државе чланице ЕУ. |
| 37.7 | 7. консолидовани финансијски извештај из тачке 5. овог члана, консолидовани извештај о пословању и ревизорски извештај објављени су за зависно привредно друштво како је утврђено правом државе чланице у складу с поглављем 2. Директиве 2009/101/ЕЗ; |  |  | Потпуно усклађено | Норма је обавезујућа за државе чланице ЕУ. |
| 38.1 | Државе чланице могу захтевати да привредна друштва из члана 1. став 1. тачка а), на која се примењује њихово право и која су у било којем привредном друштву наведеном у члану 1. став 1. тачка б) („ предметно привредно друштво“) чланови с неограниченом одговорношћу, саставе, буду предмет ревизије и објаве заједно са својим финансијским извештајима и финансијске извештаје предметног привредног друштва у складу с овом директивом; у том случају, захтеви ове директиве не примењују се на то привредно друштво. |  |  | Потпуно усклађено | Норма није обавезујућа. |
| 38.2 | Државе чланице нису дужне да примене захтеве ове директиве на предметно привредно друштво уколико:<0}  {0>(a) the financial statements of the undertaking concerned are drawn up, audited and published in accordance with the provisions of this Directive by an undertaking which:<}60{>а) је финансијски извештај предметног привредног друштва саставило, било предмет ревизије и објавило, у складу с одредбама ове директиве, привредно друштво које:<0}  {0>(i) is a member having unlimited liability of that undertaking concerned, and<}0{>(и) је у том предметном привредном друштву члан с неограниченом одговорношћу; и<0}  {0>(ii) is governed by the laws of another Member State;<}0{>(ии) на њега се примењује право друге државе чланице;<0}  {0>(b) the undertaking concerned is included in consolidated financial statements drawn up, audited and published in accordance with this Directive by:<}67{>б) је предметно привредно друштво укључено у консолидоване финансијске извештаје које је у складу с овом директивом саставило, били су предмет ревизије и објавило:<0}  {0>(i) a member having unlimited liability, or<}63{>(и) привредно друштво које је члан с неограниченом одговорношћу; или<0}  {0>(ii) where the undertaking concerned is included in the consolidated financial statements of a larger body of undertakings drawn up, audited and published in conformity with this Directive, a parent undertaking governed by the laws of a Member State.<}64{>(ии) у случају када је предметно привредно друштво укључено у консолидоване финансијске извештаје већег броја привредних друштава који су састављени, били су предмет ревизије и објављени у складу с овом директивом, матично друштво на које се примењује право државе чланице.<0} {0>This exemption shall be disclosed in the notes to the consolidated financial statements.<}80{>Свако такво изузимање обелодањује се у напоменама уз консолидоване финансијске извештаје. |  |  |  |  |
| 38.3 | У случајевима из става 2. предметно привредно друштво, на захтев, објављује назив привредног друштва које објављује финансијске извештаје. |  |  |  |  |
| 39.1 | Држава чланица није дужна да примењује одредбе ове директиве у вези с ревизијом и објављивањем биланса успеха на привредна друштва на која се примењује њихово национално право, а која су матична привредна друштва, ако су испуњени следећи услови:  1. матично привредно друштво саставља консолидоване финансијске извештаје у складу с овом директивом и укључено је у те консолидоване финансијске извештаје; |  |  | Потпуно усклађено | Норма није обавезујућа |
| 39.2 | 2. изузетак је обелодањен у напоменама уз годишње финансијске извештаје које је саставило матично привредно друштво; |  |  | Потпуно усклађено | Норма није обавезујућа |
| 39.3 | 3. изузетак је обелодањен у напоменама уз консолидоване финансијске извештаје које је саставило матично привредно друштво; и |  |  | Потпуно усклађено | Норма није обавезујућа |
| 39.4 | 4. добитак или губитак матичног привредног друштва, утврђен у складу с овом директивом, приказује се у билансу стања матичног привредног друштва. |  |  | Потпуно усклађено | Норма није обавезујућа |
| 40 | Осим ако је то изричито предвиђено овом директивом, државе чланице не омогућавају примену поједностављења и изузетака из ове директиве друштвима од јавног интереса.<0} {0>A public-interest entity shall be treated as a large undertaking regardless of its net turnover, balance sheet total or average number of employees during the financial year.<}0{> Друштво од јавног интереса примењује правила као велика привредна друштва без обзира на његов пословни приход, укупан биланс стања или просечан број запослених током финансијске године. | 24 | За признавање, вредновање, презентацију и обелодањивање позиција у финансијским извештајима велика правна лица, правна лица која имају обавезу састављања консолидованих финансијских извештаја (матична правна лица), јавна друштва, односно друштва која се припремају да постану јавна, у складу са законом којим се уређује тржиште капитала, независно од величине, примењују МСФИ. | Потпуно усклађено |  |
| 41.1 | {0>For the purpose of this Chapter, the following definitions shall apply:<}0{>За потребе овог поглавља примењују се следеће дефиниције:<0}  {0>(1) 'undertaking active in the extractive industry' means an undertaking with any activity involving the exploration, prospection, discovery, development, and extraction of minerals, oil, natural gas deposits or other materials, within the economic activities listed in Section B, Divisions 05 to 08 of Annex I to Regulation (EC) No 1893/2006 of the European Parliament and of the Council of 20 December 2006 establishing the statistical classification of economic activities NACE Revision 2 (<}0{>1. „Привредно друштво које делује у екстрактивној индустрији“ значи привредно друштво с делатношћу која укључује истраживање, тражење, откривање, развој и вађење минерала, нафте, налазишта природног гаса или других материјала у оквиру привредних делатности наведених у одељку Б. делови од 05. до 08. анекса I Уредбе (ЕЗ) бр. 1893/2006 Европског парламента и Савета од 20. децембра 2006. о утврђивању статистичке класификације економских делатности *НАЦЕ* Ревизија 2. (<0}[[8]](#footnote-8){0>);<}0{>); | 2.1.31 | правно лице које делује у екстрактивној индустрији је правно лице са делатношћу која укључује истраживање, тражење, откривање, развој и вађење угља, сирове нафте и природног гаса, металних руда, руда обојених метала, остало рударство и вађење камена, песка, глине, шљунка и др.; | Потпуно усклађено |  |
| 41.2 | 2. „Привредно друштво које делује у сечи примарних шума“ значи привредно друштво с делатностима како је наведено у одељку А, део 02., група 02.2. анекса I Уредби (ЕЗ) бр. 1893/2006, у основним шумама; | 2.1.32 | правно лице које се бави сечом примарних шума је правно лице које обавља делатност сечења дрва у шуми (не укључује сечење дрва у вишегодишњим засадима); | Потпуно усклађено |  |
| 41.3 | 3. „Влада“ значи било који национални, регионални или локални орган власти државе чланице или треће земље.<0} {0>It includes a department, agency or undertaking controlled by that authority as laid down in Article 22(1) to (6) of this Directive;<}0{>То укључује и одељење, агенцију или привредно друштво које контролише тај орган власти, како је утврђено у члану 22. ставовима од 1. до 6. ове директиве; | 2.1.33 | влада, у смислу овог закона, је било који национални, регионални или локални орган власти Републике Србије, државе чланице или треће земље.<0} {0>Ит инцлудес а департмент, агенцy ор ундертакинг цонтроллед бy тхат аутхоритy ас лаид доwн ин Артицле 22(1) то (6) оф тхис Дирецтиве;<}0{>То укључује и одељење, агенцију или привредно друштво које контролише тај орган власти у смислу одредаба чл. 39. и 40. овог закона; | Потпуно усклађено |  |
| 41.4 | 4. „Пројекат“ значи оперативне активности које су уређене једним уговором, лиценцом, закупом, концесијом или сличним законитим споразумом и чине основу за плаћање обавеза према влади.<0} {0>None the less, if multiple such agreements are substantially interconnected, this shall be considered a project;<}75{>Мада, уколико је више таквих уговора значајно међусобно повезано, онда их треба сматрати пројектом; | 2.1.34 | пројекат, у смислу овог закона, представља оперативне активности које су уређене једним уговором, лиценцом, закупом, концесијом или сличним споразумом и чини основу за плаћање обавеза према влади.<0} У{0>Ноне тхе лесс, иф мултипле суцх агреементс аре субстантиаллy интерцоннецтед, тхис схалл бе цонсидеред а пројецт;<}75{>УУколико је више таквих уговора значајно међусобно повезано, онда се сматрају једним пројектом. | Потпуно усклађено |  |
| 41.5 | {0>(5) 'payment' means an amount paid, whether in money or in kind, for activities, as described in points 1 and 2, of the following types:<}0{>5. „Плаћање“ значи износ који је плаћен, било у новцу или у роби, за активности, како је описано у тачкама 1. и 2., следеће врсте:<0}  {0>(a) production entitlements;<}71{>а) права на производњу;<0}  {0>(b) taxes levied on the income, production or profits of companies, excluding taxes levied on consumption such as value added taxes, personal income taxes or sales taxes;<}0{>б) порези на приход, производњу или добит друштава, искључујући порезе на потрошњу као што је порез на додатну вредност, порез на лични доходак или порез на промет;<0}  {0>(c) royalties;<}73{>в) повластице;<0}  {0>(d) dividends;<}0{>г) дивиденде;<0}  {0>(e) signature, discovery and production bonuses;<}0{>д) бонуси за потписивање, откривање и производњу;<0}  {0>(f) licence fees, rental fees, entry fees and other considerations for licences and/or concessions; and<}0{>ђ) накнаде за лиценце, накнаде за најам, улазне накнаде и остале лиценце и/или концесије; и<0}  {0>(g) payments for infrastructure improvements.<}0{>е) плаћања за унапређење инфраструктуре. | 2.1.35 | плаћање, у смислу овог закона, је износ који је плаћен, било у новцу, роби, услугама или правима за активности правних лица из тач. 31) и 32) овог става. Плаћања могу бити у облику:<0}  ({0>(а) продуцтион ентитлементс;<}71{>1) права на производњу;<0}  ({0>(б) таxес левиед он тхе инцоме, продуцтион ор профитс оф цомпаниес, еxцлудинг таxес левиед он цонсумптион суцх ас валуе аддед таxес, персонал инцоме таxес ор салес таxес;<}0{>2) пореза на приход, производњу или добит правних лица, искључујући порезе на потрошњу као што је порез на додатну вредност, порез на доходак грађана или акцизе;<0}  {0>(ц) роyалтиес;<}73{>(3) повластица;<0}  ({0>(д) дивидендс;<}0{>4) дивиденди;<0}  ({0>(е) сигнатуре, дисцоверy анд продуцтион бонусес;<}0{>5) бонуса за потписивање, откривање и производњу;<0}  ({0>(ф) лиценце феес, рентал феес, ентрy феес анд отхер цонсидератионс фор лиценцес анд/ор цонцессионс; анд<}0{>6) накнада за лиценце, накнаде за најам, улазне накнаде и остале лиценце и/или концесије; и<0}  ({0>(г) паyментс фор инфраструцтуре импровементс.<}0{>7) плаћања за унапређење инфраструктуре; | Потпуно усклађено |  |
| 42.1 | Државе чланице захтевају од великих привредних друштава и свих субјеката од јавног интереса који делују у екстрактивној индустрији или сечи примарних шума да израде и објаве извештај о плаћањима владама на годишњој основи. | 39.1 и  39. 2. | Друштва од јавног интереса која послују у екстрактивној индустрији или сечи примарних шума обавезна су да саставе и објаве извештај о плаћањима ауторитетима власти на годишњој основи.  Правно лице из става 1. овог члана у консолидовани годишњи извештај о пословању укључује извештај о плаћањима ауторитетима власти. | Потпуно усклађено |  |
| 42.2 | Та се обавеза не примењује на зависно привредно друштво или матично привредно друштво које је обухваћено правом државе чланице у случају када су испуњена оба од следећа два услова:<0}  {0>(a) the parent undertaking is subject to the laws of a Member State; and<}85{>а) матично привредно друштво подлеже праву државе чланице; и<0}  {0>(b) the payments to governments made by the undertaking are included in the consolidated report on payments to governments drawn up by that parent undertaking in accordance with Article 44.<}0{>б) плаћања владама које је извршило привредно друштво укључена су у консолидовани извештај о плаћањима владама које је израдило то матично привредно друштво у складу с чланом 44. | 39.3. | Изузетно, матично или зависно правно лице није дужно да саставља извештај из става 1. овог члана уколико су испуњени следећи услови:  {0>(а) тхе парент ундертакинг ис субјецт то тхе лаwс оф а Мембер Стате; анд<}85{>а) матично правно лице је обвезник примене овог закона;<0}  {0>(а) тхе парент ундертакинг ис субјецт то тхе лаwс оф а Мембер Стате; анд<}85{>б) матично правно лице подлеже праву државе чланице; и<0}  {0>(б) тхе паyментс то говернментс маде бy тхе ундертакинг аре инцлудед ин тхе цонсолидатед репорт он паyментс то говернментс драwн уп бy тхат парент ундертакинг ин аццорданце wитх Артицле 44.<}0{>в) плаћања ауторитетима власти које је извршило правно лице укључена су у консолидовани извештај о плаћањима ауторитетима власти које је израдило то матично правно лице у складу са чланом 40. овог закона. | Потпуно усклађено |  |
| 43.1 | Плаћања која износе мање од 100.000 ЕУР у финансијској години, било да су извршена као једнократно плаћање или као низ везаних плаћања, не морају се узети у обзир у извештају. | 39.4. | Плаћања која износе мање од 100.000 евра у динарској противвредности у пословној години, у смислу члана 6. став 7. овог закона, било да су извршена као једнократно плаћање или као низ повезаних плаћања, не морају се приказати у извештају из става 1. овог члана. | Потпуно усклађено |  |
| 43.2 | У извештају се обелодањују следеће информације у погледу делатности на начин описан у члану 41. тачкама 1. и 2. за релевантну финансијску годину:<0}  {0>(a) the total amount of payments made to each government;<}0{>а) укупан износ плаћања извршеног према свакој влади;<0}  {0>(b) the total amount per type of payment as specified in points (5)(a) to (g) of Article 41 made to each government;<}0{>б) укупан износ према врсти плаћања, како је одређено у члану 41. ставу 5. тачкама од а) до е) извршеног према свакој влади;<0}  {0>(c) where those payments have been attributed to a specific project, the total amount per type of payment as specified in point (5)(a) to (g) of Article 41, made for each such project and the total amount of payments for each such project.<}67{>в) у случају када се та плаћања односе на одређени пројекат, укупан износ по врсти плаћања, како је одређено у члану 41. ставу 5. тачкама од а) до е), уплаћен за сваки такав пројекат и укупан износ плаћања за сваки такав пројекат.<0}  {0>Payments made by the undertaking in respect of obligations imposed at entity level may be disclosed at the entity level rather than at project level.<}0{>Плаћања које је привредно друштво извршило за обавезе које су наметнуте на нивоу правног лица могу се обелоданити на том нивоу, а не на нивоу пројекта. | 39.5. и  39. 6. | У извештају из става 1. овог члана за сваку пословну годину обелодањују се следеће информације:<0}  {0>(а) тхе тотал амоунт оф паyментс маде то еацх говернмент;<}0{>1) укупан износ плаћања извршеног према свакој влади;<0}  {0>(б) тхе тотал амоунт пер тyпе оф паyмент ас специфиед ин поинтс (5)(а) то (г) оф Артицле 41 маде то еацх говернмент;<}0{>2) укупан износ према врсти плаћања, дефинисаних у члану 2. тачка 35) овог закона извршеног према свакој влади;<0}  {0>(ц) wхере тхосе паyментс хаве беен аттрибутед то а специфиц пројецт, тхе тотал амоунт пер тyпе оф паyмент ас специфиед ин поинт (5)(а) то (г) оф Артицле 41, маде фор еацх суцх пројецт анд тхе тотал амоунт оф паyментс фор еацх суцх пројецт.<}67{>3) у случају када се та плаћања односе на одређени пројекат, укупан износ по врсти плаћања, дефинисаних у члану 2. тачка 34) овог закона, уплаћен за сваки такав пројекат и укупан износ плаћања за сваки такав пројекат.<0}  Плаћања које је правно лице извршило за обавезе које су наметнуте на нивоу правног лица могу се обелоданити на том нивоу, а не на нивоу пројекта. | Потпуно усклађено |  |
| 43.3 | Ако су владама извршена плаћања у натури, о њима се извештава по вредности и, према потреби, по обиму.<0} {0>Supporting notes shall be provided to explain how their value has been determined.<}0{>Додатне напомене се наводе како би се образложило на који начин је одређена њихова вредност. | 39.7. | Ако су ауторитетима власти извршена плаћања у натури, о њима се извештава по вредности и према потреби по обиму, уз додатне напомене о начину за одређивање њихове вредности | Потпуно усклађено |  |
| 43.4 | Објављивање плаћања из овог члана одражава суштину, а не облик, предметног плаћања или делатности.<0} {0>Payments and activities may not be artificially split or aggregated to avoid the application of this Directive.<}0{>Плаћања и делатности не могу се вештачки делити нити спајати ради избегавања примене ове директиве. | 39.8 и 39.9 | Објављивање плаћања из овог члана одражава суштину, а не облик предметног плаћања или делатности.<0}  {0>Паyментс анд ацтивитиес маy нот бе артифициаллy сплит ор аггрегатед то авоид тхе апплицатион оф тхис Дирецтиве.<}0{>Плаћања и делатности не могу се делити, нити спајати, ради избегавања примене одредби овог закона. | Потпуно усклађено |  |
| 43.5 | У случају држава чланица које нису усвојиле евро, праг изражен у еврима одређен у ставу 1. претвара се у националну валуту:<0}  {0>(a) applying the exchange rate published in the Official Journal of the European Union as at the date of the entry into force of any Directive fixing that threshold, and<}67{>а) применом курсне листе објављене у Службеном листу Европске уније на дан ступања на снагу било које директиве која одређује те износе, и<0}  {0>(b) rounding to the nearest hundred.<}0{>б) заокруживањем до најближе стотине. | 39.4 | Плаћања која износе мање од 100.000 евра у динарској противвредности у пословној години, у смислу члана 6. став 7. овог закона, било да су извршена као једнократно плаћање или као низ повезаних плаћања, не морају се приказати у извештају из става 1. овог члана. | Потпуно усклађено |  |
| 44.1 | Државе чланице од великих привредних друштава и друштава од јавног интереса који делују у екстрактивној индустрији или сечи примарних шума и на које се примењује њихово национално право захтевају састављање консолидованог извештаја о плаћању владама у складу с члановима 42. и 43. ако је то матично привредно друштво обухваћено обавезом израде консолидованих финансијских извештаја како је утврђено у члану 22. ставовима од 1. до 6.<0}  {0>A parent undertaking is considered to be active in the extractive industry or the logging of primary forests if any of its subsidiary undertakings are active in the extractive industry or the logging of primary forests.<}0{>Сматра се да матично привредно друштво делује у екстрактивној индустрији или сечи примарних шума ако било које од његових зависних привредних друштава делује у екстрактивној индустрији или сечи примарних шума.<0}  {0>The consolidated report shall only include payments resulting from extractive operations and/or operations relating to the logging of primary forests.<}0{>Консолидовани извештај укључује само плаћања која су последица екстрактивних делатности и/или делатности које се односе на сечу примарних шума.<0} | 40.1 – 40.3 | <0}Друштва од јавног интереса која су као матична правна лица обавезна да саставе консолидовани годишњи финансијски извештај и послују у екстрактивној индустрији или сечи примарних шума обавезна су да саставе консолидовани извештај о плаћању ауторитетима власти сходно захтевима из члана 39. овог закона.  <0}  Правно лице из става 1. овог члана у консолидовани годишњи извештај о пословању укључује консолидовани извештај о плаћањима ауторитетима власти.  Матично правно лице у смислу овог закона делује у екстрактивној индустрији или сечи примарних шума ако оно или било које од његових зависних правних лица делује у екстрактивној индустрији или сечи примарних шума.<0} | Потпуно усклађено |  |
| 44.2 | Обавеза израде консолидованог извештаја из става 1. не примењује се на:<0}  {0>(a) a parent undertaking of a small group, as defined in Article 3(5), except where any affiliated undertaking is a public-interest entity;<}0{>а) матично привредно друштво мале групе привредних друштава, како је дефинисано у члану 3. ставу 5., осим ако је неко од повезаних привредних друштава друштво од јавног интереса;<0}  {0>(b) a parent undertaking of a medium-sized group, as defined in Article 3(6), except where any affiliated undertaking is a public-interest entity; and<}77{>б) матично привредно друштво средње групе привредних друштва, како је дефинисано у члану 3. ставу 6., осим ако је неко од повезаних привредних друштава друштво од јавног интереса; и<0}  {0>(c) a parent undertaking governed by the law of a Member State which is also a subsidiary undertaking, if its own parent undertaking is governed by the law of a Member State.<}0{>в) матично привредно друштво на које се примењује национално право државе чланице, а које је уједно и зависно привредно друштво, у случају када се на његово властито матично привредно друштво примењује право државе чланице.<0} | 40.5. | Обавеза састављања консолидованог извештаја из става 1. овог члана не примењује се на:<0}  {0>(а) а парент ундертакинг оф а смалл гроуп, ас дефинед ин Артицле 3(5), еxцепт wхере анy аффилиатед ундертакинг ис а публиц-интерест ентитy;<}0{>1) матично правно лице мале групе, осим ако је неко од повезаних правних лица друштво од јавног интереса;<0}  {0>(б) а парент ундертакинг оф а медиум-сизед гроуп, ас дефинед ин Артицле 3(6), еxцепт wхере анy аффилиатед ундертакинг ис а публиц-интерест ентитy; анд<}77{>2) матично правно лице средње групе, осим ако је неко од повезаних правних лица друштво од јавног интереса;<0}  {0>(ц) а парент ундертакинг говернед бy тхе лаw оф а Мембер Стате wхицх ис алсо а субсидиарy ундертакинг, иф итс оwн парент ундертакинг ис говернед бy тхе лаw оф а Мембер Стате.<}0{>3) матично правно лице на које се примењује овај закон, а које је уједно и зависно правно лице, у случају када се на његово матично правно лице такође примењује овај закон; и  4) матично правно лице на које се примењује овај закон, а које је уједно и зависно правно лице, у случају када се на његово матично правно лице примењује право државе чланице. | Потпуно усклађено |  |
| 44.3 | Привредно друштво, укључујући и субјект од јавног интереса, није потребно укључити у консолидовани извештај о плаћањима владама у случају када је испуњен најмање један од следећих услова:<0}  {0>(a) severe long-term restrictions substantially hinder the parent undertaking in the exercise of its rights over the assets or management of that undertaking;<}80{>а) озбиљна дугорочна ограничења битно ометају матично привредно друштво у остварењу његових права над имовином или управљањем тим привредним друштвом;<0}  {0>(b) extremely rare cases where the information necessary for the preparation of the consolidated report on payments to governments in accordance with this Directive cannot be obtained without disproportionate expense or undue delay;<}77{>б) посебно ретки случајеви када информације потребне за припрему консолидованог извештаја о плаћањима владама у складу с овом директивом нису доступне без претераних трошкова или претераног кашњења;<0}  {0>(c) the shares of that undertaking are held exclusively with a view to their subsequent resale.<}86{>в) када се акције или удели тог привредног друштва држе искључиво с циљем њихове накнадне препродаје.<0}  {0>The above exemptions shall apply only if they are also used for the purposes of the consolidated financial statements.<}0{>Горе наведени изузеци примењују се само ако се користе и за потребе консолидованих финансијских извештаја.<0} | 40.6.-8. | Информације о пословању зависног правног лица, укључујући и друштво од јавног интереса, није потребно укључити у консолидовани извештај о плаћањима ауторитетима власти у случају када је испуњен најмање један од следећих услова:<0}  {0>(а) севере лонг-терм рестрицтионс субстантиаллy хиндер тхе парент ундертакинг ин тхе еxерцисе оф итс ригхтс овер тхе ассетс ор манагемент оф тхат ундертакинг;<}80{>1) значајна дугорочна ограничења битно ометају матично правно лице у остварењу његових права над имовином или управљањем тим правним лицем;<0}  {0>(б) еxтремелy раре цасес wхере тхе информатион нецессарy фор тхе препаратион оф тхе цонсолидатед репорт он паyментс то говернментс ин аццорданце wитх тхис Дирецтиве цаннот бе обтаинед wитхоут диспропортионате еxпенсе ор ундуе делаy;<}77{>2) изузетно ретки случајеви када информације потребне за припрему консолидованог извештаја о плаћањима ауторитетима власти у складу с овим законом нису доступне без претераних трошкова или претераног кашњења;<0}  {0>(ц) тхе схарес оф тхат ундертакинг аре хелд еxцлусивелy wитх а виеw то тхеир субсеqуент ресале.<}86{>3) акције, односно удели, тог зависног правног лица држе се искључиво с циљем њихове накнадне продаје (матично правно лице може да докаже да активно ради на продаји тих акција, односно удела).  Изузеци из става 6. овог члана примењују се само ако се користе и за потребе консолидованих годишњих финансијских извештаја.<0}  Чланови органа управљања правног лица, обавезни су да осигурају да се, према њиховом сазнању и способностима, консолидовани извештај о плаћањима ауторитетима власти саставља и објављује у складу са овим законом. | Потпуно усклађено |  |
| 45.1 | Извештај из члана 42. и консолидовани извештај из члана 44. о плаћањима владама објављује се на начин утврђен правом сваке државе чланице у складу с поглављем 2. Директиве 2009/101/ЕЗ. | 44.1  45.1  47.1 | Правна лица, односно предузетници дужни су да зa стaтистичкe пoтрeбe и ради јавног објављивања доставе Агенцији, редовне годишње финансијске извештаје за извештајну годину, најкасније до 31. марта наредне године, осим ако посебним законом није друкчије уређено.  Правна лица и предузетници, који имају обавезу ревизије финансијских извештаја у складу са законом којим се уређује ревизија, дужни су да, уз редовне и консолидоване годишње финансијске извештаје из члана 44. овог закона, доставе Агенцији:  1) одлуку о усвајању редовног, односно консолидованог годишњег финансијског извештаја;  2) годишњи извештај о пословању, односно консолидовани годишњи извештај о пословању у складу са овим законом;  3) ревизорски извештај, који је састављен у складу са законом којим се уређује ревизија, уз који се прилажу финансијске извештаје који су били предмет ревизије;  4) кориговане редовне годишње финансијске извештаје, односно кориговане консолидоване финансијске извештаје, усвојене од стране надлежног органа, ако садрже корекције у односу на достављене финансијске извештаје из члана 44. овог закона.  Податке из потпуних и рачунски тачних финансијских извештаја и Статистичког извештаја, као и документацију из чл. 44. - 46. овог закона, Агенција јавно објављује на својој интернет страници, у оквиру Регистра финансијских извештаја, и о томе правном лицу односно предузетнику издаје потврду коју истовремено јавно објављује на својој интернет страници. | Потпуно усклађено |  |
| 45.2 | Државе чланице обезбеђују да су чланови одговорних тела привредног друштва, делујући у оквиру надлежности које су им додељене на основу националног права, обавезни да осигурају да се, према њиховом сазнању и способностима, извештај о плаћањима владама саставља и објављује у складу са захтевима ове директиве. | 43. | Финансијске извештаје усваја скупштина или други надлежни орган правног лица, односно предузетник.  Законски заступник, орган управљања и надзорни орган правног лица у складу са законом, односно предузетник, као и одговорно лице из члана 15. овог закона, односно одговорно лице из члана 16. став 4. овог закона, делујући у оквиру надлежности које су им законом и интерном регулативом правног лица односно предузетника додељени, колективно су одговорни за истинито и поштено приказивање:  {0>(a) the annual financial statements, the management report and, when provided separately, the corporate governance statement; and<}0{>1) редовног годишњег финансијског извештаја и годишњег извештаја о пословању <0}  {0>(b) the consolidated financial statements, consolidated management reports and, when provided separately, the consolidated corporate governance statement,<}68{>2) консолидованог годишњег финансијског извештаја и консолидованог годишњег извештаја о пословању  Финансијске извештаје потписује законски заступник правног лица, односно предузетник. | Потпуно усклађено |  |
| 46.1 | Привредна друштва из члана 42. и 44. која саставе и објаве извештај поштујући захтеве извештавања треће земље, за које се у складу с чланом 47. процени да су еквивалентни захтевима овог поглавља, изузета су од захтева овог поглавља, осим од обавезе објављивања овог извештаја како је утврђено правом сваке државе чланице у складу с поглављем 2. Директиве 2009/101/ЕЗ. |  |  | Непреносиво |  |
| 46.2 | Комисија је овлашћена да доноси делегиране акте у складу с чланом 49., одређујући критеријуме који ће се примењивати при процени, за потребе става 1. овог члана, еквивалентности захтева за извештавање важећих у трећим земљама са захтевима овог поглавља. |  |  | Непреносиво |  |
| 46.3 | Критеријуми које Комисија одређује у складу са ставом 2.:<0}  {0>(a) include the following:<}0{>а) садрже следеће:<0}  {0>(i) target undertakings,<}65{>(и) циљана привредна друштва;<0}  {0>(ii) target recipients of payments,<}0{>(ии) циљане примаоце плаћања;<0}  {0>(iii) payments captured,<}65{>(иии) обухваћена плаћања;<0}  {0>(iv) attribution of payments captured,<}0{>(ив) распоређивање обухваћених плаћања;<0}  {0>(v) breakdown of payments captured,<}65{>(в) разврставање обухваћених плаћања;<0}  {0>(vi) triggers for reporting on a consolidated basis,<}0{>(ви) елементе који активирају плаћања на консолидованој основи;<0}  {0>(vii) reporting medium,<}0{>(вии) средства извештавања;<0}  {0>(viii) frequency of reporting, and<}0{>(виии) учесталост извештавања; и<0}  {0>(ix) anti-evasion measures;<}0{>(иx) мере избегавања утаје;<0}  {0>(b) otherwise be limited to criteria which facilitate a direct comparison of third-country reporting requirements with the requirements of this Chapter.<}0{>б) у противном су ограничени на критеријуме који олакшавају директно упоређивање захтева за извештавањем трећих земаља са захтевима овог поглавља.<0} |  |  | Непреносиво |  |
| 47. | Комисија је овлашћена да доноси позитивне прописе којим се одређују они захтеви за извештавање који важе у трећим земљама које, након примене критеријума еквивалентности одређених у складу с чланом 46., Комисија сматра еквивалентним захтевима овог поглавља.<0} {0>Those implementing acts shall be adopted in accordance with the examination procedure referred to in Article 50(2).<}89{>Ти позитивни прописи се доносе у складу с поступком испитивања из члана 50. став 2. |  |  | Непреносиво |  |
| 48. | {0>The Commission shall review and report on the implementation and effectiveness of this Chapter, in particular as regards the scope of, and compliance with, the reporting obligations and the modalities of the reporting on a project basis.<}0{>Комисија проверава спровођење и делотворност овог поглавља и извештава о томе, посебно у погледу обима и поштовања обавеза извештавања и начина извештавања на основу пројеката.<0}  {0>The review shall take into account international developments, in particular with regard to enhancing transparency of payments to governments, assess the impacts of other international regimes and consider the effects on competitiveness and security of energy supply.<}0{>При провери узима се у обзир међународни развој, посебно у погледу побољшања транспарентности плаћања владама, оцењује се утицај других међународних режима и разматрају се утицаји на конкурентност и сигурност снабдевања енергијом.<0} Провера {0>It shall be completed by 21 July 2018.<}61{>треба да буде завршена до 21. јула 2018. године.<0}  {0>The report shall be submitted to the European Parliament and to the Council, together with a legislative proposal, if appropriate.<}66{>Извештај се подноси Европском парламенту и Савету, заједно са законодавним предлогом, уколико је потребно.<0} {0>That report shall consider the extension of the reporting requirements to additional industry sectors and whether the report on payments to governments should be audited.<}72{>У извештају такође треба размотрити проширење захтева за извештавањем на додатне секторе индустрије као и питање да ли је потребно извршити ревизију извештаја о плаћању владама.<0} {0>The report shall also consider the disclosure of additional information on the average number of employees, the use of subcontractors and any pecuniary penalties administered by a country.<}0{>У извештају треба такође размотрити обелодањивање додатних информација о просечном броју запослених, коришћењу подизвођача и новчаних казни које уводи одређена земља.<0}  У извештају се такође разматра, узимајући у обзир трендове у ОЕЦД-у и резултате сродних европских иницијатива, могућност увођења обавезе за велика правних лица да сваке године израђују извештаје по државама за сваку државу чланицу и трећу земљу у којој послују, а која би у садржавала бар информације о оствареној добити, плаћеним порезима на добит и примљеним јавним субвенцијама.  {0>In addition, the report shall analyse the feasibility of the introduction of an obligation for all Union issuers to carry out due diligence when sourcing minerals to ensure that supply chains have no connection to conflict parties and respect the EITI and OECD recommendations on responsible supply chain management.<}0{>Поред тога, у извештају се анализира изводљивост увођења обавезе за све издаваоце у оквиру Уније, да при вађењу минерала поступају с дужном пажњом ради осигурања да ланци снабдевања нису повезани са странама у сукобу и да поштују препоруке Иницијативе за транспарентност у екстрактивној индустрији (*ЕИТИ*) и ОЕБС-а о одговорном управљању ланцима снабдевања. |  |  | Непреносиво |  |
| 49. | Извршетак пренетих овлашћења |  |  | Непреносиво |  |
| 50. | Поступак Одбора |  |  | Непреносиво |  |
| 51. | Казнене одредбе | 57. и 58. | Новчаном казном од 100.000 до 3.000.000 динара казниће се за привредни преступ правно лице, ако:  1) се не разврста на микро, мало, средње или велико правно лице у складу са овим законом (члан 6.);  2) групу правних лица у којој је оно матично правно лице не разврста у малу, средњу или велику групу (члан 7.);  3) општим актом не уреди организацију рачуноводства на начин из члана 8. став 1. овог закона;  4) врши обраду података на рачунару, а не обезбеди рачуноводствени софтвер који омогућава функционисање система интерних рачуноводствених контрола и онемогућава брисање прокњижених пословних промена (члан 8. став 4.);  5) не саставља рачуноводствене исправе у складу са овим законом (члан 9.);  6) поступа супротно одредбама члана 10. овог закона;  7) рачуноводствене исправе и документацију не достави на књижење у прописаном року и ако пословну промену не прокњижи у пословним књигама у прописаном року (члан 11.);  8) не води пословне књиге у складу са овим законом (члан 13.);  9) општим актом не одреди лице коме се поверава вођење пословних књига и састављање финансијских извештаја (члан 15.);  10) не поступи у складу са одредбама члана 16. овог закона;  11) ако у року од осам дана не обавести Агенцију о променама свих чињеница и околности на основу којих је уписано у Регистар (члан 18. став 18);  12) не попише имовину и обавезе у складу са овим законом (чл. 20. и 21.);  13) као поверилац не достави свом дужнику стање неплаћених рачуна и ако не обелодани у Напоменама уз финансијске извештаје неусаглашена потраживања и обавезе (члан 22. ст. 2. и 4.);  14) не саставља и не приказује финансијске извештаје у складу са овим законом (чл. 23-26.);  15) не затвори пословне књиге у складу са овим законом (члан 27.);  16) не чува рачуноводствене исправе, пословне књиге, финансијске извештаје, годишњи извештај о пословању и ревизорске извештаје у роковима и на начин прописан овим законом (члан 28. ст. 1-10.);  17) не заштити пословне књиге које се воде на електронском медију у складу са овим законом (члан 28. став 11.);  18) не саставља финансијске извештаје у складу са овим законом (чл. 29. и 31.);  19) не изврши ревизију финансијских извештаја (члан 33.);  20) не састави годишњи извештај о пословању, извештај о корпоративном управљању, консолидовани годишњи извештај о пословању, нефинансијски извештај, консолидовани нефинансијски извештај, извештај о плаћањима ауторитетима власти и консолидовани извештај о плаћањима ауторитетима власти (чл. 34 - 40.);  21) не саставља пословне књиге, извештаје, одлуке и друге финансијске и нефинансијске информације на српском језику и у динарима (члан 42.);  22) не достави Агенцији, финансијске извештаје, документацију уз финансијске извештаје и Статистички извештај ради јавног објављивања, на начин и у роковима прописаним овим законом (чл. 44 - 46.);  23) ако податке добијене из Регистра финансијских извештаја користи супротно члану 52. овог закона.  За радње из става 1. овог члана казниће се за привредни преступ и одговорно лице у правном лицу, новчаном казном од 20.000 до 150.000 динара.  Изузетно од ст. 1. и 2. овог члана, ако у поступку надзора из члана 56. став 2. овог закона Народна банка Србије утврди да су банка, платна институција, институција електронског новца, друштво за осигурање, давалац финансијског лизинга и друштво за управљање добровољним пензијским фондовима учинили повреде закона из члана 57. став 1. овог закона, Народна банка Србије тим правним лицима и одговорним лицима изриче новчане казне, у складу са одредбама закона којима се уређује пословање финансијских институција над којима Народна банка Србије врши надзор.  Новчаном казном од 100.000 до 500.000 динара казниће се за прекршај предузетник за радње из члана 57. став 1. тачка 1), тач. 3-17), тачка 18) у делу који се односи на члан 29. овог закона и тач. 21) - 23) овог закона. | Потпуно усклађено |  |
| 52. | Стављање ван снаге директива 78/660/ЕЕЗ и 83/349/ЕЕЗ |  |  | Непреносиво |  |
| 53. | Преношење |  |  | Непреносиво | Примењује се само на државе које су биле чланице када је Директива ЕУ усвојена |
| 54. | Ступање на снагу |  |  | Непреносиво | Примењује се само на државе које су биле чланице када је Директива ЕУ усвојена |
| 55 | Примаоци - ова Директива се односи на државе чланице. |  |  | Непреносиво | Примењује се само на државе које су биле чланице када је Директива ЕУ усвојена |
| AHEKC III, IV, V i VI<0}{0>HORIZONTAL LAYOUT OF THE BALANCE SHEET PROVIDED FOR IN ARTICLE 10<}0{><0} |  | 30.1 | Министар надлежан за послове финансија прописује садржину и форму образаца финансијских извештаја из чл. 29. и 31. овог закона и Статистичког извештаја из члана 44. став 3. овог закона за привредна друштва, задруге и предузетнике. | Потпуно усклађено | Подзаконски акт којим се уређује садржина и форма образаца финансијских извештаја за привредна друштва, задруге, друга правна лица и предузетнике биће донет у року од шест месеци од дана ступања на снагу закона. |

1. {0> OJ L 145, 30.4.2004, p. 1.<}99{>Сл. лист број L 145, 30.4.2004, стр. 1<0} [↑](#footnote-ref-1)
2. {0> OJ L 177, 30.6.2006, p. 1.<}99{>Сл. лист број L 177, 30.6.2006, стр. 1<0} [↑](#footnote-ref-2)
3. {0> OJ L 374, 31.12.1991, p. 7.<}99{>Сл. лист број L 374, 31.12.1991, стр. 7.<0} [↑](#footnote-ref-3)
4. {0> OJ L 243, 11.9.2002, p. 1.<}99{>Сл. лист број L 243, 11.9.2002, стр. 1.<0} [↑](#footnote-ref-4)
5. {0> OJ L 142, 30.4.2004, p. 12.<}99{>Сл. лист број L 142, 30.4.2004, стр. 12.<0} [↑](#footnote-ref-5)
6. {0> OJ L 340, 22.12.2007, p. 66.<}99{>Сл. лист број L 340, 22.12.2007, стр. 66.<0} [↑](#footnote-ref-6)
7. [↑](#footnote-ref-7)
8. {0> OJ L 393, 30.12.2006, p. 1.<}100{>Сл. лист број L 393, 30.12.2006, стр. 1.<0} [↑](#footnote-ref-8)